

El Festival Internacional dedica su trigésima edición a la mujer

Barbara Hendricks y Omara Portuondo son los grandes nombres de la programación

PÁG. 7

ADEMÁS



13-16/CULTURA

Cientos de niños de nueve centros escolares presentan sus montajes en Titiricole

11/EDUCACIÓN

La Junta pretende equilibrar los precios del servicio de comedor escolar

17/ECONOMÍA

El retraso de la Ley prorroga un año más el mandato de los cargos de Caja Segovia

19/SOCIEDAD

El Ayuntamiento de Cuéllar, entre los premiados por el Centro Segoviano

23/PROVINCIA

Los vecinos de Otero de Herreros apuestan por la rotonda en el cruce de la N-603

35/SEGOVIANA

El entrenador y dos jugadores, afectados por una intoxicación alimentaria

8-9/AYUNTAMIENTO

Las direcciones regionales de IU y PSOE valoran la "buena salud" del pacto municipal

Las direcciones regionales de PSOE e IU defendieron ayer la vigencia de la alianza que une a ambas formaciones en el Gobierno del Ayuntamiento de Segovia; un pacto que "goza de buena salud, está vivo y al que le quedan muchos años de vida". En esta valoración coincidieron el secretario de política municipal del PSOE de Castilla y León, Francisco Ramos, y el responsable regional de política institucional de IU, José María González, tras la reunión ayer en Segovia de la comisión de seguimiento del pacto de Gobierno. Mientras que el responsable del PSOE afirmó que "la salud del pacto es muy buena y le quedan muchos años de vida", el dirigente de IU aseguró que "no existe ningún punto de fricción que ponga en peligro el Gobierno de Segovia". Por otra parte, el PP dibujó ayer un panorama negativo en el ecuador de la legislatura municipal y afirmó que los dos años de Gobierno municipal de PSOE e IU se han caracterizado por "el engaño, la desilusión y el déficit democrático", según aseguró el portavoz del grupo popular, Francisco Vázquez.



El consejero de Educación, junto al alcalde, presentó la programación de 2005

PEÑALOSA

Más alumnos, más cursos y más dinero

La Universidad de Verano inicia su actividad en Segovia

El consejero de Educación, Francisco Javier Álvarez Guisasola, presentó ayer en Segovia la programación de la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León,

que ha doblado su oferta de cursos, ha incrementado un 24% su presupuesto y espera la llegada de 4.000 alumnos, de los que 1.400 pasarán por la sede segoviana. **PÁG. 10**

PROMOCIÓN

Marionetas Titiridodos

HOY: El elefante Sánchez

Por solo 1 €



CLIMASTAR
Calefacción y Agua

433€

Alfárez Provisional, 9
Telf.: 921 413 185
segovia@climastar.net
www.climastar.es

Aire Acondicionado

FERROLI

CASPER, S.L.
SANEAMIENTOS

C/ Peñalara, 22
Telf: 921 41 26 33

SOCIEDAD

30 Y 31/CASA REAL

Don Felipe y doña Letizia manifiestan su felicidad ante el próximo nacimiento de su primer hijo

TRIBUNA

FERNANDO JÁUREGUI

Un Estado que no ha estado mal del todo

YA SÉ QUE EL TEMA ES OBJETO de duras polémicas, pero pienso que muchas de las reformas de fondo emprendidas -más bien enunciadas- por el equipo Zapatero eran necesarias: había que agarrar por los cuernos el toro del Plan Ibarretxe y también había que enfrentarse a las anunciadas reformas estatutarias en Cataluña. En este sentido, modificar, sin romper, el pacto antiterrorista parece esencial, en aras de la concordia con un nacionalismo vasco que está recorriendo, a su vez, una parte sustancial del camino hacia el encuentro. Había que profundizar en algunas libertades -muy contestadas, es verdad, por un sector de la sociedad- y resultaba imprescindible mirar con un nuevo talante, por mucho que la palabra se haya querido transformar en un tópico, a los ciudadanos a quienes se gobierna, con sus votos y con sus impuestos.

Todo ello, en el haber de José Luis Rodríguez Zapatero y no sé si afirmar también que en el de sus ministros. Lo más justo sería decir que algunos de sus ministros han tenido una buena trayectoria (justificada la euforia del titular de Trabajo, Caldera, tras el indudable éxito de la regularización de inmigrantes ilegales), mientras algunos otros/as han decepcionado cualquier esperanza. Ciertamente doce meses no son nada, ni en lo que se refiere a realizaciones, ni en lo tocante a decepciones. Ni siquiera en cuanto a declaraciones desafortunadas, tantas de ellas centradas en la política exterior, uno de los talones de Aquiles -porque en este caso Aquiles tiene más de un talón vulnerable- de este equipo.

ZP y sus muchachos saben que reequilibrar las relaciones con la Iglesia y con los Estados Unidos, y quizá con amplios sectores de la sociedad que, sin estar en brazos de la oposición, no comprenden del todo muchas de las medidas pregonadas por este Gobierno, es una tarea esencial. Y que, entrados ya en el segundo año de mandato, harán falta algo más que sonrisas para lograrlo. La comunicación sigue siendo uno de los puntos flacos de este Gobierno (como casi siempre ocurre), porque desmiente algo la simpatía emanada por el presidente. No basta con estrategias maquiavélicas ni, ya decimos, con la sonrisa "giocondesca" del presidente para lograr esta sintonía con el conjunto de los españoles, que es algo más que el

electorado socialista. Hace falta imponer una línea más simpática en algunos estatutos de La Moncloa, y es preciso imponerse -ya sabemos que ZP es reactivo; faltaría más, porque esta es una de las tareas más difíciles para un presidente- una crisis que aparte del Ejecutivo a algún ministro y a varias ministras.

Ni Exteriores, ni la cultura, ni la vivienda, ni las obras públicas van del todo bien, a veces ni siquiera por culpa del titular del Departamento correspondiente. Lo saben los otros ministros, lo saben en el PSOE, lo sabe Zapatero. Por ahí pueden lloverle al presidente algunas críticas procedentes de la oposición en el debate de los próximos días 11 y 12. Ignoramos cuál será la estrategia concreta de Mariano Rajoy, que es el único oponente de ZP que cuenta -los demás, en esta ocasión como nunca, se reducen a meros comparsas, o poco más-. Pero es indudable que tendrá que incidir en algunos de estos aspectos, además de en la crítica global a la llamada "política territorial" -que aún no ha dado fruto alguno- del Gobierno. Pero el líder de la oposición deberá andarse con ojo en esta crítica global: son muchos los españoles, incluso votantes o simpatizantes del PP, que parecen ver en la actual política hacia el PNV y hacia Bata-suna una vía a la paz en la martirizada Euskadi.

Parece claro que un abandono del Plan Ibarretxe por parte de los peneu-vistas, un alejamiento efectivo de los postulados de ETA por parte de Bata-suna, son cosas que requieren muchos equilibrios, mucho tacto y pagar un cierto precio; lo importante es saber si ese precio llegará a ser asumible. Y, desde luego, retocar el prólogo del pacto antiterrorista no sería, entendemos, excesivamente oneroso. Lo de Cataluña es otra cosa: el principal problema de Zapatero se llama Pasqual Maragall. Su política, consistente en tirar de la cuerda hasta el estrangulamiento, está provocando fracturas en el Gobierno, en el PSOE, en Cataluña y en la sociedad española en general, más distante hoy que nunca de los catalanes. ¿Será por ahí por donde vaya un Rajoy incapaz de conceder que, en términos globales, las cosas no van tan mal, y que debería insistir en que si las cosas están en general bien es en parte debido a la labor del Gobierno anterior, del PP? El debate está servido.

JOSÉ CAVERO

Viene el heredero del heredero

LA JORNADA DEL DOMINGO estaba previsto que tuviera "protagonismo asturiano", pero no en dosis tan elevadas: No sólo por la actuación de Fernando Alonso en la Fórmula Uno de Santmeló. Unas pocas horas antes, la Casa Real había hecho el anuncio que muchos esperaban desde hacía meses, y daba cuenta del estado de buena esperanza de la Princesa doña Leticia. Se produjo un lapsus curioso: el Ministerio de la Presidencia se ocupó de informar a los medios informa-

heredero del heredero", sin que pudiera producirse ningún nuevo caso de discriminación por razón de sexo.

Varios análisis han llamado la atención sobre la dificultad que pudiera plantear esa reforma del texto constitucional si se pretendiera hacerla coincidir con otras reformas probables, derivadas de reformas estatutarias. Se ha llamado a la atención, asimismo, sobre el dato de que el anuncio se haya hecho cuando Rodríguez Zapatero asistía a las conmemoraciones del campo de concentración de Mauthausen "bajo las banderas republicana y monárquica" a un tiempo. Y tampoco ha faltado quien pusiera de relieve que el actual Gobierno de la Nación consigue la mayoría suficiente para gobernar en dos pequeños grupos de origen y procedencia catalana y abierta y netamente republicanos, ERC e IC-V.

Carod Rovira no ha perdido la ocasión para bromear que "por lo menos de momento, la pa-

Lo cierto es que en las dos últimas semanas, "había un runrún" en muchos círculos políticos y periodísticos, que impulsaba la sospecha de que el anuncio del embarazo podía estar próximo, como efectivamente así ha sucedido

Otros medios informativos han destacado, dicen que citando la nota oficial, el dato: "La Casa Real afirma que el embarazo se ha producido por medios naturales". (Primera página de 'El Diario Vasco'). Por supuesto, ha sido noticia de primera página, y con gran relieve en casi todos los diarios. He hallado dos excepciones: 'Cinco Días' y 'Deia'. El primero de estos diarios resuelve el acontecimiento en un pie de foto, en el interior... Por lo demás, el anuncio tiene un indudable contenido de vida social, pero replantea una o varias cuestiones políticas de considerable envergadura, como se han ocupado de señalar los analistas y los comentarios editoriales. Por supuesto, hay amplia coincidencia en recordar la necesidad, ahora más apremiante si cabe, de proceder a la modificación del texto constitucional, de modo que sea niña o niño, el primer hijo de los Príncipes sea "el

reja de futuros padres tiene casa y sueldo"... Todo lo cual no impide ni disminuye las demostraciones de satisfacción originadas por el anuncio del embarazo de doña Leticia, la princesa que antes fue periodista y presentadora de un telediario, y de cuya nueva vida y tarea todos hablan muy satisfactoriamente. Lo cierto es que en las dos últimas semanas, "había un runrún" en muchos círculos políticos y periodísticos, que impulsaba la sospecha de que el anuncio del embarazo podía estar próximo, como efectivamente así ha sucedido. No es improbable que unos pocos hubieran llegado a tener la primicia informativa. Otros sospechaban que a punto de cumplirse un año del matrimonio, la noticia pudiera producirse ya en cualquier momento, como efectivamente ha sido.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En "El embarazo de Leticia y el futuro de la Monarquía" opina que "no se puede propugnar un modelo social radicalmente racionalista a la vez que se defienden los principios hereditario y dinástico para la Monarquía. Es una cuestión de coherencia, que inevitablemente incidirá en la biografía del heredero de los Príncipes de Asturias".

LA VANGUARDIA "Descendencia real" es el título de uno de sus editoriales, en el que se afirma que "el anuncio de la próxima descendencia de los príncipes de Asturias se produce tras la declarada intención del Gobierno de modificar la Constitución para evitar la discriminación de la mujer en la sucesión de la Corona".

EL PAIS En "Heredero o heredera" afirma que "el comportamiento sensato de la Familia Real, ajena a escándalos como los que han afectado a otras monarquías, ha reforzado el prestigio de la institución, según reflejan desde hace años las encuestas de opinión. La gente, por lo general, quiere sentirse partícipe de acontecimientos dichosos".

LA RAZON En "Garantía de continuidad" señala que "una cosa es encajar reformas fácilmente consensuables, como las relativas al Senado, los nombres de las comunidades autónomas o las exigibles por la Constitución Europea, y otra aprovechar la puerta abierta para desmontar la casa común".

ABC En el editorial "La Corona como factor de unidad y permanencia" afirma, sobre la igualdad de sexos en el derecho de sucesión, que "la monarquía no debe verse involucrada en disputas coyunturales de naturaleza partidista, que ha sabido evitar con exquisito cuidado desde los primeros momentos de la Transición".

elPeriodico Su editorial "Embarazo real" indica que "la Constitución habría de eliminar la preferencia del hombre sobre la mujer en la línea sucesoria", y añade que "éste sería un buen momento para incluir este asunto en la agenda de los debates sociales de nuestro país".

TRIBUNA

VÍCTOR CORCOBA HERRERO

La Primavera perdida

HE SALIDO A LA BÚSQUEDA de primavera para huir con ella como un loco enamorado de sus perfumes, pero no se fia de mis versos por si estuviesen contaminados de falsedad. Los cuerpos, embellecidos por el bisturí más que por el corazón, respiran poca autenticidad. Eso es la verdad. Ya se sabe, cuando el amor se convierte o se invierte en necesidad, peligra la vida y la vida es un peligro, porque aumentan los abusos de unos y otros. Hoy todo es posible en la selva, violaciones y violencias, rajarte en canal y tirar-te al cubo de la basura. Ante el aluvión de sanguinarios hechos, nadie se da a nadie, por sí acaso. En consecuencia, las pasiones también han perdido su esencia, la del corazón de poeta. Aquel fervor primaveral donde las limpias metáforas tejían poesías a través de miradas entrecruzadas, fusionadas y fundidas en el alma de Dulcinea, se han degenerado de toda naturalidad, de todo noble deseo, el de hallar en la felicidad del otro su propia felicidad.

Lo de comprometerse y prometerse un amor ciego, - me dice primavera que ha llegado de visita al jardín de mis pupilas-, se ha vuelto antiguo. Lo que no se lleva, tampoco es fácil encontrarlo. Es casi como buscar una aguja en un pajar. Eso de amar sin medida, de querer con todas las fuerzas, de olvidarse de sí y donarse entero, se considera anodino. Los desenfrenos, tan de moda hoy, tienen que ver poco con esa sacudida emotiva y saludable que permite al ser humano salir de sí mismo, cuando se topa con la poética belleza, encanto que lleva consigo Primavera como renovación de aires, restitución de vida o renacimiento de actitudes. A la tierra le falta entusiasmo, florecimiento poético, juventud de

amor. Ya me dirán, pues, cómo se vive, o se vivirá en las nuevas generaciones, si nadie ama a nadie o nada se ama. Olvidamos que el corazón vive del amor y en el amor resucita.

Advierto que he visto triste a Primavera, una dama que fue el verso de todos los poetas y una flor que fue la poesía de todos los amantes. La siembra de litronas como brindis al recibimiento, es una

De seguir en esta onda, nadie acabará conociendo a nadie. Todo será posible en este mundo dislocado por los mercaderes, el alquiler materno de la mujer, las uniones de conveniencia, los descendientes sin ascendientes...

estupidez. Una mortaja más. Eso de moverse a golpe de interés interesado, como aspas de molinos enveiciados, genera vacío difícil de regenerar. Por mucho contacto de epidermis y de fantasías que le demos al físico. Lo de no amar a nadie es como no amarse así mismo. Ahora lo que mola es revolcarse como animales y vivir como colmenas. No tiene mucho sentido, pues, el Ministerio de la Vivienda si, además, los especuladores del ladrillo siguen a sus anchas elevando precios. Ni el de Cultura, porque tampoco nada nos humaniza. Sería mejor unirlos todos en uno, dado que hasta en la ley natural también todo se reduce a uno:

el Ministerio del Amor. Nos saldría más barato y a lo mejor encontraríamos la semántica apropiada para definir lo de "éramos dos y un solo un corazón".

En cualquier caso, Primavera se niega a entrar en la tierra. El amor Light, de aquí te pillo y aquí te mato, la saca de quicio. Todo es un mercado de golfos insensibles. Los besos según dónde. Las noches según cama. No importan los géneros, ni acabarán importando las especies. Algunas personas están más rebajados que el chuletón de ternera. "¡Qué pena!" -Insiste Primavera- Es la ley sin ley, contra la ley natural, la que nos lleva a un callejón de odio y venganzas. No importa lo que es esencia en la vida o fidelidad hasta la muerte. Da la sensación que los nuevos dioses de la tierra quieren enterrarnos el amor en vida, afianzado en el matrimonio sobre todo lo demás. Han empezado irresponsablemente por injertarnos unas alianzas distintas y distantes a lo que fue el génesis, oscureciendo valores y anocheciendo virtudes, sembrando dudas. Ya veremos cómo termina este guirigay de fríos armarios, donde todo se compra, se cambia o se vende.

De seguir en esta onda, nadie acabará conociendo a nadie. Todo será posible en este mundo dislocado por los mercaderes, el alquiler materno de la mujer, las uniones de conveniencia, los descendientes sin ascendientes...Eso sí, la familia no existirá, pero en la columna seguirá habiendo zánganos, reinas y tropa. Así es la vida que nos forjamos para desgracia de nosotros, a golpe de poder y decretazo, sin debate alguno, a la carrera, enamorados en vez de lo "poéticamente justo", de lo "políticamente correcto", para perder los mínimos votos y así continuar siendo de todo, menos tropa ciudadana.

EMILIO MONTERO HERRERO

Va a ser que no

HOY EN LAS NACIONES DESARROLLADAS, en colectividad que se llaman a sí mismas progresistas, la mortalidad infantil es baja y la expectativa de vida larga. Lo difícil en ellas no es vivir, es llegar a nacer. Entre los medios anticonceptivos, la píldora del día después, la aniquilación de embriones humanos y los abortos provocados hasta fases muy avanzadas de gestación, la carrera hacia la vida se convierte en una carrera de obstáculos muy difíciles de superar. España tiene el índice de natalidad más bajo del mundo. Un récord lamentable. Y resulta paradójico el hecho, fácil de comprobar, de que somos, al mismo tiempo, la nación en que hay mayor número de solicitudes de adopción, y que las listas de espera son tan largas que las parejas que desean adoptar un niño tienen que hacer grandes sacrificios de toda índole para conseguirlo, hasta el punto de que el comercio de niños para adopción se ha convertido, para determinados países, en un negocio muy lucrativo. Y es al tratar de la adopción cuando los legisladores deben ser más cuidadosos. No son los adultos los que tienen derecho a adoptar, son los niños los que tienen derecho a ser adoptados. Desgraciadamente hay cientos de miles de niños que, si no son asesinados al nacer, mueren sin haber sonreído nunca, sin conocer el calor de un beso ni la ternura de una caricia. Niños tan desgraciados que cualquier cambio de rumbo de su trágica vida será necesariamente para mejorar, pero esta inhumana realidad no puede servir de coartada para darlos en adopción sin respetar sus derechos, al forzarlos, sin su consentimiento, a aceptar una opción que no siempre es la mejor de las posibles. Si somos objetivos, fuerza es que pensemos que la solución más acorde con los mandatos de la biología será hacer responsables del futuro del niño a una pareja de hombre y mujer, con lo cual la criatura tendrá un referente masculino y otro femenino con los que creará lazos afectivos de distinto signo y a los que identificará con las parejas de padre y madre de su entorno social. Ellos representarán al hombre y a la mujer de los que sin duda procede y le servirán de modelos, lo que le facilitará la integración en una sociedad que debe su existencia a la heterosexualidad de la especie humana y está ordenada con el fin de perpetuarla siguiendo las leyes de la naturaleza. Parece lo lógico y natural, sin embargo en la "católica" España va a ser que no.

VISTO Y NO VISTO

Un manojo de ilusiones

Está claro que cada uno pasea lo que quiere. Unos llevan por la ciudad a su perrito atado de una correa; hay famosos que han hecho público su amor a un cerdito que les siguen en su caminar como fiel mascota; pero más difícil es llevar en una sola mano tortugas, un canario llamado "Piolín" multiplicado en decenas de clones, sirenas, "bambis" y otros personajes que conforman un volátil manojo de ilusiones que llevan ante el elegante paseante de la imagen, a los más pequeños ansiosos de juegos y a sus siempre obedientes padres para rascarse los bolsillos. Y, en esto como en tantas otras cosas de la vida, el tiempo de disfrute puede ser eterno, si se agarra con cariño y fuerza aquello que lo causa, o los segundos que tarda en desaparecer entre las nubes.

(Foto: Peñalosa)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

EXPOSICIONES

A. Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 666273985. Todos los días, de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

Bar Quintanar

— Exposición de los pintores Jon Andonío Iriarte y Erika Tarilonte. Hasta el 14 de mayo.

Bar Santana

— Fotografías de Laura Cantero "Tiriti-Títtere". Hasta el 15 de mayo.

Cafetería El Desván

— "Vuelo de mariposas", de Hugo Rodríguez García.

Centro Senior Corpus

— El día 13, inauguración de

la muestra de Benedicto Villacorta. Hasta el 3 de junio. (Juan Bravo, 2).

Claustro Galería Arte

— 'Itinerarios' de José R. Morquecho. Hasta el 22 de mayo.

Galería Néliga

— Muestra del Grupo taller Municipal de Segovia. Hasta el 31 de mayo.

La Alhóndiga

— Espacios naturales de Castilla y León "Siéntelos más cerca". Hasta el 31 de mayo.

Librería Diagonal

— "La flauta mágica", ilustraciones de Carmen Sáez hasta el 30 de junio.

Librería Atenea

— Exposición de esmalte al fuego sobre metal de Elena Velilla. Hasta el 17 de junio.

Horizonte Cultural

— Dibujos ecuestres a cargo de Nestor Fabián Ruiz.

Museo Esteban Vicente

— "Miradas de mujer. 20 fotó-

grafas españolas". Hasta el 3 de julio.

Museo Rodera Robles

— "Ex-libris Cervantinos". De martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. San Agustín, 12. Hasta finales de junio.

Pau d'arara

— Colectiva. Bravo. Etcheverry. Huertas. Hasta el 31 de mayo.

Universidad SEK

— "Las raíces de La Tierra" del naturalista Joaquín Araújo. Hasta el 30 de junio.

Torreón de Lozoya

— Hoy, a las 20,00 h., inauguración de la muestra de Javier Granados Centeno en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 5 de junio.

— "Vivir en palacio en la Edad Media. Siglos XII-XV". Hasta el día 22 de mayo.

BRIEVA

El Palomar

— Óleos de Fernando Aguilar y pasteles de Marisol García. Hasta el 22 de mayo.

CABAÑAS DE POLENDOS

Las Caravas

— Exposición de fósiles, minerales y corales. Colección de Alfredo Gómez Carrasco.

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

LA GRANJA

Galería Garajarte

— Exposición 'Antonia Guerra'. Podrá visitarse de miércoles a sábado de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00h; los domingos y festivos, solo por la mañana. Hasta el 19 de mayo.

Galería Zaca

— Acuarelas de Juan Félix Campos. Hasta el 29 de mayo.

Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— "Loza de la Cartuja de Sevilla" en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Citas en el tlf.: 921-594354.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

PEDRAZA

Petraría

— Obras de Lourdes García O'Neill. Hasta el 15 de mayo.

REGISTRO CIVIL

DEFUNCIONES

Lunes, 9 de mayo: María Pilar San Juan Alvaro (51 años); Saeturnino Muñoz Bermejo (74 años); Juan Seoane Rodríguez (62 años); Catalina Pascual Monedero (89 años); Consuelo Muñoz Giraldez (93 años); José Rucio Cabrero (76 años); Mariano Blanco Sanz (83 años).



Titirimundi

Actos y programación del Festival Internacional de Títeres en la página 14.

La venta anticipada de entradas se realiza en la taquilla del teatro Juan Bravo y en Tele Entrada/Caixa Catalunya, tlf.: 902101212.



FIESTAS DE LOS PUEBLOS

Fuentesoto festeja el miércoles 11 de mayo a San Marmeto. El viernes 13, Sotillo celebra Nuestra Señora de Fátima.



AGENDA SOCIAL

FIESTAS



Los quintos de **Zarzueta del Pinar** llevaron a cabo un año más la tradicional subida del Mayo coincidiendo con las fiestas de la Cruz.

CICLISMO



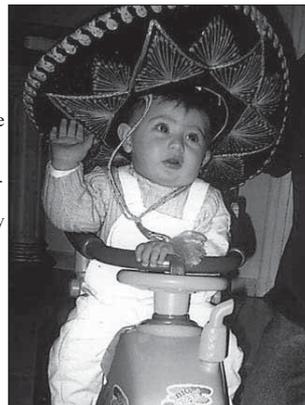
La foto corresponde al momento anterior a la salida de la prueba cicloturista Bilbao-Bilbao de 117 kilómetros, en la que participó el club cicloturista "La Biela" de nuestra ciudad.

BODAS DE PLATA



Después de 25 años todavía no nos habéis aclarado el misterio de la chaqueta de **Félix**. ¡Feliz aniversario!. Que seáis tan felices como hasta ahora. Os queremos.

Felicidades **Christian** en tu primer cumpleaños de parte de todos tus tíos y abuelos, en especial de tus tíos Juan Carlos y Mari Sol. Sigue así de guapo y gamberrote. Muchos besos



CUMPLEAÑOS



Nuestra **Vir** cumple 19 añitos. Muchas felicidades de tus verdaderos amigos y amigas. No cambies nunca. Te queremos.

CONVOCATORIAS

HOY
◆ Informática: Segunda ponencia del mes de mayo del "I Seminario de Informática, Ciencia y Tecnología" de la Escuela Universitaria de Informática de la Universidad de Valladolid. Hoy, martes, 10 de mayo, a las 13,00 horas, el profesor Luis Ezequiel hablará sobre "Montaje y configuración de las redes locales".

◆ María del Salto: Los días 10 y 11, celebración de las XV Jornadas Provinciales de Consumo organizadas por la asociación de amas de casa y consumidores María del Salto.

◆ Residencia Mixta personas mayores: Hoy martes día 10 a las 12,00 horas en el salón de actos recital poético a cargo de Josefina García.

◆ Universidad SEK. I Congreso Nacional sobre Información, Seguridad y Defensa: La Universidad SEK y la Academia de Artillería acogen, del 10 al 13 de mayo, el I Congreso Nacional "Información, Seguridad y Defensa", al que acuden destacados periodistas, militares y académicos procedentes de

quince universidades españolas. La inauguración será hoy martes 10 de mayo, a partir de las 10,30 horas en el campus de Santa Cruz.

MAÑANA

◆ Libro sobre Isabel La Católica: El medievalista Julio Valdeón Barque, autor del texto, y Antonio Nadal Monsalve, responsable de los aspectos artísticos y literarios, presentarán el libro "Isabel La Católica" el miércoles 11 de mayo a las 20,00 horas, en la sede de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce. Se proyectará el cortometraje sobre Isabel la Católica de la serie "Mujeres en la Historia" de TVE.

◆ Museo Esteban Vicente: A las 19,30 horas, en el Auditorio del Museo, mañana miércoles 11 de mayo, "Cruce de caminos: cómo la fotografía fue asimilada por el arte contemporáneo" por Daniel Canogar, artista visual.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ Tiro: Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Pú-

blico realizarán ejercicios de tiro con armas portátiles en el Campo de Matabueyes durante los siguientes días del mes de mayo: 17, 18, 19, 20, 23, 25, 26 y 31, de 08,00 a 14,30 h.

◆ Proyectos sociales: El día 12, entrega de premios de los "Proyectos Sociales en Segovia" convocados por Caja Segovia. A las 13,00 horas, en la Sala Caja Segovia (C/Carmen, 2).

◆ Universidad de la Experiencia: El día 12, jueves, a las 18,00 y 19,00 h., visita al Palmeral de San Marcos previa inscripción en el Centro Senior Corpus de Caja Segovia (Juan Bravo, 2).

◆ Salud: Ciclo de conferencias sobre "Medicina y salud" en la Sala Caja Segovia. El jueves, día 12, a las 20,00 h., charla sobre "Incontinencia urinaria" a cargo del doctor Alfonso Diego García y la fisioterapeuta Gloria Martínez Ramírez.

◆ Corpus Christi: Los jueves, a las 17,15 h., exposición del Santísimo; a las 18,30 h., rezo de Vísperas y bendición solemne con el Santísimo en la iglesia del Corpus.

◆ Casa Joven: Taller de fanzines, los jueves 12, 19 y 26 de mayo, a las 18,30 horas. El 14 de mayo, dentro del programa "Enrrollate gratis" en el Frontón Segovia, "Futbolín".

Donantes de Sangre

◆ Hoy, de 18,00 h. a 21,30 h., donaciones de sangre en las instalaciones del antiguo centro de jubilados del barrio de **San Lorenzo**

FARMACIAS DE GUARDIA

■ SEGOVIA

Hoy: Día y noche: Atienza. José Zorrilla, 117
Mañana: Día y noche: Mateos Rodríguez, San Francisco, 9.

■ EL ESPINAR

El despacho de guardia hoy está en El Espinar. C/ Marqués Perales.

■ OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 h., las farmacias de Fuentidueña, Carbonero el Mayor, Lastras de Cuéllar, Coca, San García, Navas de San Antonio y La Granja; y las 24 horas, las de Cantalejo, Navas de Enmedio y Prádena.

VARIOS

- ◆ Deshabitación tabáquica:** La Asociación Española contra el Cáncer en colaboración con la Junta imparten estos cursos de reconocida eficacia. Información, tlf.: 921-426361 y 921-427296, de 10,00 a 14,00 h. y 17,00 a 20,00 h., de lunes a viernes.
- ◆ Concurso de fotografía:** La Cámara de Comercio realiza esta convocatoria para ilustrar aquellos acontecimientos que vayan a dejar huella a lo largo del año en Segovia. El concurso está dotado con un primer premio de 2.000 euros y cuatro accesos de 500. Información en la sede de c/ San Francisco, 32. tlf.: 921432300, fax 921430563. y camara@camarasegovia.org.
- ◆ Manolo García:** Venta de entradas para el concierto del próximo día 24 de junio. Los interesados en comprar su entrada anticipada deberán hacerlo en el Café del Mercado (Luz de Castilla) y en Telepizza, en la capital; en La Granja los puntos de venta son el Disco Bar Eclipse y Tamiz; en El Espinar, el Bar Rolar; el bar restaurante Los Mellizos en Carbonero el Mayor; el bar La Alambra de Cuéllar, Pentagrama de Nava de la Asunción, la Sala Recicla de Guadarrama y American Dream de Collado Villalba.
- ◆ Certamen escolar:** La Fundación de Patri-

- monio Histórico convoca un concurso para los colegios sobre "Los nueve secretos", dirigido a estudiantes de bachillerato y ciclos formativos. El plazo de inscripción concluye el 31 de mayo.
- ◆ Concurso de Cuentos:** Sexto Concurso de Cuentos "Jorge Ortúzar", convocado por la Asociación Horizonte Cultural. Podrán participar autores menores de 35 años con un tema libre. Los originales deben enviarse hasta 21 de mayo en la Plaza Conde Alpuente, 1. Apartado de Correos 242.
- ◆ Los briqueros:** Punto de información para jóvenes de 14 a 30 años del Ayuntamiento de Cantalejo. Tlf.: 921-521401 y e-mail: cantalejo_punto@hotmail.com.
- ◆ Salas de lectura:** Puestas a disposición por el Ayuntamiento y los correspondientes centros según el calendario escolar: CEIP Elena Fortún (Nueva Segovia, de 17,30 a 21,30 h.); CEIP Martín Chico (San Lorenzo), de 17,30 a 21,30 h.; y CEIP Eresma (La Albuera), de 18,00 a 22,00 h.
- ◆ Taller textil:** Cursos de iniciación y perfeccionamiento en telar de bajo lizo por M^a Ángeles Barriuso, en Las Caravas de Cabañas de Polendos.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCAZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES - Tlf. 921 466720. e-mail: turismo@segovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA - Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIORRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica**, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 92107000. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas.

Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 894365. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COGA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Muejar: sábados y domingos y festivos, pasas a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509965.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNUOVO - Tlf. 921 53 11 53: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAIN - Tlf. 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.

CUEVA DE LOS ENEBRAJES DE PRÁDENAS - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 18,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los telf.: 920-310004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921600000.

MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO - De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA - Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSLILO. AYLLÓN - Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucho Muñoz, Genovés, Alcorón... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA - Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

Puerta de San Andrés (espacio expositivo de la muralia) - Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 18. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

PRECIOS ESPECIALES. SOMOS FABRICANTES

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

segopi Radalki Comercial PINTURA González

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
 Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

AUTOMOCIÓN

Elevadores. Desmontadoras - equilibradoras ruedas. Puentes de lavado. Cabinas pintura. Herramienta chapa-pintura. Herramienta neumática. Compresor tornillo-pistón. Herramienta eléctrica.

Núñez Automoción
 Peñalara, 34 - 40006 Segovia
 e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es
 Teléfonos 921 41 25 00 y 921 44 01 71

Servicio Oficial de Postventa Audi

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 9 de mayo

10 12 29 30 33 40

Complem. 44 Reintegro 1

BONOLOTO

Martes, 3 de mayo

10 32 37 40 43 47

Complem. 22 Reintegro 9

BONOLOTO

Miércoles, 4 de mayo

4 10 21 27 33 34

Complem. 16 Reintegro 7

BONOLOTO

Viernes 6 de mayo

9 14 20 21 36 49

Complem. 11 Reintegro 0

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 5 de mayo

1 16 20 22 23 33

Complem. 9 Reintegro 5

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 7 de mayo

2 7 19 39 44 48

Complem. 35 Reintegro 7

GORDO PRIMITIVA

Domingo 8 de mayo

21 25 30 50 51

Nº Clave (Reintegro) 5

EURO MILLONES

Viernes 6 de mayo

7 12 21 26 44

Estrellas 6 8

ONCE

Lunes 9 de mayo

60406

Serie 016

Domingo 8 de mayo 82445

Viernes 6 de mayo 80103

Jueves 5 de mayo 69248

Miércoles 4 de mayo 30508

Martes 3 de mayo 11214

EL COMBO

Sábado 7 de mayo

Reintegro... 7

Doble... 4-3

Triple... 5-6-7

COMBOLA 3

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:05 y se pone a las 21:22
La luna sale a las 07:27 y se pone a las 22:59

EN SEGOVIA

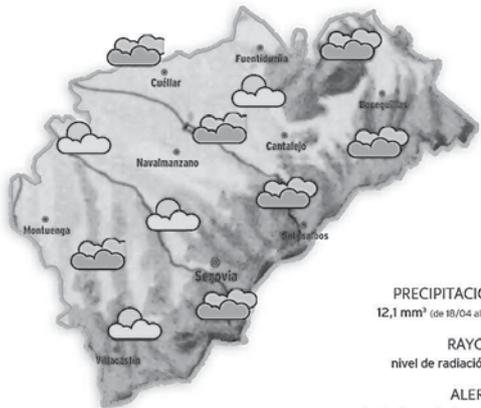
HOY

23° MÁXIMA
11° MÍNIMA

Más nubes que agua

Volverán a llegar nubes a la región. Son nubes impulsadas por una borrasca en el Atlántico. No parece que vayan a ser demasiado activas en la región, aunque no descartaremos del todo la posibilidad de alguna tormenta aislada por la tarde. Las temperaturas bajarán ligeramente, aunque se notará poco.

SENSACIÓN TÉRMICA 23°
PUNTO DEL ROCÍO -0
HUMEDAD 60%
VIENTO del Suroeste
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 0%
VISIBILIDAD >10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1014 mb
previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES 12,1 mm² (de 18/04 al 24/04)
RAYOS UV nivel de radiación bajo
ALERGIAS nivel bajo de ciprés y ortigas

NIVELES DE LOS PANTANOS



MAÑANA

22° MÁXIMA
10° MÍNIMA

Chubascos y tormentas

La borrasca situada en el Atlántico seguirá dejando tiempo bastante inestable en toda la región. Una inestabilidad que se traducirá en abundante nubosidad y chubascos, muchos de ellos en forma de tormentas, para la tarde. En cuanto a las temperaturas, tenderán a bajar debido a las nubes, aunque los vientos cálidos del suroeste harán que el descenso sea muy paulatino en la región.

JUEVES

21° MÁXIMA
9° MÍNIMA

Sin cambios

La inestabilidad seguirá muy presente en toda la región de la misma manera que estos días: nubosidad abundante en todas las comarcas por la tarde con precipitaciones en forma de chubascos y algunas tormentas. Precipitaciones que a partir de este jueves por fin, se dejarán ver en buena parte del país. Las temperaturas bajarán algo más, aunque el ambiente seguirá siendo suave.

EN ESPAÑA

HOY

Chubascos en el noroeste y nordeste

La presencia de bajas presiones en el nordeste harán que las nubes puedan dejar allí chubascos con alguna tormenta. Situación similar sucederá también en el noroeste y en general en el norte, donde también lloverá. Nuboso en el resto del país con más sol por el sudeste. Las temperaturas bajarán, pero seguirán siendo muy agradables.



MAÑANA

Nubes más activas por el norte

La inestabilidad seguirá presente en buena parte del país en forma de nubes, especialmente en el norte, por donde se espera que dejen chubascos, muchos de ellos en forma de tormentas. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios, por lo que volverán a ser muy agradables.

JUEVES

De nuevo chubascos y tormentas

Los efectos de la borrasca atlántica seguirán estando muy presentes en buena parte del país, especialmente en el norte, por donde repetirán los chubascos y las tormentas. Podrán ser más destacables en el Ibérico. Las temperaturas bajarán, aunque todavía serán muy agradables.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Albacete	28	15	Cádiz	22	16	Huelva	25	15
Alicante	24	15	Castellón	23	15	Huesca	29	12
Almería	24	18	Ciudad Real	28	18	Ibiza	22	15
Ávila	23	11	Córdoba	30	15	Jaén	27	19
Badajoz	27	14	Cuenca	25	13	La Coruña	20	14
Barcelona	21	14	Girona	25	10	León	22	9
Bilbao	20	15	Gijón	16	11	Logroño	20	11
Burgos	21	8	Granada	29	12	Lugo	20	11
Cáceres	25	13	Guadalajara	27	9	Lleida	29	12
						Madrid	28	17
						Málaga	26	18
						Murcia	33	15
						Ourense	23	12
						Oviedo	16	11
						Palencia	23	8
						Palma M.	25	15
						Palmas, Las	22	17
						Pamplona	24	11
						Pontevedra	21	14
						Salamanca	25	11
						S. Sebastián	22	14
						S.C. Tenerife	22	16
						Santander	19	14
						Segovia	23	11
						Sevilla	29	17
						Soria	22	9
						Tarragona	21	14
						Tenref	26	9
						Toledo	28	16
						Valencia	22	15
						Valladolid	24	11
						Vitoria	20	11
						Zamora	25	11
						Zaragoza	30	14

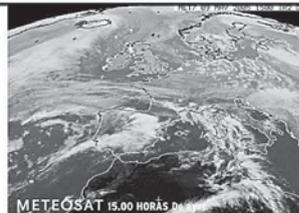
EN EUROPA

HOY

Repiten las precipitaciones en el nordeste. Nubosidad y chubascos que se van a extender por la zona centro del continente. Mientras la evolución de la borrasca atlántica va a dejar alguna precipitaciones débiles en la costa occidental, aunque es una borrasca que pierde fuerza por lo que no será muy destacables. Ambiente frío en el norte, aunque suben las temperaturas y algo menos caluroso en el sur.

PRÓXIMOS DÍAS

Aunque aun la presencia de la borrasca del oeste de Europa acercará algunas lluvias a las zonas más occidentales del continente las lluvias van a ir a menos. Repetirán los chubascos en el centro, y sobretodo en el norte, aunque la borrasca del norte del continente también comienza a perder fuerza. Algún chubasco en el Mediterráneo central. Las temperaturas subirán en el norte, sin cambios en el sur.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	14	5
Atenas	23	13
Berlín	12	4
Bruselas	12	4
Copenhague	13	5
Estocolmo	14	1
Ginebra	16	6
Lisboa	22	15
Londres	24	4
Moscú	14	7
Oslo	12	2
París	16	4
Praga	12	1
Roma	20	11
Viena	16	7
Zurich	13	5

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

Mi primera Comunión

RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **CULTURA** LA PROGRAMACIÓN INCLUYE QUINCE ESPECTÁCULOS, ENTRE LOS DÍAS 16 Y 31 DE JULIO

El Festival Internacional dedica su trigésima edición a la mujer

Barbara Hendricks, Omara Portuondo y Carmen Linares son algunos de los grandes nombres de un programa al que se han destinado 425.000 euros

A.S.R.
Segovia

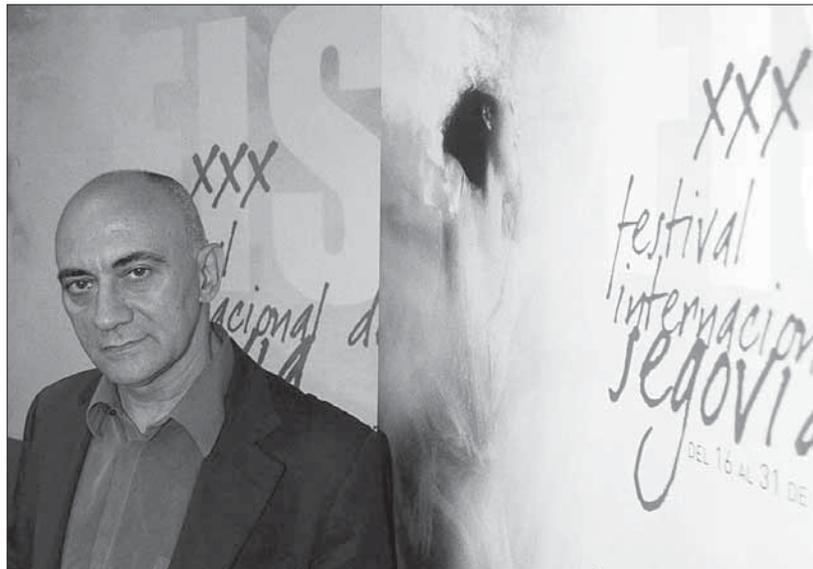
El Festival Internacional de Segovia alcanza este verano su trigésima edición y la Fundación don Juan de Borbón, organizadora del evento, ha querido celebrar estos 30 años huyendo de los caminos habituales en este 2005 de "El Quijote" y dedicando a la mujer una programación que, con quince espectáculos, se extenderá entre el 16 y el 31 de julio.

El presidente de la Fundación don Juan de Borbón y alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y el gerente de la entidad cultural segoviana, Emilio Hernández, presentaron ayer un festival que dispondrá de un presupuesto de 425.000 euros, aproximadamente un 30 por ciento más que el año pasado, y que contará con grandes nombres como los de la estadounidense Barbara Hendricks, la cubana Omara Portuondo o la española Carmen Linares.

Según explicó Emilio Hernández, el festival se abrirá, como ya ocurriera el año pasado, con un acto multitudinario que convertirá toda la ciudad en un escenario; será en la noche del 16 de julio cuando la compañía Els Comediants tome la ciudad con el espectáculo que ha montado con motivo del cuarto centenario de "El Quijote", la única referencia del programa a la efemérides cervantina.

Tras esta especial inauguración, dará comienzo la Semana de Música de Cámara, primer ciclo del festival, que se extenderá entre el 18 y el 23 de julio, un total de seis conciertos que se desarrollarán en tres escenarios distintos, los habituales del patio de armas del Alcázar y San Juan de los Caballeros y una nueva ubicación, el claustro de la Catedral.

La música de la estadounidense Charmaine Neville será un poco convencional punto de arranque para una semana que incluirá también las actuaciones del guitarrista español José Miguel Moreno y el Kerem String Quartet, las pianistas francesas Katia y Marielle Labèque, el Mozarteum Quartet Salzburg, la soprano mexicana María Elena Rivera y el Quinteto de Viento Pablo Sorozábal.



Emilio Hernández, gerente de la Fundación, junto al cartel anunciador del Festival 2005

KAMARERO

AL DETALLE

LAS FECHAS	LOS ESPECTÁCULOS	LAS ENTRADAS
El Festival Internacional se desarrollará entre el 16 y el 31 de julio. La Semana de Cámara se celebrará entre el 18 y el 23 de julio; el 'festival abierto' entre el 26 y el 31 de julio; y el Festival Joven se extenderá del 17 al 31.	El XXX Festival Internacional contará con quince espectáculos, a los que hay que sumar un concierto de familia y un número aún por determinar de sesiones del Festival Joven, un ciclo patrocinado por la Obra Social de Caja Segovia.	Las localidades para los distintos espectáculos no comenzarán a venderse hasta un mes antes del festival, a mediados de junio. La Fundación anunciará oportunamente los puntos de venta y los precios de las localidades.

El segundo ciclo del festival, el denominado 'festival abierto', se desarrollará entre el 26 y el 31 de julio, otros seis espectáculos que tendrán como escenario el patio de armas del Alcázar y la plaza de toros de la capital, un escenario que ya se utilizó el año pasado con resultados muy positivos en cuanto a amplitud, visibilidad y acústica.

El espectáculo 'estrella' de esta sección, y del conjunto del festival, será el que ofrezca el 27 de julio, en el patio de armas del Alcázar, la estadounidense Barbara Hendricks, reconocida unánimemente como una de las grandes divas mundiales del bel canto,

que presentará un variado programa que va desde Ludwig van Beethoven a Xavier Montsalvatge.

En conjunto, esta sección abierta presenta un altísimo nivel, con las actuaciones de María Pagés y sus "Canciones, antes de una guerra" (26 de julio); la fadista lisboeta Argentina Santos, junto a otras dos generaciones de cantantes de fados, Tina Santos y Miguel Pedro (día 28); la cantante Carmen Linares, que encarárá "El amor brujo" de Falla junto a la Orquesta Sinfónica de Mujeres de Madrid, dirigida por la maestra López Calzada (29); y el tango de Susana Rinaldi, junto a la Or-

questa de Cámara de Andorra (30); para concluir con otra de las grandes damas de la música mundial, la cubana Omara Portuondo (31 de julio).

Además, el programa incluye un concierto de familia y la celebración de una nueva edición, la décima, del Festival Joven, con un número aún no determinado de conciertos que se celebrarán en distintos espacios de la capital y en al menos una decena de localidades de la provincia, con la destacada presencia del clarinetista segoviano Marino Delgado, junto a la Orquesta de Jóvenes Virtuosos de Moscú, el día 24 de julio.

■ MEDIO AMBIENTE

Caja Segovia promueve los miradores de la provincia

EL ADELANTADO
Segovia

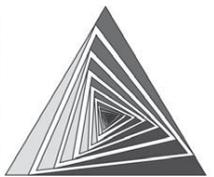
Caja Segovia, dentro del programa "Itinerarios con encanto" ha puesto en marcha la segunda fase del itinerario ambiental "Miradores de la provincia de Segovia: tres paisajes con encanto". Esta actividad se ha extraído de uno de los premios de la entidad a la publicación "Itinerarios por los miradores de la provincia de Segovia", de la que se han seleccionado tres recorridos: el Mirador de la Sierra (La Losa), el Mirador del Pinar (Zarzuela del Pinar) y el Mirador del Bosque Húmedo (Riofrío de Riaza).

La actividad se inició el 4 de mayo y finaliza el 17 de junio, y va dirigida principalmente a los alumnos de tercer ciclo de Primaria y de Secundaria de centros de Segovia y la provincia, con el objetivo de darles a conocer espacios atractivos y promover actitudes de respeto hacia el entorno natural.

Se ha calculado una duración del recorrido de unas tres horas, con una actividad al aire libre, entregándose a los participantes una guía del libro del que se han extraído los recorridos.

Caja Segovia asume el coste del material didáctico y el coste total de los guías, que serán personas especializadas en educación ambiental, además del 50 por ciento del transporte.

921412090



Triángulo Inmobiliaria
DESARROLLAMOS
las cosas que le hacen todo más fácil

GESTIÓN 10
¡MAGNÍFICA OPORTUNIDAD!
PISO EN VENTA de 2 dormitorios
en Carretera de Villacastin, con
COCINA INDEPENDIENTE, calefacción
individual, Ascensor. Todo exterior.
Con trastero y garaje. A ESTRENAR.
¡¡INTERESANTÍSIMO PRECIO!
¡¡INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77



AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40
Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



MUNICIPAL LA OPOSICIÓN HACE UN BALANCE NEGATIVO DEL PACTO MUNICIPAL EN EL ECUADOR DE LA LEGISLATURA

El PP ve 'engaño y desilusión' en el Gobierno Arahuetes

Vázquez considera que el "déficit democrático" caracteriza la gestión de PSOE-IU

SERGIO ARRIBAS
Segovia

El PP dibujó ayer un panorama negativo en el ecuador de la legislatura municipal y afirmó que los dos años de Gobierno municipal de PSOE e IU se han caracterizado por "el engaño, la desilusión y el déficit democrático". Así lo dijo ayer el presidente provincial del PP y portavoz municipal, Francisco Vázquez, quien, acompañado por el concejal popular, José María Sanz, ofreció la primera de las ruedas de prensa —convocará al menos otras cinco entre los meses de mayo y junio— para valorar la política del Gobierno encabezado por el alcalde Pedro Arahuetes, al que acusó de actuar con "arrogancia y prepotencia".

Vázquez criticó la ausencia de diálogo del equipo de Gobierno con la oposición y la sociedad segoviana; habló de un "nulo talante" y de un "déficit democrático" que, a su juicio, se ha puesto de manifiesto en que "las comisiones no se han reunido prácticamente, los Foros de participación han sido una pantomima y la mayoría de los reglamentos de organización se han aprobado o por mayoría absoluta o por decreto y, lo que es más grave, sin debate". El líder de la oposición acusó a PSOE-IU de "hurtar el debate" en el Ayuntamiento tanto en las comisiones informativas "porque no las han convocado" como en los plenos, donde "si el PP no toma la palabra, no se debate, ellos no hablan, solo votan para aplicar los 13 votos del rodillo".

Vázquez denunció el "escaso respeto a las formas" que, en su opinión, caracteriza a PSOE e IU, y así apuntó que más del 30% de los asuntos sometidos al dictamen de las comisiones se incorporan en el orden de la sesión por la vía de urgencia, lo que impide su previo análisis por la oposición. En



Vázquez y Sanz (izq), ayer, en rueda de prensa en la sede del PP de Segovia

PEÑALOSA

otras ocasiones, según Vázquez, el Gobierno municipal debe retirar asuntos de los plenos porque no llega a tiempo el dictamen previo y preceptivo de la correspondiente comisión informativa porque faltan informes técnicos; una práctica "impensable" en otros ayuntamientos.

CONFLICTIVIDAD SOCIAL

En opinión del PP, los dos años de gestión de los partidos de izquierda se han caracterizado por un "alto grado de conflictividad", tanto con otras administraciones públicas, como con colectivos sociales, tales como transportistas, comerciantes u hosteleros, con los que "no se habla, se impone"; además de produ-

cirse "enfrentamientos con colectivos ciudadanos", caso de algunas asociaciones vecinales; lo que Vázquez atribuyó a la "arrogancia" de Arahuetes.

En cuanto a las actuaciones comprometidas en el documento del pacto que sellaron PSOE e IU, Vázquez afirmó que "menos dos o tres cosillas, no han cumplido más que lo que dijeron hace un año" y aseguró que las dos formaciones "han olvidado su programa electoral".

En opinión de los populares, las amplias expectativas generadas entre la ciudadanía por el equipo de Gobierno "han sido defraudadas absolutamente". "Cuando no han vendido humo gracias a su

política propagandística, han retardado las soluciones mes a mes o incluso hay asuntos que los han situado en un horizonte de 12 ó 14 años y eso ha generado una desilusión generalizada".

Vázquez aseguró que pese a la "falta de talante y diálogo" el PP ha apoyado el 72% de los asuntos tratados en los plenos —194 de 271 puntos—, ha votado en contra de 25 acuerdos (9,23%) y se abstenido en 52 ocasiones (19,19%). De las 49 mociones presentadas por los populares, apenas 13 —26,5% del total— habían sido aprobadas. Los votos de PSOE-IU rechazaron el 74% de las iniciativas del PP (36 mociones).

ÁREAS DE GOBIERNO

La participación ciudadana se queda "en humo"

Vázquez aseguró que el equipo de Gobierno "ha vendido humo" con la participación ciudadana y "lo que era su política estrella se ha quedado en nada".

Tras denunciar que la comisión del área es la que menos se reúne, con apenas un encuentro cada tres meses, afirmó que los Foros de participación "solo han servido como caja de resonancia de legitimación de la gestión del equipo de Gobierno y no como ámbito de diálogo con los ciudadanos (...) se presentan los asuntos a toro pasado y sin posibilidad de rectificación". Vázquez lamentó el "escaso relieve social" de la Defensora del Ciudadano por "la poca colaboración que recibe del equipo de Gobierno"; la política "continuista, pero mala" en Servicios Sociales y el "despilfarro total y absoluto de caudales públicos y el aumento de hasta un 23 por ciento en la presión fiscal", que ha marcado la acción del departamento de Economía y Hacienda. Tras criticar los "pobres resultados en la captación de recursos económicos externos", Vázquez habló de una política de Personal "inexistente" e incluso "represora" hacia el funcionariado; y criticó el "caos" de la oficina de Urbanismo, que ejemplificó en que en la revisión del PGOU "han pasado ya cuatro años y sin avances sustanciales". Calificó la política de Patrimonio como "agresora", la de Medio Ambiente como "oscurantista" y criticó que "en todas las obras se producen retrasos". Criticó la "conflictividad" que ha generado la concejalía de Tráfico y el "desconcierto" de la política de Cultura y Turismo.

"INMOBILIARIA SEGOVIANA, SOCIEDAD ANÓNIMA"

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca Junta General Ordinaria de accionistas, a celebrar en su domicilio social, calle Juan Bravo número 30, de Segovia, el día 16 de Junio de 2005, en primera convocatoria y, al día siguiente, en segunda, siendo la hora de ambas convocatorias las diecinueve, todo ello de acuerdo a lo establecido en los Estatutos Sociales y con arreglo al siguiente:

ORDEN DEL DÍA

- Primero.— Lectura y aprobación, en su caso, del acta de la Junta anterior.
- Segundo.— Elección de dos consejeros para ejercer las funciones escrutadoras.
- Tercero.— Examen y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance y Cuenta de Resultados, del pasado Ejercicio de 2004, y propuesta de aplicación de los mismos.
- Cuarto.— Renovación de cargos del Consejo de Administración.
- Quinto.— Ruegos y preguntas.

A partir de la presente convocatoria, los accionistas, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 212 de la Ley de Sociedades Anónimas, podrán obtener de la sociedad, de forma inmediata y gratuita, los documentos referentes a las cuentas que serán sometidas a la aprobación de la Junta General.

Segovia, 17 de marzo de 2005
El Presidente del Consejo de Administración.

Ayuntamiento de AYLLÓN (SEGOVIA)

ANUNCIO

Por Decreto de la Alcaldía nº 63/2005 de fecha 6 de mayo de 2005 se ha dispuesto aprobar inicialmente el Estudio de Detalle que se tramita a instancia de Navas Sanz Desarrollos Inmobiliarios S.L. y Materiales de Construcción Navas Molinero S.L. de la finca denominada "Cerca del Palomar" conforme ha sido redactado por el Arquitecto D. José Félix González Romero y visado el día 7 de abril de 2005.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 52.2 de la Ley 5/1999 de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León y 154.3 del Decreto 22/2004 de 29 de enero por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se somete a información pública mediante inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de Castilla y León, en el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia, en los diarios de El Adelantado de Segovia y El Norte de Castilla, por el plazo de un mes contado a partir de la última de las inserciones realizadas.

Durante dicho período quedarán los expedientes que se tramitan a disposición de toda persona que quiera examinarlos en el Ayuntamiento de Ayllón durante el horario de oficina, pudiendo presentar las alegaciones que estimen pertinentes.
Ayllón, 6 de mayo de 2005
EL ALCALDE. Fdo., Dionisio Rico Agueda.

Ayuntamiento de VILLACASTÍN (SEGOVIA)

ANUNCIO

La Alcaldía de este Ayuntamiento, mediante Decreto de fecha veinte de abril de 2005, aprobó inicialmente el Estudio de Detalle del ámbito comprendido por la parcela 10520-06, sita entre C/ Cerezo y Travesía Florentino del Pilar, de este término municipal, redactado por el Arquitecto D. Ramón Becerril Heredero y formulado a instancia del propio Ayuntamiento.

De conformidad con lo preceptuado por el artículo 52.2 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y 155 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se somete a información pública por el plazo de un mes contado desde el día siguiente hábil al de la última publicación de este anuncio en los Boletines Oficiales de Castilla y León y de la Provincia y en al menos uno de los diarios de mayor difusión en la provincia, y asimismo se notifica a los propietarios afectados a fin de que cualquiera que lo desee pueda examinarlo en la Secretaría Municipal, en horario de oficina y deducir, durante el citado plazo, cuantas alegaciones u observaciones considere oportunas. Se remite un ejemplar del Estudio de Detalle al Registro de la Propiedad para su publicidad.

En Villacastín, a 26 de abril de 2005
LA ALCALDEA
Fdo., Emiliana Lozano Jiménez

SEMUTRANSA, S.A. JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS CONVOCATORIA

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad, adoptado el día 3 de marzo de 2005, se convoca a todos los accionistas de "SEMUTRANSA, S.A." a asistir a la Junta General Ordinaria de la Compañía, que se celebrará el viernes día 5 de junio de 2005, a las 10.30 horas, en primera convocatoria y, en su caso, el sábado día 4 de junio de 2005, a la misma hora y en segunda convocatoria, en el Centro de Transporte de Segovia, sito en Carretera N-603, P.K. 87 (Segovia), para deliberar y resolver los asuntos comprendidos en el siguiente:

ORDEN DEL DÍA

Primero.— Informe y aprobación, en su caso, de la Gestión Social y Cuentas del Ejercicio que correspondió a 31 de diciembre de 2004, con el Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias.

Memoria e Informe de Gestión, y resolver sobre la aplicación del resultado.

Segundo.— Renovación parcial de los miembros del Consejo de Administración.

Tercero.— Delegación de facultades para otorgar cuantos documentos públicos o privados sean precisos para materializar los acuerdos anteriores, así como para efectuar el preceptivo depósito de las cuentas anuales en el Registro Mercantil.

Cuarto.— Ruegos y preguntas.

Quinto.— Aprobación del acta, o en su caso, nombramiento de interventores para la aprobación de la misma.

A partir de la fecha de la convocatoria, en cumplimiento de lo preceptuado legalmente, están a disposición de los señores accionistas, en el domicilio social de Semutransa, S.A., sito en Centro de Transportes de Segovia, C/ra. N-603, P.K. 87, 2ª planta, local 40005 Segovia, los documentos que serán sometidos a aprobación de la Junta General, así como la posibilidad de solicitar su envío inmediato y gratuito.

Segovia, 26 de abril de 2005.
D. Miguel A. González Calvarjas
Presidente del Consejo de Administración

■ MUNICIPAL RAMOS Y GONZÁLEZ AUGURAN QUE LOS CIUDADANOS ESTARÁN SATISFECHOS DE LA GESTIÓN DE SUS FORMACIONES

El pacto en el Ayuntamiento "está sano, vivo y tiene futuro"

Las direcciones regionales de PSOE e IU destacan "la buena salud" de su alianza en el Gobierno municipal

SERGIO ARRIBAS
Segovia

Las direcciones regionales de PSOE e IU defendieron ayer la vigencia de la alianza que une a ambas formaciones en el Gobierno del Ayuntamiento de Segovia; un pacto que "goza de buena salud, está vivo y al que le quedan muchos años de vida". En esta valoración coincidieron ayer el secretario de política municipal del PSOE de Castilla y León, Francisco Ramos, y el responsable regional de política institucional de IU, José María González, tras la reunión de la comisión de seguimiento del pacto de Gobierno. Al encuentro también asistieron el alcalde de la ciudad, Pedro Arañuetes (PSOE) y la teniente de alcalde y portavoz de IU, Concepción Domínguez, además del secretario provincial socialista, David Rubio, la coordinadora provincial de IU, Carmen Sastre y el miembro de la dirección regional de la coalición, Fernando Ecíja.

Tras la comida de trabajo, celebrada en Restaurante Duque, Ramos y González destacaron ante los periodistas que "la salud del

pacto es muy buena y le quedan muchos años de vida", en palabras del dirigente socialista; o que éste es un acuerdo "totalmente sano, vivo y con perspectivas de futuro", según el responsable de IU, quien matizó que "no existe ningún punto de fricción que ponga en peligro el Gobierno de Segovia".

González señaló que los segovianos ya han percibido lo que significa un Gobierno de progreso y de izquierdas y destacó su firme convencimiento de que al finalizar la legislatura la ciudadanía se sentirá plenamente satisfecha con los resultados de su gestión. El dirigente de IU destacó, entre otras acciones desarrolladas en los dos años de Gobierno en coalición, el avance en la "participación ciudadana", un aspecto que ha colocado a Segovia en la vanguardia de Castilla y León gracias a la puesta en marcha de los Foros municipales "que suponen el primer paso para llegar, dentro de dos o tres años, a unos presupuestos participativos". Desde IU de Castilla y León "hemos animado a todo el equipo de Gobierno a que sigan trabajando como hasta ahora y que



Domínguez (izq), González (IU) y Ramos (PSOE), junto al alcalde, en un momento de la reu-

PEÑALOSA

hagan un especial esfuerzo en el tiempo que queda", dijo González, quien aseguró que "a partir de ahora, se producirá un gran impulso". El responsable de IU hizo referencia al problema de acceso a la vivienda, un problema que "en Segovia, desde un gobierno de izquierdas, va a ser posible afrontarlo durante estos nuevos periodos".

UN GOBIERNO INTEGRADO

Por su parte, Ramos recalcó que el Ayuntamiento de Segovia cuenta con un equipo de Gobierno "perfectamente integrado y que cuenta con todo el apoyo del PSOE y de IU, en todos los niveles de ambas organizaciones". "Segovia—añadió— puede mirar al futuro con optimismo, con tranquilidad y esperanza, hay un pacto de Gobierno que funciona bien y que seguirá haciéndolo durante los próximos

años (...) los segovianos cuentan con el equipo de Gobierno que merecen y necesitan para diseñar ese futuro halagüeño que se presenta a la vuelta de la esquina".

El secretario regional de política municipal del PSOE destacó la próxima aprobación inicial del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) y la elaboración de un Plan Estratégico; destacando que "el hecho de que estos dos procesos sean conjuntos, es un síntoma de innovación muy importante con las grandes expectativas de crecimiento y desarrollo que tiene Segovia", en alusión a la llegada del tren de alta velocidad, con parada en la capital segoviana.

En su opinión, Segovia cuenta con unas "magníficas expectativas de crecimiento y de progreso que muy pocas ciudades tienen en España" y "este equipo Gobier-

no, con la participación de sus ciudadanos, —dijo— va a ponerse a trabajar en diseñar un futuro de éxito y convertir en oportunidades las posibilidades de desarrollo que tiene", entre otros factores, por su papel estratégico en las comunicaciones por ferrocarril y su proximidad a Madrid.

Ramos y González coincidieron en criticar el "escaso apoyo" que, a su juicio, ofrece el Gobierno regional del PP a los ayuntamientos de la Comunidad. Para Ramos, "los ayuntamientos hacen un gran esfuerzo y la Junta está más preocupada en mirarse el ombligo y enfrentarse al gobierno socialista en Madrid (...) no está a la altura ni en Segovia ni en ninguna otra ciudad de Castilla y León". "La Junta —según González— hace el discurso del municipalismo cuando es época electoral y después lo olvida".

VOLVO S40 DE 190 A 230 CV. CONSUMO PONDERADO (l/100 Km.) DE 4,9 A 6,5. EMISIONES CO₂ (g/Km.) DE 139 A 227.



VOLVO
OCEAN
RACE
2005 - 2006

VOLVO
S40

Y TÚ...¿CÓMO PENSABAS QUE ERA LA LLAVE DEL ÉXITO?

HAY LLAVES QUE ABREN PUERTAS QUE TE CONDUCEAN DIRECTAMENTE AL ÉXITO. COMO LA DEL NUEVO VOLVO S40, SÓLO CUANDO LA TENGAS EN TU MANO Y ARRANQUES CUALQUIERA DE SUS NUEVOS MOTORES 1.6 Y 1.6D, PODRÁS LLEGAR A COMPRENDER LA PERSONALIDAD Y LA EXCLUSIVIDAD QUE TRANSMITE UN VEHÍCULO VOLVO. ENTONCES CONOCERÁS EL ÉXITO EN UNA DE SUS FORMAS MÁS ATRACTIVAS.

VOLVO S40. DESDE 21.600 €. PVP RECOMENDADO IVA, IMPUESTO DE MATRICULACIÓN Y TRANSPORTE INCLUIDOS. INFORMATE EN TU CONCESIONARIO SOBRE LAS CONDICIONES DE FINANCIACIÓN.

www.volvocars.es

1.6 110 cv
1.8 125 cv
2.4 140 cv
2.4 170 cv
19 220 cv
TS AWD 230 cv
1.6D 110 cv
2.0D 136 cv

VOLVO
for life



AUTO ELIA
ENRIQUE LARRETA, 6.
A-603. POL. IND. EL CERRO.
921 42 00 25
SEGOVIA

■ EDUCACIÓN

Comienza el programa "Teatro interactivo en inglés"

P. B.
Segovia

La Dirección Provincial de Educación pone en marcha hoy el programa "Teatro interactivo en inglés", ofreciendo tres representaciones en el salón de actos del instituto "Andrés Laguna" a las que asistirán más de mil estudiantes.

El grupo Forum Teatro pondrá en escena la obra "El príncipe y el mendigo" para los escolares de sexto curso de Educación Primaria y para los alumnos de primero de Enseñanza Secundaria Obligatoria, en dos funciones distintas. Por su parte, los estudiantes de segundo ciclo de ESO, Bachillerato y ciclos formativos podrán asistir a la representación "Instant theatre", a partir de las 13,30 horas. Las tres funciones se ofrecerán en inglés.

El programa llegará el próximo día 24 al centro cultural José Rodao de Cantalejo, y el día 25 al polideportivo de Cuéllar. Durante varias semanas profesores y escolares han trabajado con material didáctico en inglés el contenido de las obras de teatro.

■ EDUCACIÓN LA FUNDACIÓN DE CASTILLA Y LEÓN INCREMENTA UN 24 POR CIENTO EL PRESUPUESTO ANUAL

Segovia espera a 1.400 alumnos de la Universidad de Verano

El consejero presentó el programa de 2005 que comienza hoy en la capital

P. B.
Segovia

La provincia de Segovia recibirá a unos 1.400 alumnos de los 4.000 con los que espera contar este año la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León en su programación de cursos, congresos y actividades culturales, según las previsiones manifestadas ayer por el consejero de Educación, Francisco Javier Álvarez Guisasola.

El Teatro Juan Bravo, la Delegación Territorial de la Junta, las instalaciones del Colegio Universitario Domingo de Soto y el Centro Nacional del Vidrio de la Granja acogerán el desarrollo de los 27 cursos que se desarrollarán entre los meses de mayo y noviembre en Segovia, en cuya capital tiene ubicada su sede oficial la Fundación regional, concretamente en el Palacio de Quintanar. La villa de Cuéllar, donde en anteriores ediciones se celebraba, con gran éxito de participantes, un curso sobre energías renovables ha quedado fuera de la programación de 2005, sin que se conozcan con claridad las causas.

Álvarez Guisasola, acompañado por el director general de Universidades, Juan José Mateos, y diversas autoridades presentó ayer la oferta académica de la Universidad de Verano, que hoy comienza en Segovia y que incluye un total de 78 cursos en Castilla y León, la Comunidad de Madrid y, ya fuera de España, en Alemania, Portugal y Argentina.



Álvarez Guisasola en el centro, destacó la protección internacional de la Fundación regional

PEÑALOSA

El director general de Universidades, también director de la Fundación regional, destacó que una de las novedades de los cursos de este año reside en su proyección internacional, "un objetivo que empezamos a desarrollar ahora y al que vamos a dar continuidad en las próximas ediciones", comentó Juan José Mateos, anun-

ciando la ampliación de la oferta de actividades en Alemania para el 2006.

Por el momento, el aumento del número de cursos programados para los próximos meses, que supone doblar las propuestas de 2004, ha ido acompañado de un incremento de más del 24 por ciento del presupuesto que desti-

na la Junta de Castilla y León, con respecto al ejercicio anterior. El consejero de Educación señaló que en la previsión inicial la Administración regional ha destinado 760.000 euros al ciclo docente, pero considera probable que se llegue al millón de euros de gastos en las propuestas que contarán con 400 ponentes.

Triángulo Inmobiliario
San Francisco
921412090
S0131 -
Zamarramala:
Solar urbano de
102 m2 para vivienda
unifamiliar. Magnífica
situación. Ven a verlos.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Teatro Juan Bravo

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas (2 para cada premiado)**, para la función del **martes 17 de mayo, a las 20,30 h**

"Aromas de Sefarad"

Grupo : Trío Sefarad

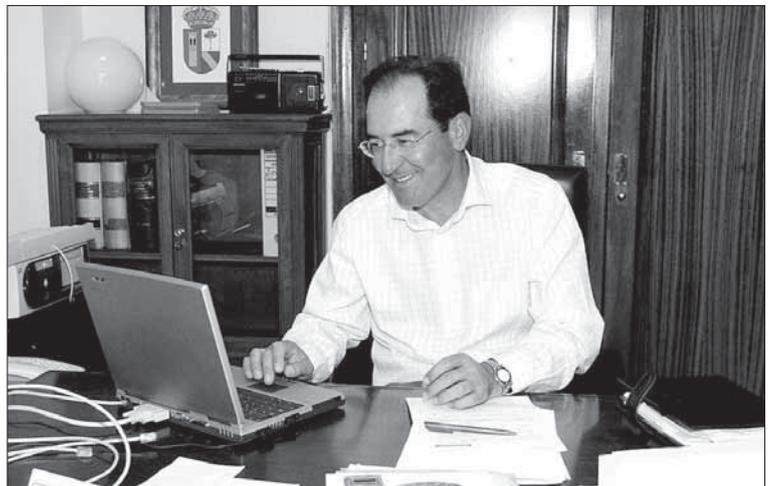
Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO AROMAS

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

902 10 12 12 **TELEENTRADA**
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 6 entradas.
El sorteo se celebrará el 16 de mayo a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Dos entradas para cada ganador

▼ APLICACIONES



PEÑALOSA

Octavio Cantalejo se incorpora a su nuevo trabajo

El ex alcalde de Cuéllar, Octavio Cantalejo, se incorporó ayer a su nuevo trabajo como asesor de la Subdelegación del Gobierno en Segovia, tal como había anunciado el titular de esta institución, Juan Luis Gordo. Cantalejo, que había vi-

sitado la Subdelegación en los días anteriores, había dimitido como miembro de la Corporación de la villa cuellarana el pasado 20 de abril y centrará parte de su labor en intentar mejorar la gestión de la administración local, según dijo.

EDUCACIÓN LA FEDERACIÓN DE PADRES HA RECLAMADO A LA JUNTA QUE CONTROLE Y MARQUE UNAS TARIFAS MÍNIMAS Y MÁXIMAS

Guisasola anuncia un ajuste en los precios de los comedores

El consejero de Educación considera excesivos los 10,25 euros que cuesta el menú en el colegio "San Gil" de Cuéllar, uno de los más caros de la Comunidad

P. BRAVO
Segovia

El consejero de Educación, Francisco Javier Álvarez Guisasola, ha anunciado que su departamento quiere ajustar los precios del servicio de comedor que se presta en el 80 por ciento de los centros escolares de Castilla y León, para reducir las diferencias tan elevadas que existen y que pueden oscilar entre los tres y los cerca de once euros que están pagando algunas familias.

La previsión de Educación es "buscar una mayor homogeneidad y un equilibrio de precios, estudiando los existentes y tratando de ajustarlos de manera individual al precio medio de la región, estimado en 3,6 euros por menú/día", según comentó ayer en Segovia el consejero, incluyendo en el cálculo de la estimación global a los escolares transportados que reciben esta prestación gratis o aquellos que cuentan con una beca.

Álvarez Guisasola precisó que no establecerá una orden o directiva para regular esta situación, que es lo que en distintas ocasiones ha reclamado la Confederación de

Asociaciones de Madres y Padres de Alumnos de Castilla y León (Confapacal), a la que pertenece la federación de Segovia "Antonio Machado". El presidente de

ambas organizaciones, José Luis Lara, ha reiterado la necesidad de que la Junta realice un control de precios y marque unos tarifas mínimas y máximas para que no se

mantenga la situación que soportan las familias de los escolares que acuden al comedor del colegio "San Gil" de Cuéllar, donde el menú diario cuesta más que en un restaurante, 10,25 euros.

Álvarez Guisasola consideró excesivo este precio y aseguró que probablemente sea el más elevado de la Comunidad. El consejero de Educación, que conoce este problema porque la asociación de padres de alumnos se lo expusieron en su última visita al colegio cuellarano el pasado mes de abril, indicó ayer habrá una reducción económica. "La Dirección Provincial de Educación está trabajando ya para disminuir el precio de este comedor y acercarlo a la media", manifestó el representante de la Junta.

Según datos de la Consejería de Educación, en Castilla y León hay unos 400 comedores escolares, donde el 50 por ciento de los alumnos reciben gratis el servicio, y el 75 por ciento percibe alguna beca o ayuda institucional para cubrir total o parcialmente los gastos.

CALENDARIO

Junio y septiembre, seguirán sin servicio

El consejero de Educación, Francisco Javier Álvarez Guisasola, se manifestó ayer firme en su intención de no incluir los meses de septiembre y junio en el calendario de prestación del servicio de comedor, desatendiendo así la petición que la Federación de Asociaciones de Madres y Padres de Alumnos (FEDAMPA) "Antonio Machado" y la Confapacal han realizado. Los padres han reclamado que el servicio se ofrezca desde el primer día de actividad lectiva hasta el último. Álvarez Guisasola precisó que su objeti-

vo prioritario es abrir comedores con el calendario actual en los centros que lo soliciten, recordando que todavía hay un 20 por ciento de colegios e institutos en Castilla y León que no cuentan con este servicio, y resaltando que cada curso llegan solicitudes nuevas. "Primero habrá que dar el comedor a quien no lo tiene y lo pide y, después, cuando ya no haya más demandas me ocuparé de ampliar el número de meses", indicó el responsable de Educación a la vez que argumentó que "sería injusto que utilizara recursos para cu-

brir los meses de junio y septiembre, y dejara sin comedor todo el año a otros centros". Álvarez Guisasola aseguró que en las zonas rurales, donde hay un gran número de alumnos que se trasladan entre localidades para asistir a clase, la oferta de un lugar donde comer está relacionado con el derecho a la educación. En estos centros no hay clases por las tardes en los primeros y últimos días de curso, por lo que el comedor no es necesario. Pensando en esta situación se ha diseñado el actual calendario del servicio.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

S0113 -
Finca urbana
en Torrecaballeros
zona de La Carrasosa
con toma de luz y
agua de unos 690 m2.

EN NISSAN VAMOS A BATIR UN RÉCORD:
UN MILLÓN DE CLIENTES EN ESPAÑA ¡APROVÉCHATE!

LÉVATE UN NISSAN ALMERA 1.5 LINE UP CON TODAS ESTAS FACILIDADES

€ 12.250*

desde

Climatizador, Llantas de aleación,
Radio CD con control de audio
en el volante, Alerones,
Faldones y Cristales tintados.



CORRE A TU CONCESIONARIO. LA OFERTA TERMINA CUANDO SEAMOS UN MILLÓN.

*PVP recomendado en Península y Baleares y unidades en stock hasta fin de mes. Incluye IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte, Nissan Assistance, Campaña Promocional y Plan Prever. Consumo mixto: 5,5 l/100 Km. Emisiones de CO2 160 g/Km.

A POR EL MILLÓN 1.000.000
DE CLIENTES



SHIFT_to one

3-2 AÑOS 902 19 79 05. www.nissan.es

POLÍTICA LA EURODIPUTADA IRATXE GARCÍA CONFÍA EN LAS GESTIONES DEL GOBIERNO PARA NEGOCIAR LA FINANCIACIÓN COMUNITARIA



Pedro Arahetes despliega una bandera de la UE en presencia de la eurodiputada Iratxe García **PENALOSA**

El Consistorio abre una oficina de información sobre la UE

El alcalde presentó el departamento coincidiendo con el Día de Europa

F. DESCALZO
 Segovia

El Ayuntamiento de Segovia, a través de la Agencia de Empleo y Desarrollo Local, ha abierto una oficina de información sobre la Unión Europea.

La oficina fue presentada ayer con motivo de la celebración del Día de Europa, en que se conmemoraron los 55 años de la fundación de la UE y de la Carta de los Derechos Fundamentales.

Con este motivo, el alcalde Pedro Arahetes se reunió con la eurodiputada socialista Iratxe García, quien aseguró que este servicio "demuestra el apoyo decidido del municipalismo a la construcción europea y a aproximarse esta idea a los ciudadanos".

La apertura de la oficina forma parte del programa 'Europa Directo' que permite a los segovianos consultar legislación, programas, subvenciones o formación que facilita la UE.

Con dos personas a su cargo, la oficina segoviana de información europea se encuentra en la sede de la Agencia de Empleo y Desarrollo Local, en la calle Eulogio Martín Higuera, y es una de las tres que funciona a nivel regional, junto a la de Ávila y la de Medina del Campo (Valladolid). En toda Europa se han abierto ya 393, de las que 43 se encuentran en España.

En conferencia de prensa, la eurodiputada expresó su confianza en que Castilla y León continúe beneficiándose del desarrollo económico y social que representa la percepción de los fondos económicos procedentes de Bruselas. "En estos momentos se están llevando a cabo las negociaciones de las nuevas perspectivas financieras —dijo la política vallisoletana— y realmente están siendo muy intensas desde el Gobierno, que está muy atento a ver de qué manera se puede desarrollar y beneficiar esta región".



Triángulo Inmobiliaria
 San Francisco 921412090
 L0235 - LA ALBUERA.
 Local en venta.
 con 100 mts cuadrados.
 Totalmente diáfano para acondicionarlo. Con cinco metros de fachada, ideal para cualquier negocio.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA ADELANTA TUS VACACIONES.
 SI ERES SUScriptor Y NOS PRESENTAS A UN NUEVO SUScriptor*, EL ADELANTADO DE SEGOVIA OS REGALA A LOS DOS UN BONO DE HOTEL DE DOS NOCHES PARA DOS PERSONAS, EN HOTELES DE ESPAÑA, ANDORRA, FRANCIA Y PORTUGAL**. Y ADEMÁS OS OBSEQUIA CON UN TELÉFONO DIGITAL AIRIS T800 A CADA UNO.

(*) Se podrán acoger a esta promoción todas aquellas personas, entidades, empresas o domicilios que no hayan estado suscritos a El Adelantado con posterioridad al 1 de noviembre de 2004. Las nuevas suscripciones deberán estar activas por periodo mínimo de un año con el requisito de domiciliar el pago de la misma en una entidad financiera. No se efectuarán devoluciones por bajas anticipadas al periodo contratado.
 (***) El bono de hotel es canjeable en una selección de hoteles de diferentes categorías según la guía que se facilitará. Es imprescindible realizar un consumo mínimo por persona y día en el hotel elegido. Consultar la información que se facilite.

VALIDEZ DE LA PROMOCIÓN HASTA EL 31 DE MAYO DE 2005.



De lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 437 261 y en el 921 461 212. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 437 261
ALTAS DE SUSCRIPCIONES: Hasta el 31 de Mayo en los teléfonos de información y en el e-mail: distribucion@eladelantado.com

EL ADELANTADO
 DE SEGOVIA
 El diario de los segovianos

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA
8 SALAS DE CINE
 C.C. LUZ DE CASTILLA
¡Ven al Cine!
 CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA
CINEBOX LUZ DE CASTILLA
Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX
 Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
 Desarrollado por DIGITAL CENTURY
 Con la colaboración de **CINEBOX**
Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 30 de junio de 2005. El sorteo se celebrará el 11 de mayo a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (* Dos entradas para cada ganador



Cientos de escolares podrán disfrutar esta semana de los espectáculos creados por sus compañeros. En la imagen, una de las primeras sesiones de Titiricole FERNANDO PEÑALOSA

■ **TITIRIMUNDI 2005** NUEVE CENTROS ESCOLARES DE LA CAPITAL Y LA PROVINCIA PARTICIPAN EN UNA NUEVA EDICIÓN DE TITIRICOLE

Aprendices de titiriteros

Cientos de niños crean sus propios muñecos y espectáculos y los presentan en la Plaza Mayor

A.S.R.
Segovia

Plaza Mayor de Segovia. Lunes 9 de mayo de 2005. Doce de la mañana. Decenas de niños aguardan expectantes, sentados sobre el suelo, en una agradable mañana, el comienzo de uno de los espectáculos de Titirimundi. Pero, cuando se alza el telón, no es una de las 38 compañías profesionales que toman parte en el festival la que comienza su espectáculo, sino los propios compañeros de los escolares.

Desde hace unas cuantas ediciones, Titirimundi programa cada año Titiricole, una sección del festival en la que los alumnos de los centros segovianos tienen la oportunidad de mostrar, a sus compañeros pero también a los espectadores que, en buen número, se acercan a la Plaza Mayor, los montajes que ellos mismos crean con la ayuda de sus profesores.

Ayer era un grupo de alumnos de sexto de Primaria del colegio Santa Eulalia de Segovia el encargado de lucirse ante el público con un concierto pedagógico basado en los títeres y en el "Pedro y el lobo" musical que compusiera Prokofiev, una representación a la que no le faltó detalle y que incluía, además de las marionetas con los distintos animales, una completa orquesta

HASTA EL VIERNES

Las sesiones de Titiricole se extienden hasta el viernes y se celebran cada mañana, a partir de las once, en la Plaza

de cámara en la que los instrumentos también eran obra de las manos de estos aprendices de titiriteros.

El docente que les ha acompañado en esta aventura, Nicolás Sanz, que es profesor de música del colegio de Santa Eulalia y director del centro, destacaba el interés que los alumnos, de doce años de edad, se han tomado en esta iniciativa, a la que han dedicado todos los recreos de los últimos dos meses, haciendo hincapié también en el valor didáctico de esta actividad dentro de su asignatura.

Para quienes aún no conozcan Titiricole, una experiencia muy recomendable, las sesiones se extienden hasta el próximo viernes 13 de mayo, a partir de las once de la mañana y en la Plaza Mayor; en esta edición participan un total de nueve centros escolares de Navas de Oro, Valsain, El Espinar, Cantalejo, Mozoncillo y Segovia capital.



Una función de Rod Burnet en Palazuelos de Eresma

D. MATARRANZ

PROVINCIA Y BARRIOS

Quince sesiones a cargo de seis compañías

Aunque la mayor parte de los espectáculos de Titirimundi se concentran en Segovia capital, no hay que olvidar que algunas localidades de la provincia y los barrios incorporados de la ciudad también están disfrutando en estos días del festival, en funciones que concentran a un buen número de vecinos. En total, hay quince actuaciones programadas en Madrona, Zamarramala, Fuentesmilanos, Perogordo, Revenga, Hontoria, San Cristóbal, Tabanera del Monte, Palazuelos de Eresma, La Lastrilla, Turégano, Collado Hermoso, Prádena y Coca; las compañías que ofrecen estas actuaciones son seis: Titiriteros de Binéfar, Teatro Plus, Peter Ketturkat, Rod Burnet, Los Duendes y Rodorin.

■ TITIRIMUNDI 2005 LA CHANA PRESENTA DOS ESPECTÁCULOS DISTINTOS EN LA CALLE Y EN EL PALACIO DE QUINTANAR

Versión apócrifa

MANUEL SESMA S.
Segovia

El actor se erige en el gran mago de la escena, en el gran maestro de la logia. Es el gran celebrante de una liturgia que tiene parte de didáctica y parte de creación. Es el dios de una historia mil veces oída y mil veces sabida pero nunca leída. Así se transmitió el Antiguo Testamento en el mundo hebreo, de padres a hijos, por transmisión oral. El oficiante escenifica con pequeños objetos a fin de hacerla más comprensible, la grande, la eterna historia de la Humanidad.

La Chana es una compañía española habitual en el Festival Internacional de Teatro de Títeres de Segovia. Para esta edición ha traído dos espectáculos, uno de calle titulado *Paisaje charro* que aún no he tenido la oportunidad de presenciar, y *Entre Diluvios* que hasta el día 15 realizará diversas representaciones en el Palacio de Quintanar. Asimismo, el espectáculo es presentado en dos versiones, una larga de cincuenta minutos y otra corta de treinta. Al parecer, la versión más extensa posee mayor número de escenas y el uso de otras técnicas interpretativas adicionales, pero el estilo y la estética del espectáculo es similar. Por necesidades de programación, solo he podido asistir a la versión reducida.

En líneas generales *Entre Diluvios* se puede considerar como una versión apócrifa del Antiguo Testamento. Hay sarcasmo, ironía intencionada, mala uva si se quiere, en la narración de esta historia que nos resulta familiar. Los comentarios, las metáforas, los juegos de palabras llevan a la reflexión acerca del mundo contemporáneo lleno de contradicciones a pesar de las bondades poéticas de las Sagradas Escrituras.

Salud, dinero y amor son algunos de nuestros conocidos lemas que el hombre contemporáneo pretende alcanzar frente a la idea de fe, frente a la posibilidad de llegar a alcanzar a Dios. El texto de este espectáculo está plagado de denuncias a la sociedad contemporánea tanto en el aspecto del consumo como en el de la especulación.

Abel tiene espacio pero le falta tiempo. A Caín, por el contrario, le falta espacio pero le sobra tiempo. De ahí que Caín hiciera lo que hizo con su hermano Abel, para darle el tiempo infinito. Ironía se llama esa figura. Es una ironía cruda con una crítica mordaz que está presente en toda la pieza. Pero la poesía también aflora en el texto de *Entre Diluvios*. Hay un homenaje a Italo Calvino en "Sodoma", texto que recita y



Un momento del espectáculo que La Chana está presentando en el Palacio de Quintanar

FERNANDO PEÑALOSA

escenifica el celebrante dentro del espectáculo y que está recogido en un pequeño opúsculo que se puede recoger a la entrada. "Sodoma" hace un canto lírico al acto sexual.

Desde el punto de vista escénico, La Chana ha realizado un montaje sencillo en el que predomina la narración sobre la acción. No hay manipulación de tí-

teres en el sentido tradicional sino que se establece un juego de presentación de elementos a medio camino entre un entretenimiento infantil y una liturgia ceremonial.

Y es que el espectáculo posee una estética de liturgia donde el actor oficiante celebra el ceremonial de una misa profana. Es la misa donde se festeja el origen y

la evolución del ser humano con trascendencia universal. El celebrante asume, por mandato divino, en representación de Noé, toda la responsabilidad de la Humanidad.

Liturgia, celebración, metáfora de un tipo de religiosidad, catecumenado impío, crítica social, en *Entre Diluvios* se realiza un tremendo ejercicio de reflexión. "En pie" (...) "Podéis ir en paz".

■ TITIRIMUNDI 2005 TEATRO AÏE, AÏE, AÏE ACTÚA EN LA SEDE DE HORIZONTE CULTURAL

En un escondrijo del vientre de la digestión

M.S.S.
Segovia

Hay todo un preparativo previo al espectáculo *Mon oeil* de la compañía francesa Teatro aïe, aïe, aïe. Es el preparativo para la deglución. A cada espectador se le etiqueta. Sí, literalmente se le cose una etiqueta en la vestimenta. Se etiqueta y selecciona según los criterios de XL, L y S. Es cuestión de tamaño y es una significativa elección.

Primero entra un tipo de volumen, seguido otro y finalmente el tipo S. Aparte de la funcionalidad, el juego de selección pertenece al espectáculo al igual que la masticación pertenece a todo el proceso del ciclo digestivo.

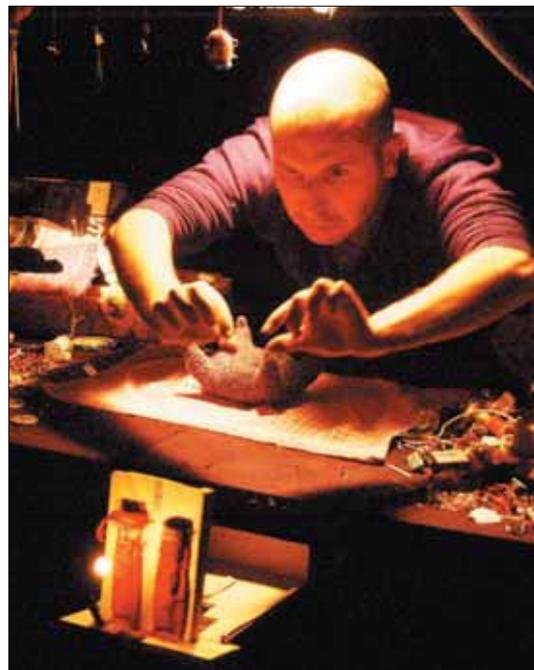
Hay algo de deglución y de recóndito escondite en este espectáculo. El espectador ha de esperar en una estancia para, después de ser etiquetado, pasar a otra y esperar ciertas instrucciones. Posteriormente, entrará en una tienda de campaña que hay en la habitación. Es un juego de espacios y lugares de tránsito en los que cada uno realiza una función. Una vez en la tienda hay que acurrucarse en un espacio mínimo. Todo evoca al sentido de introducirse en un intrincado plegue del estómago. Allí, casi a os-

curas, sucede el milagro de la digestión.

Un viejo y anticuado sastrero con aspecto de paranoico se inclina sobre una mesa desvencijada que soporta una multitud abigarrada de objetos propios de su labor. Termina de dar las últimas puntadas a su manguito que se convierte en un gusano de un ojo solo. Parsimonioso, el extraño agente digestivo toma su tiempo pero un rebujo llega a la mesa. Contiene un bolo alimenticio que disecciona, encontrando otro idéntico en el interior. Es el juego de la cadena ecológica. Por fin halla un ojo que guarda en el interior de una huevera junto a otros ojos más.

En *Mon oeil* hay toda una alegoría al acto de engullir, no de alimentarse, sino al acto mecánico digestivo propiamente. El espectador es tragado hacia el estómago siguiendo todo el proceso automatizado de la digestión. Lo mismo sucede con algunos objetos de la mesa, son fagocitados por el pequeño monstruo. Después, otra disección, minuciosa disección del monstruo fagocito para descubrir la sustancia alimenticia: otro globo ocular.

Teatro aïe, aïe, aïe muestra una estética surrealista difícil de di-



Mon oeil, en la sede de Horizonte Cultural

FERNANDO PEÑALOSA

gerir —valga el símil— porque las claves se pierden en los pequeños guiños de sorpresa que van sucediendo a lo largo de la representación. El público en general, se queda con las múltiples anécdotas: la máquina de coser, la radio, la cinta de casete, el cajón

que se abre inesperadamente, el juego de desprender los hilos con minuciosidad. Quizá podría afirmarse que el espectáculo está compuesto por pequeñas anécdotas que ni en su conjunto ni de forma individual conducen a descifrar el juego.

PROGRAMA

MARTES 10 DE MAYO

EN LOS TEATROS

TEATRO JUAN BRAVO

20:30 La Canela
SAN JUAN DE LOS CABALLEROS
19:15 Marionetas de Guangdong
UNIVERSIDAD SEK
19:30 Aakaar Puppet Theatre

EN LOS PATIOS

PALACIO DE ASPIROZ (Fomento)
17:00, 17:30, 18:00, 18:30, 19:00
y 19:30 Circo de las Pulgas

PALACIO DEL QUINTANAR

21:00 La Chana
PALACIO DEL CONDE ALPUENTE
18:00 y 19:15 Álex Barti
PALACIO DE ANDRÉS LAGUNA
19:15 Vita Marcika

EN LA CALLE

PLAZA DEL AZOGUEJO

Todo el día: Carrusel D'Andrea
FERNÁNDEZ LADREDA

Todo el día: Carrusel Catimini

PLAZA MAYOR

11:00 TITIRICOLE
18:30 y 19:30 Circus Skunk

PLAZA DE SAN MARTÍN

12:00 Teatro Plus
18:00 y 20:30 Batchata

PLAZA DE LA MERCED

17:30 y 19:30 Bread & Puppet

EN LOS BARES

BAR MENORÁ

22:30 Sofie Krog

Si lo tienes claro no esperes más.
Reserva ya tus vacaciones.



* Consulta condiciones de aplicación.

Reserva ya tus vacaciones con la calidad y garantía de Viajes El Corte Inglés.
Descubrirás los destinos más sorprendentes, con el mejor servicio y asesoramiento.
Además disfrutarás de grandes ventajas:

- Catálogos exclusivos de viajes.
- Productos de máxima calidad con nuestro touroperador Tourmundial.
- Presencia en los principales destinos turísticos del mundo.
- 7% de descuento durante todo el año al reservar con dos meses de antelación (*).
- Sin gastos de anulación hasta 21 días antes de tu viaje (*).
- Pago aplazado en tres meses sin intereses con la Tarjeta de Compra El Corte Inglés.
- El horario más amplio y cómodo.
- La garantía de Viajes El Corte Inglés.

Información y reservas:
902 400 454
www.viajeselcorteingles.es

VIAJES
El Corte Inglés

■ TITIRIMUNDI 2005 EL ALEMÁN PETER KETTURKAT PRESENTA *EL EQUIPO DE LA COCINA LOCA* EN EL PATIO DEL PALACIO PROVINCIAL

El ingenio de lo cotidiano

MANUEL SESMA S.
Segovia

Aún están frescas las verduras y las frutas de Les Zanimos, compañía francesa que sorprendió en la edición de Titirimundi allá por el año 2001. Aún se recuerdan a los pimientos, los pepinos y guisantes como protagonistas insólitos de historias divertidas y musicales. Como si se tratara de un puesto del mercadillo de los jueves, el espectáculo asombró a grandes y chicos. En síntesis, aquel espectáculo venía a decir que cualquier objeto puede adquirir categoría de protagonista. Solo se precisa de ingenio a fin de crear una o mil historias, se necesita talento para hacer verosímil que un objeto cotidiano ten-

ga vida. ¿Quién no recuerda los grifos de Jordi Bertrán en *El Avaro*?

Pues bien, en este XIX Festival Internacional de Teatro de Títeres de Segovia se ha presentado otro espectáculo similar a aquellos. Un sacacorchos, un embudo, un cepillo, un par de cucharas pueden tomar vida y ser protagonistas de infinidad de historias. Lo importante es el ingenio para dotar a cada objeto de un pequeño mecanismo y saber aprovechar su movilidad a fin de conseguir una existencia creíble más allá del uso común.

Peter Ketturkat de Alemania ha traído su espectáculo denominado *El equipo de la cocina loca* en el que cada elemento escénico adquiere personalidad propia; pero, en contacto con los demás puede narrar una historia. Así, el sacacorchos puede mover los brazos pero unido a otros sacacorchos iguales puede componer la formación de un desfile militar. El asunto es bien sencillo y la historia es un paradigma de síntesis de otra historia más extensa aunque no se muestre, un desfile militar.



Peter Ketturkat, manipulando algunos de sus 'muñecos', creados con utensilios de cocina

KAMARERO

Si al ingenio de crear unos personajes con objetos cotidianos se le añade un pellizco de humor, el éxito está asegurado. Eso es lo que hace Peter Ketturkat. La historia de la bota usada y el cepillo/grúa resulta tremendamente simpática.

La historia del enorme huevo que hace de vivienda o cápsula espacial en donde se refugian la cuchara y el embudo perseguidos por el troceador de patatas quizá sea la más larga, pero lo más fasci-

nante es el enorme muelle — perdón, los niños gritaron ciempiés— que juega con la cuchara y realiza un gracioso baile. En fin, el soporte de papel higiénico con brazos de ducha, el extensor que se asusta de la pera de irrigación de la que se enamora, son pequeñas historias de objetos comunes que hablan de seres fantásticos y demuestran el ingenio del creador.

Aparte de esta estética de lo cotidiano, Peter Ketturkat tiene

vocación didáctica. Tras finalizar la función de sus increíbles marionetas salió del teatrillo y mostró objeto por objeto con las artes para poderlos mover. Hizo lo que algunos ilusionistas hacen con ciertos juegos de manos, descubriendo los trucos. Sin embargo, el espectador sabe que no todo está en conocer el truco sino en el ingenio para crearlo y en el ingenio para hacerlo verosímil. El truco está en el ingenio.

Triángulo Inmobiliario
San Francisco
921412090
S0137 -
La Lastrilla:
Ofrecemos más
de 40000 m2 de
solar en el término de
la Lastrilla. Rústico.

15 de mayo Día Internacional de la Familia
en familia
Junta de Castilla y León

Museos incluidos:

ÁVILA

- Museo de Ávila
- Iglesia de Santo Tomás el Viejo
- La Muralla
- Centro de Interpretación de La Mística
- Centro de Interpretación del Valle del Tietar (Castillo de la Adrada)

BURGOS

- Museo de Burgos
- Museo Municipal Marcellano Santamaría
- Monasterio de San Agustín
- Yacimiento arqueológico de Clunia

LEÓN

- Museo de Arte Contemporáneo MUSAC
- Museo de León
- Villa Romana de Navatejera

- Sala de Exposiciones Palacio Don Gutierre
- Sala Provincial (Sede del Instituto Leonés de Cultura)
- Museo Etnográfico
- Monasterio de Santa María de Carracedo y Museo del Monacato Berciano

PALENCIA

- Museo de Palencia
- Fundación Díaz Caneja
- Cueva de los Franceses
- Villa Romana "La Tejada"
- Villa Romana "La Olmeda"

SALAMANCA

- Museo de Salamanca
- Museo de la Historia de la Automoción
- Domus Artium
- Exposición "Ieronimus"

- Artlujos Para Fascinar
- Los Sonidos del Ayer
- La Medida del Tiempo
- Patio de la Salina y Salón de Plenos

SEGOVIA

- Museo Zuloaga
- Centro Didáctico de la Judería
- Museo Esteban Vicente

SORIA

- Museo Numantino de Soria
- Monasterio de San Juan de Duero
- Palacio de La Audiencia
- Yacimiento arqueológico de Numancia
- Yacimiento - museo arqueológico de Ambrona
- Ermita de San Baudelio de Berlanga
- Museo Monográfico de Tiemres

- Villa Romana de "La Dehesa"
- Aula Paleontológica de Villar del Río

VALLADOLID

- Museo de Valladolid
- Casa Museo de Zorrilla
- Casa Museo de Colón
- Centro de Interpretación Finca Matallana
- Museo de las Villas Romanas

ZAMORA

- Museo Etnográfico de Castilla y León
- Museo de Zamora
- Iglesia de Santa Lucía
- Museo Baltasar Lobo
- Palacio de La Alhóndiga
- Centro de Interpretación Aceñas Cabañales
- Iglesia de la Encarnación

Logos of participating institutions: Ayuntamiento de Ávila, Ayuntamiento de Burgos, Ayuntamiento de León, Ayuntamiento de Palencia, Turismo, Ayuntamiento de Segovia, Excmo. Ayuntamiento de Soria, Ayuntamiento de Valladolid, Ayuntamiento de Zamora, Diputación de Ávila, Diputación Provincial de Burgos, Diputación de León, Diputación de Palencia, Diputación de Salamanca, Diputación Provincial de Soria, Diputación de Valladolid, Diputación de Zamora.

ECONOMÍA EL PRÓXIMO MES DE JUNIO SE DEBERÍAN HABER CELEBRADO ELECCIONES DE LOS GRUPOS DE IMPOSITORES Y EMPLEADOS

El retraso de la Ley prorroga los cargos de Caja Segovia

Sindicatos y patronales aspiran a ser considerados entidades de interés general

F. DESCALZO
Segovia

El retraso en la aprobación del Reglamento que desarrolla la Ley de Cajas de Castilla y León ha llevado a prorrogar el mandato de los órganos de gobierno, lo que supone para sus miembros un año más de permanencia.

El próximo mes deberían celebrarse elecciones en los grupos de impositores (clientes), entidades de interés general, y de empleados de la entidad; pero el proceso electoral se ha retrasado (por segunda vez) y está previsto que se inicie en enero de 2006.

Los nueve representantes de estos tres grupos continuarán al menos un año más en el cargo. Según preveía el anterior reglamento, en junio se cumplía el periodo de mandato de los dos representantes de los empleados, que ocupan Francisco Valverde y Dolores Romero; como los integrantes del grupo de impositores: Miguel Ángel Antona, vicepresidente segundo; Sergio Gozalo de Mercado, secretario; y los vocales Manuel Muñoz, Manuel Berzal, Bonifacio García, y Elena García Gil. Y de la misma manera, Atilano Soto, actual presidente de la entidad. El resto de los componentes del Consejo de Administración de Caja Segovia, formado por 17 miembros, lo integran representantes de ayuntamientos y de las Cortes regionales.

La prórroga de la duración del mandato afecta también a los representantes de los restantes órganos de gobierno de la entidad y a la Asamblea General.

ASAMBLEA

Esta prórroga del mandato de los miembros será una de las cuestiones que se someterá a aprobación en la Asamblea General Ordinaria convocada para el día 27 de mayo a partir de las 18:00 horas. En la reunión asamblearia se aprobarán las cuentas de la entidad y se detallará, por parte del director, el informe de gestión del año, así como las perspectivas de futuro.

En los últimos meses se han puesto en marcha gestiones por parte de algunos agentes sociales para que los sindicatos con mayor representación social, y las patronales puedan ser considerados entidades de interés general

en las Cajas de Ahorro de Castilla y León, lo que les permitiría tener representantes en los órganos de dirección.

De este modo, desde estos órganos ya se han puesto en con-

tacto con sus asociados para optar en las próximas elecciones a participar en su gobierno.

La nueva normativa de Cajas, además de modificar el calendario y otros aspectos sobre los órga-

nos de gobierno, también incluye consideraciones en el caso de que las entidades de ahorro tengan oficinas abiertas en otras comunidades y según la cual estarán obligadas a destinar en ellas parte del

presupuesto de su Obra Social. Una vez que se apruebe el Reglamento se abrirá un plazo para que Caja Segovia adopte sus estatutos a la nueva normativa y el próximo año se convocarán elecciones, salvo que vuelvan a producirse nuevos cambios.

CALENDARIO

La entidad prevé que el proceso de renovación de cargos se inicie a partir de enero de 2006



ESTA TEMPORADA, EL 4 HA PEGADO UN ESTIRÓN +33.000 NUEVOS ESPECTADORES

+61,11%

Fuente: Estudio General de Medios (EGM) comparativa 3ª oleada 2004 / 1ª oleada 2005

Gracias por elegir cada día la programación de la cadena preferida en nuestra provincia. Canal 4 ha aumentado más de un 61% su audiencia en Segovia con 33.000 nuevos espectadores. Además, Canal 4 es la cadena de televisión que más audiencia ha incrementado en Castilla y León con un aumento del 14,8% (122.000 nuevos espectadores), en solo 3 meses.

4
CANAL

LO IMPORTANTE ES CRECER

Triángulo Inmobiliaria
San Francisco
921412090
S0136 -
SOTOSALBOS:
4.000 y 75.000 mts
de parcela rústica pero
hay varias fincas
que se podría unir.
Ven a por más información.

AUDITORIO

Salga la luna

FICHA ARTÍSTICA

FECHA
8 de mayo de 2005

LUGAR
San Juan de los Caballeros (Museo Zuloaga)

INTÉRPRETES
Ensemble Durendal
Sergio Barcellona, viola baja y dirección

OBRAS DE
Mateo Flecha "El Viejo", Alonso Mudarra, F. De Peñalosa, Diego Ortiz, F. Guerrero, J. Vásquez, Juan del Encina, Juan Navarro y Luis de Narváez

ORGANIZA: Fundación Siglo. Junta de Castilla y León.

RAFAEL AZNAR
Segovia

La Fundación Siglo ha seleccionado para este ciclo de conciertos de primavera el trabajo realizado por Juan José Pastor y el conjunto Durendal en torno a la música cer-
vantina.

Es un repertorio de la música que sin duda escuchó Cervantes a lo largo de su azarosa vida. El autor del Quijote era un conocedor profundo de la música de su tiempo y prueba de ello son las múltiples citas a lo largo de su obra. El hecho de tener familiares y amigos que se dedicaban a la música hizo de él un entendido. Esa música le acompañaría durante toda su vida y le traería muchos recuerdos durante su largo cautiverio en Argel.

El conjunto que llevó a cabo el programa estaba formado por instrumentistas de entre los mejores especialistas de este tipo de música y un conjunto vocal que no desmerecían de sus compañeros. En



El concierto en San Juan de los Caballeros fue organizado por la Fundación Siglo

PEÑALOSA

la parte instrumental estaban Philippe Foulon, Francisco del Amo, Sergio Barcellona a las violas, Inigo Casali a la flauta, Paulino García y William Waters a las vihuelas, Benjamín Boudin al cornetto y David Mayor al a la percusión.

En la parte vocal estaban María del Mar Fernández, soprano, conocida por la afición segoviana, Marta Infante, contralto, Miguel Bernal, tenor, y Héctor Guerrero, bajo, acompañados por Inigo Casali que aparte de sus labores de flauta colaboraba como tenor.

El repertorio elegido contenía composiciones desde Mateo Flecha "el viejo" hasta Luis de Narváez pasando por Francisco de

Peñalosa, Diego Ortiz, Francisco Guerrero, Juan del Encina y otros.

Hay que destacar entre lo escuchado una canción de Guerrero "Teresa, Teresaza, Teresona" cantada a capella, un magnífico canario de autor anónimo, un fragmento de "La guerra" de Mateo Flecha y un guineo, tan propio de la época y con su léxico tan especial.

El concierto mantuvo el interés hasta la última de las obras, la pavana de la ragione, italiana de autor anónimo.

Todos los autores pertenecen a ese momento tan especial en la historia de la música hispana que, habiendo asimilado toda la influencia de los cancioneros europeos, podía presentarse junto con la literatura

que se hacía en nuestras tierras como un verdadero siglo de oro en la cultura. Es de resaltar como desde situaciones de lo más castizo el arte de este momento trasciende hasta situaciones de problemas y sentimientos universales como hacía don Miguel de Cervantes con su obra.

El concierto adoleció de poco público porque el aficionado segoviano cuando hay calidad, acude. Pero la buena tarde de domingo posiblemente llevó a inclinar la balanza hacia el Titirimundi. La sala, como siempre, se portó muy bien en lo acústico, aunque los paneles dispuestos para las exposiciones creen una atmósfera extraña.

■ NECROLÓGICA

Fallece el escritor Rafael Rodríguez Moñino

FRANCISCO PUCH
Segovia

La muerte del escritor y diplomático Rafael Rodríguez-Moñino Soriado, estrechamente vinculado a San Ildefonso-La Granja, ha provocado una gran conmoción entre sus amigos y admiradores, que hace poco más de un mes se reunieron en la tertulia "El Rato" de Madrid para rendirle homenaje.

Rafael Rodríguez-Moñino Soriado escribió "Semblanza de la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia", publicada por la editorial Beturia; y "Cofradías y Congregaciones de Segovia en el siglo XVIII", editado por la librería Cervantes de Segovia.

El escritor nacido en Extremadura pasaba largas temporadas en su casa de La Granja, a la que acudía desde hace más de treinta años. Sobre esta localidad segoviana escribió su último libro.

Licenciado en Derecho, catedrático de Geografía e Historia y diplomático de carrera, era Comendador de la Orden del Mérito Civil y Escudo de Oro de Baeza.

■ CULTURA

El Museo Esteban Vicente inicia un ciclo de conferencias

EL ADELANTADO
Segovia

El Museo Esteban Vicente inicia mañana miércoles un ciclo de conferencias en torno a la exposición que actualmente puede verse en sus salas, "Miradas de mujer. 20 fotografías españolas", una muestra que permanecerá abierta hasta el próximo 3 de julio.

Mañana miércoles, el artista visual Daniel Canogar ofrecerá la ponencia "Cruce de caminos: cómo la fotografía fue asimilada por el arte contemporáneo"; y el miércoles 25 de mayo la historiadora de la fotografía María Santos García Felguera hablará sobre "Pioneras de la fotografía en España".

El ciclo concluirá el 1 de junio con una mesa redonda, bajo el título "¿Qué pinta la fotografía en el arte actual?" y moderada por el director del museo, José María Parreño, con tres de las artistas que participan en la exposición, Marisa González, Ixone Sádaba y Mayte Vieta.

Todas las sesiones se celebrarán en el museo, a las siete y media de la tarde.

mejoras
EN LA RED ELÉCTRICA

UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

MIERCOLES, 11 DE MAYO DE 2005
Desde las 9.00 a las 15.00 horas.
POBLACIÓN AFECTADA: Coca.
CALLES: C/ Luis Finat, C/ José María Ruiz Heras Nº 1, 3, 5 y 7, C/ Roman García Nº 2, Plaza Nuestra Señora de Nequillan, C/ Doctor Domingo Conde, C/ Nava de Coca, C/ Arroyo Balisa Nº 4, 5, 6, 7, 8, 9 y 11, Trv. Arroyo Balisa, C/ Eduardo Cocero Nº 2, 3, 5, 17, 19 y 21, Travesía Eduardo Cocero, C/ José González Gómez Nº 1, 2, 3, 4, 5 y 6, Plaza Gobernador Murillo, C/ Del Pinar, C/ Cooperativa Caucia, Gasolinera, Avda. Emperador Teodosio el Grande, C/ Santiuste de Coca, Paseo los Frailes, C/ Las Viñas, C/ Altos del Castillo y Travesía Altos del Castillo.
Línea o Instalación Centro de Transformación Nº 1 de Coca.

**MUY AGRADECIDOS
POR SU COLABORACION**
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

mejoras
EN LA RED ELÉCTRICA

UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

MIERCOLES, 11 DE MAYO DE 2005
Desde las 9.00 a las 12.30 horas.
POBLACIÓN AFECTADA: Veganzones
CALLES: C/ Caballar, C/ Angosta, c/ Dolores Adrados, c/ Egido, C/ Parral y C/ Escuadra. Línea o Instalación Centro de Transformación Pablo Gomes y Aguas de Veganzones.

Desde las 15.00 hasta las 18.30 horas.
POBLACIÓN AFECTADA: Riaza.
CALLES: Inmediaciones de la Subestación Eléctrica.
Línea o Instalación: Centro de Transformación la Tejera de Riaza.

Desde las 15.00 hasta las 17.30 horas.
POBLACIÓN AFECTADA: Aldeonte y Encinas.
CALLES: Todas.
Línea o Instalación: Centros de transformación de Aldeonte y Encinas.

**MUY AGRADECIDOS
POR SU COLABORACION**
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

■ **SOCIEDAD** LA CONVOCATORIA QUE DISTINGUE LA TRAYECTORIA DE LOS "MEJORES" SEGOVIANOS CUMPLE SU DÉCIMO ANIVERSARIO

El Centro Segoviano dará sus premios el 25 de junio

Entre los concedidos destaca el de la tarea más humanitaria a Felipe Gómez Gonzalo

JUANA HITA
Segovia

El Centro Segoviano de Madrid entregará el próximo 25 de junio los "Premios Tierra de Segovia: sus hijos y sus obras" a los galardonados de este año, que ya han sido elegidos por el centro. La convocatoria cumple este año su décimo aniversario, y su objetivo es distinguir las trayectorias personales e institucionales que sobresalen dentro de los valores morales, asistenciales, creativos, etc. El presidente del centro segoviano, Antonio Horcajo, señaló que se trata "de la unión de nombres históricos con los que da la sociedad segoviana hoy en día".

El Premio Don Juan de Borbón a la tarea más humanitaria será para Felipe Gómez Gonzalo, un segoviano de Fuentepiñel, que lleva 45 años en Vietnam desarrollando un trabajo de asistencia, además de dedicarse a la enseñanza de los nativos.

El Archivo de la Casa de Alburquerque de Cuéllar recibirá el Premio Marqués de Lozoya a la mejor tarea cultural, al destacarse como un archivo de primera magnitud, no sólo local sino de ámbito nacional, para la investigación de los diferentes campos de la historia.

El Premio Teófilo Hernando, a la mejor trayectoria de una vida, será para Ángel Fernández Castellano, uno de los fundadores del Colegio Universitario Domingo de Soto, destacando por una vida de ejemplar entrega y esfuerzo en beneficio de la colecti-

vidad segoviana. El director del Observatorio Económico de Segovia, José Antonio Folgado, se llevará este año el Premio Diego de Colmenares, a la mejor obra publicada sobre Segovia, por su libro "La economía segoviana al principio del siglo XX". Otro libro, "El camino de la lengua", de Artec Ediciones, será premiado con el "Domingo de Soto", a la mejor obra escrita por segovianos.

El Centro quiere premiar este año a la Sala Clamores Jazz Club de Madrid por su trayectoria profesional artística, y al Ayuntamiento de Cuéllar con el Premio Fray Antonio de Villacastín, a la restauración del patrimonio.



Leopoldo Fernández Pujals, promotor de la Yeguada Centurión

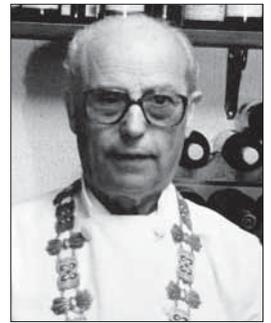
EL ADELANTADO

La Asociación de Caridad San Vicente Paul será galardonada con el Premio Antonio García Tapia por su apoyo a los más necesitados. Por su parte, la Asociación de Camareros de Segovia y Provincia recibirá el "Juan Bravo", por su espíritu de trabajo.

El Premio Arsenio Martínez Campos recaerá en Juan Herrero Rubio, Juanito "el de La Taurina", impulsor constante de la concordia. El Premio Nicomedes García Gómez, a la labor empresarial más significada, será este año para la Yeguada Centurión de El Espinar.



Pablo Martín (camareros) EA



Juan Herrero Rubio EA

PREMIOS

PREMIO DON JUAN DE BORBÓN (TAREA MÁS HUMANITARIA): Felipe Gómez Gonzalo; **PREMIO MARQUÉS DE LOZOYA (MEJOR TAREA CULTURAL):** Archivo de la Casa de Alburquerque de Cuéllar; **PREMIO TEÓFILO HERNANDO (MEJOR TRAYECTORIA DE UNA VIDA):** Ángel Fernández Castellano; **PREMIO DIEGO DE COLMENARES (MEJOR OBRA PUBLICADA SOBRE SEGOVIA):** José Antonio Folgado Pascual; **PREMIO DOMINGO DE SOTO (MEJOR OBRA ESCRITA POR SEGOVIANOS):** "El camino de la lengua"; **PREMIO NICOMEDES GARCÍA:** Yeguada Centurión.

PREMIO ANICETO MARINAS (MEJOR TRAYECTORIA PROFESIONAL ARTÍSTICA): Sala Clamores Jazz Club; **PREMIO FRAY ANTONIO DE VILLACASTÍN (RESTAURACIÓN DEL PATRIMONIO):** Ayuntamiento de Cuéllar; **PREMIO ANTONIO GRACIA TAPIA (MEJOR TAREA ASISTENCIAL):** Asociación de Caridad San Vicente de Paul; **PREMIO JUAN BRAVO (ESPÍRITU DE TRABAJO, LUCHA Y CORAJE):** Asociación de Camareros y Provincia; **PREMIO ARSENIO MARTÍNEZ CAMPOS (SOLIDARIDAD):** Juan Herreros Rubio.

SE VENDE

EXPLOTACIÓN GANADERA DE PORCINO

EN PLENO RENDIMIENTO

INFORMACIÓN: **Teléfono 921 43 15 62**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Petalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

GESTIÓN 10 ¡¡OCASIÓN!! CRTA. VILLACASTÍN

PISO EN VENTA de 70 mts., 2 amplios dormitorios, con cocina independiente. Ascensor. Trastero. Garaje y todo exterior. A estrenar. En torno a 175.000 euros.

¡NO TE LO PUEDES PERDER! INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

GRUPO

GMS

PROMOCIONES

GRUPO

GMS

LA GRANJA (LA CALANDRIA)
ÚLTIMOS PISOS DE 1, Y 2 DORMITORIOS
BAÑO, ASCENSOR, EN CONSTRUCCIÓN
ENTREGA EN JUNIO DE 2005

CANTIMPALOS
ÚLTIMOS PISOS EN CONSTRUCCIÓN
DE 1 Y 2 DORMITORIOS,
GARAJE,
ENTREGA EN FEBRERO DE 2005

SAN LORENZO
DOS ÚNICAS CASAS INDIVIDUALES, 3 DORM, GARAJE, DOS PLANTAS, SÓTANO Y BAJO CUBIERTA. DE 250 Y 260 MTS CONSTRUIDOS

VALSECA
4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y ASEO, TRES PLANTAS DESDE 110,75 MTS A 122,41 MTS, PATIO, GARAJE, BUENAS CALIDADES
ENTREGA EN FEBRERO DE 2006

ESPIRDO
PISOS EN CONSTRUCCIÓN DE 1 Y 2 DORMITORIOS, GARAJE Y TRASTERO
ENTREGAS EN MARZO DE 2006

HONTORIA
ULTIMAS VIVIENDAS DE 2, 3 Y 4 DORMITORIOS
GARAJE, ENTREGA APROXIMADA EN FEBRERO DE 2006

TORRECABALLEROS
3 ÚLTIMOS PISOS DE 1 Y 3 DORMITORIOS
ENTREGA INMEDIATA.

ZAMARRAMALA
CASAS ADOSADAS
3 PLANTAS, 3 DORMITORIOS
BAÑO Y ASEO
VENGA A VER PLANOS. ENTREGA EN SEPTIEMBRE DE 2005-03-11

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

TRIBUNA

FRANCISCO JAVIER MOSÁCUA MARÍA (*)

SOBRE LA HISTORIA ECONÓMICA DE SEGOVIA (III)

La primera fábrica de paños segoviana

HASTA AHORA HEMOS HABLADO de la actividad pañera desarrollada en Segovia tal y como la ejercía el conjunto de fabricantes segovianos integrados en la antigua fábrica o fábrica común, y, dentro de este sistema de trabajo o modo de organización gremial, los fabricantes que lo hicieron en el edificio conocido como Casa Grande. En el tercer artículo que dedicamos a esta materia vamos a tratar de la primera manifestación fabril realizada en Segovia, entendiendo como fábrica un concepto distinto al tratado hasta ahora y mucho más cercano al que tiene el lector contemporáneo.

REAL COMPAÑÍA DE PAÑOS SUPERFINOS

Una de las causas que más contribuyó a que la antigua fábrica de paños de Segovia no pudiera perfeccionarse, fue el gran número de fabricantes que en ella existían. Además de no reunir, ni ellos ni sus operarios, los conocimientos necesarios para perfeccionar esta industria al nivel que había adquirido en el extranjero, ejecutaban las maniobras en lugares reducidos, donde no se podía instalar la nueva maquinaria, y carecían del capital necesario para desarrollar su actividad a escala conveniente.

Como hemos visto más atrás, la inquietud de los fabricantes por mejorar la calidad de la producción y con ella la competitividad, era evidente. Por ello, en el año 1761, el Marqués de Esquilache, propuso al Intendente de Segovia, que de acuerdo con los diputados de la fábrica común, estudiaran los medios para establecer una nueva fábrica de paños superfinos que fuera susceptible de hacer competencia a los paños venidos del extranjero.

Su Majestad tomaría la compañía bajo su protección para que los comerciantes y accionistas se aplicaran con mayor anhelo al progreso de la Compañía. En los 66 artículos de sus ordenanzas se concedía a la entidad los privilegios y exenciones usuales en este tipo de establecimientos y se regulaba con meticulosidad todo el proceso productivo. La Compañía se gobernaría con tres directores que serían los encargados de seleccionar el personal y fijar su salario, un tesorero y un contador, que saldrían de entre los accionistas.

La estructura técnica del establecimiento y las relaciones sociales y técnicas de producción, se ajustaban a una típica "manufactura capitalista": propiedad de los medios de producción por parte del capitalista; contratación de un número considerable de obreros asalariados que trabajaban al mismo tiempo y en el mismo lugar y bajo la dirección del dueño o sus capataces; integración de

maniobras; y, por último, unidad del trabajador con el instrumento que manejaba.

Para estimular la antigua fábrica o fábrica común, los diputados vitalicios de la misma, elevaron una proposición a la Junta de Comercio, en la que exponían la necesidad de establecer en Segovia una Compañía dedicada a fabricar paños superfinos. Esta

PAÑOS	COLORES	PRECIO
30 enos	Común	53 rs.
34 enos	Común	57 rs.
40 enos	Común	63 rs.
30 enos	Azul turquí	57 rs.
34 enos	Azul turquí	61 rs.
40 enos	Azul turquí	67 rs.
30 enos	Grana	65 rs.
34 enos	Grana	69 rs.
40 enos	Grana	75 rs.

Precio de los paños

iniciativa fue acogida de forma muy positiva por Carlos III y el 12 de enero de 1763 se aprobó el proyecto de la misma. La Compañía sería una sociedad por acciones cuyo capital ascendería a 999.000 rs. y en la que participaría el Rey con una cantidad de 400.000 rs. El precio de la acción sería de 3.000 rs. cada una. La participación en dicha compañía quedaba reservada exclusivamente a los fabricantes de Segovia. Se establecerían entre 20 y 25 telares para tejer paños superfinos en exclusiva, sin que se pudieran fabricar este tipo de paños en la ciudad y sus arrabales. La Compañía podría contratar a los operarios de la fábrica común, pero a la inversa. Además, gozaría de ciertos privilegios fiscales que el resto de los fabricantes no tenían.

De las cuentas de la Real Compañía resultó que costó el edificio donde se instaló 40.887 rs.; se ejecutaron obras de mejora por valor de 100.919 rs.; se compraron pertrechos de oficina por valor de 21.681 rs.; y de materiales, utensilios y manufacturas se gastaron 272.002 rs. Solamente se pidió a los interesados la mitad del valor de sus acciones hasta que la fábrica no estuviese trabajando a pleno rendimiento. Comenzaron a funcionar solamente 8 telares y se crearon 4 escuelas de hilaza para surtir el establecimiento. El dinero que adelantaron los accionistas ascendió a 431.400 rs., de los que 200.000 rs. los puso el Rey, y los gastos que supuso ponerla en funcionamiento fueron de 435.489 rs., con lo que existía un alcance a favor de la Real Compañía de 4.089 rs.

A partir de 1766 se solicitaron más franquicias para poder vender los paños en todo el Reino y sobre todo en Madrid, donde se consumía más ropa superfina. En 1768 se celebró una Junta de la Compañía para ampliar el número

de telares y para que la Junta de Comercio suplicase al Rey que entregase los 200.000 rs. que le faltaban por entregar. Igualmente se pidió más dinero a los accionistas, pero el Rey no sólo no hizo entrega de los caudales prometidos sino que, además, impidió llevar a cabo los intentos de sacar a flote la empresa. Según nuestras noticias da la impresión de que el Rey había participado por cuestión de prestigio político, pero en realidad no tenía interés en que siguiera adelante la empresa, pues hacía competencia a las fábricas de Guadalajara y San Fernando.

Por esta época se hicieron ciertos experimentos en la fábrica que fueron perjudiciales para la Compañía. Se experimentó en la tintura y en una máquina para lograr mayor perfección en el acabado de los paños. Dicha máquina recibía el nombre de Ratina y servía para gratinar o frisar el paño. Después del fracaso de estos experimentos aumentaron las dificultades económicas de la Compañía. Se propuso ampliar el capital, pero estas ideas no fueron admitidas.

Desde su creación hasta el año 1766, se habían fabricado en la Compañía 1.204 paños y los salarios pagados desde el principio eran de 184.800 rs. Aunque los paños estaban acreditados por su calidad, su corta producción no permitió reparar el importe de los salarios. Se pidió el dinero que faltaba por emplear por parte del Rey y de los accionistas, pero todo fue en vano. La situación financiera de la fábrica se fue deteriorando a pesar de que el capital inicial se vio incrementado en 122.600 rs. por parte de los accionistas.

AÑOS	PERSONAL	SUELDO
1777	2 Directores	2.200 rs.
	Tesorero	1.100 rs.
	Contador	2.200 rs.
	Almacenista	2.200 rs.
	Direct. Maniobras	5.500 rs.
	Total	13.200 rs.
1778	Total	13.200 rs.
1779	Hasta mayo	4.320 rs.
Hasta 1777		184.800 rs.
	TOTAL	215.520 rs.

cionistas. Hacia 1775 algunos accionistas estaban dispuestos a ceder sus títulos si se les pagaban a un 33% de su valor nominal.

La fábrica se cerró en 1779. Desde 1763 hasta su cierre se construyeron 1.336 piezas, lo que significó unos 83 paños anuales por término medio. Su situación financiera era la siguiente: la cantidad aportada por los accionistas fue de 578.500 rs., el valor de la casa y utillaje ascendía a 191.081 rs. y los materiales, paños y deudas a favor subían a 307.437 rs. por tanto el capital invertido subía a 498.528 rs. Esto

suponía un alcance de 79.971 rs.

Según este informe se ve la dificultad de colocar en el mercado los paños y la inmovilización del capital, ya que las deudas a favor provenían de paños servidos a los comerciantes pero no pagados a la fábrica, lo que representaba el 48% del capital invertido. Esta fue la verdadera causa del fracaso cuando en 1779 se estableció por Real Orden de 15 de marzo la extinción de la Compañía. El fracaso fue encubierto por la Administración Real bajo la excusa de que el privilegio privativo de fabricar paños superfinos era perjudicial para los demás fabricantes.

Por un cálculo efectuado por el director de maniobras en el que se pormenoriza el valor de todas las operaciones necesarias para la elaboración de un paño, se llega a la conclusión de que el costo de fabricación de un paño llegaba a 1.818 rs. Si cada paño tenía 35 varas y vendido en piezas salía a 57 rs. cada vara, daba un total de 1.995 rs. el precio de venta de un paño, por lo que se producía una ganancia de 176 rs. por paño. Si la Compañía hubiera tenido en pleno rendimiento los 20 telares proyectados, trabajando unos 12 paños al año cada uno, se fabricarían 140 paños y significarían unos 42.317 rs. de rendimiento al año. De haber sido así las cosas no cabe duda de que hubiera sido un negocio floreciente.

El día 15 de abril de 1779 se anunció la subasta de la Compañía. La casa se valió en 135.735 rs. y sus efectos en 425.209 rs. La proposición de don Laureano Ortiz de Paz fue de 289.950 rs. en efectivo y al contado, que eran la mitad de los 578.500 rs. del fondo puesto por los accionistas. Como vimos más atrás, se emplearon 100.919 rs. en el acondicionamiento del edificio después de haber efectuado la compra a la familia Meléndez Ayones. Por tanto, es de suponer que cambiase su fisonomía y se adecuase a la nueva función de fábrica de paños concentrada, por

lo que se eliminarían los encerraderos y el esquilado de ganados, aunque no el lavadero de lanas, pues esta función se siguió realizando en estas dependencias.

En la descripción que se hace en la escritura de venta que se realizó cuando la compró Ortiz de Paz, y por tanto incluye las me-

CLASES DE PAÑOS	N.º DE PAÑOS	RAMOS
30 enos color común	941	10.449
32 enos " "	6	64
34 enos " "	242	2.774
36 enos " "	15	179
40 enos " "	24	262
30 enos Turquíes	62	561
32 enos " "	1	11
34 enos " "	11	117
40 enos " "	1	11
30 enos Grana	1	12
34 enos " "	8	96
40 enos " "	1	12
30 enos Púrpuras	5	57
34 enos " "	1	9
34 enos Carmesi	1	12
TOTAL	1320	14.626
Producción de paños de la Real Compañía		

joras efectuadas por la Real Compañía, en primer lugar se van enumerando las dependencias de la parte que da al Campillo, es decir, su fachada principal, donde se situaban una serie de almacenes, talleres de telares distribuidos en tres alturas y una escalera de caracol en la confluencia de la fachada principal y la que da a Poniente. Continua describiendo el edificio en sentido contrario a las agujas del reloj y pasa a la nave de arriba, "en ángulo a la parte de Oriente", donde se dice que está la prensa y un jardincillo contiguo a dichas oficinas. A continuación se describe lo nuevamente construido por la Real Compañía, que comprende toda la fachada opuesta a la principal y se dice que consta de una oficina de telares, la oficina de tinte con sus hornales y solado de cantería, un lavadero de cantería y una alberca con sus canales para surtir las calderas. Cierra el edificio por la parte de Poniente un colgadero donde está la puerta carretera, un corredor y, por la parte que mira al Campillo, es decir, donde se une a la fachada principal, constaba de tres alturas donde se situaba la lonja, el taller de tundidores, el de perchadores y otros cuartos.

En fin, podemos afirmar que hacia la mitad del siglo XVIII se ampliaron estas instalaciones, construyendo edificios y dependencias cuyo coste fue más del doble de lo que había costado la compra de lo existente, por tanto, además de conservarse restos de los siglos XVI y XVII, se pueden constatar sin ningún género de dudas, restos de lo construido hacia 1750.

(*) Doctor en Historia.

CAMPO DE SAN PEDRO UN PREMIO RECORDARÁ A MACARIO ASENJO

Codinse analizará el futuro del mundo rural

Participarán distintas organizaciones de desarrollo local

EL ADELANTADO
Campo de San Pedro

La Coordinadora para el Desarrollo Integral del Nordeste de Segovia (Codinse) celebrará el próximo sábado una jornada de debate sobre el futuro del mundo rural, que se desarrollará en Campo de San Pedro.

En esta jornada se desarrollarán ponencias a lo largo de la mañana y una mesa redonda que girarán en torno a la actualidad y el futuro del desarrollo de las zonas rurales. Participará el Ministerio de Agricultura, Manuel Ariza; un representante de la Junta de Castilla y León; otro de la Red Española de Desarrollo Rural y uno más de la Plataforma Rural. Por la tarde tendrá lugar un panel de experiencias de grupos y entidades que trabajan en el medio rural en distintas zonas del país: Codinse, Huebra, Cifaes y Ancares. La clausura correrá a cargo de la presidenta de Codinse, María Luis Quintana; el alcalde de Campo de San Pedro, el presidente de la Diputación y el subdelegado del Gobierno en Segovia. Además actuarán los hermanos Ramos, dulzaineros de la comarca, y luego lo hará el grupo folclórico "Alma Cántaro" y el "Mecánico del Swing".

PREMIO

Además se aprovechará para realizar la presentación del Premio al Desarrollo Rural 'Macario Asenjo Ponce', que desde Codinse se pretende crear.

Los interesados en asistir a la jornada y deseen inscribirse pueden encontrar más información en la página web www.codinse.com donde accederán al boletín de suscripción.

Con el premio dedicado al ex presidente de Codinse se quiere reconocer el trabajo que supone trabajar para un mundo rural "que ha perdido prestigio de forma considerable en las últimas décadas y exige una puesta en valor de esas iniciativas que con su ejemplo guían proyectos viables para esos habitantes que viven en las ciudades", explicaron desde Codinse. "En estos momentos nos hallamos en Europa en un proceso de debate sobre la nueva política a aplicar en el ámbito de desarrollo rural y los colectivos que están trabajando en los pueblos y

comarcas españolas han de sumarse al debate", añaden.

De este modo se pretende reconocer la labor que realizan aquellas personas y colectivos que en los últimos años han contri-

buido con su trabajo a mejorar el entorno rural en el que inciden, así como su ejemplo demostrativo ante los agentes sociales que influyen en la cotidianidad del mundo rural.



Macario Asenjo, en el centro, en una imagen de archivo EL ADELANTADO

LA MAÑANA en Segovia



UNIVERSIDAD
SEK

Desde el Aula Magna de la Universidad SEK de Segovia,
Federico Jiménez Losantos
y su equipo te harán vivir la radio en directo.

Viernes 13 de Mayo

A partir de las 8 de la mañana

Entrada libre hasta completar aforo

Con la colaboración de:



Soporte Técnico:



Con la coproducción de:



■ CUÉLLAR SUBVENCIONADO AL CIENTO POR CIENTO POR LA FUNDACIÓN INCYDE Y EL AYUNTAMIENTO

El 16 de mayo se inicia el tercer curso de creación de empresas

Su desarrollo se prolongará hasta el 12 de agosto con un total de 400 horas

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

El 16 de mayo dará comienzo el tercero de los programas de creación y consolidación de empresas vinculados con el vivero de empresas de la villa y organizados por la Fundación Incyde, la Cámara provincial de Comercio y el Ayuntamiento de Cuéllar.

El programa se prolongará hasta el 12 de agosto con un total de 400 horas de duración.

Los objetivos de este curso son proporcionar una visión global de las distintas áreas funcionales de la empresa, determinar oportunidades de mercado con la idea del participante y facilitar la elaboración de un proyecto de empresa. Está dirigido a emprendedores/as que quieran crear su propia empresa y cuenten con una idea o proyecto ó empresarios que quieran consolidar su negocio, mejorar la rentabilidad de su empresa o evaluar otras alternativas de expansión.

El programa se desarrolla a lo largo de tres fases: "De la idea al proyecto" cuyo objetivo es que los emprendedores consigan realizar un proyecto viable de su idea empresarial. "Del proyecto viable a la apertura de la empresa" donde se inicia el seguimiento de los proyectos y se estimula a los emprendedores para poner en marcha el Plan que han elaborado. Para ello un consultor se desplazará a cada una de las empresas para realizar el seguimiento indivi-



El desarrollo del curso está ligado al vivero de empresas del municipio

GABRIEL GÓMEZ

dualizado de cada uno de los proyectos presentados. Y finalmente "De la apertura de la empresa a la consolidación", donde se trata de fomentar contactos entre empresas comunes para compartir problemas y soluciones.

El programa incluye formación de marketing y comercial, estados y análisis financieros, comer-

cio exterior, gestión de calidad, comunicación empresarial... Asimismo dentro del programa existen semanas de trabajo de campo y tutorías individualizadas.

El curso está subvencionado totalmente por la Fundación Incyde y el Ayuntamiento de Cuéllar.

El plazo de matriculación permanecerá abierto hasta el mismo

día del comienzo, el 16 de mayo.

Los interesados en obtener información o en realizar sus reservas pueden hacerlo dirigiéndose a la Cámara de Comercio e Industria de Segovia bien personalmente o a través del teléfono: 921 43 23 00, o al Ayuntamiento de Cuéllar personalmente o en el teléfono: 921 14 00 14.

EXPOSICIÓN



GABRIEL GÓMEZ

Cronista Herrera acoge la colección de labores de Lola Vicente

La sala de exposiciones del centro cultural Cronista Herrera de Caja Segovia acoge una muestra de labores perteneciente a la colección de Lola Vicente. Toallas, colchas, guantes, calcetines, tapetes... son algunos de los trabajos ar-

tesanos pertenecientes a los siglos XIX y XX que pueden observarse en esta exposición que permanece abierta al público de lunes a sábado de 19.00 a 21.00 horas hasta el lunes 16 de mayo.

CUÉLLAR

La Asociación de Comerciantes elige hoy a su nuevo presidente

N.P.
Cuéllar

La Asociación de Comerciantes Cuellaranos (ACC) elegirá hoy en asamblea a su nuevo presidente entre las candidaturas que opten a este cargo.

La asamblea general de carácter extraordinario tendrá lugar a las 21.00 horas en el Ayuntamiento de la villa.

La elección de presidente es el punto más importante dentro del orden del día de esta cita y el plazo para la presentación de candidaturas permanecerá abierto hasta el momento de celebración de la asamblea. Únicamente se abordará otro punto de carácter informativo sobre la actividad "domingo del descuento" que se pretende organizar desde el colectivo. El apartado de ruegos y preguntas pondrá fin a esta asamblea.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ M.Moliner
(C/ Santa Marina, hasta el 15 de mayo).

CONVOCATORIAS

Campaña de animación infantil a la lectura. Centro Cultural Cronista Herrera.
sábado 21 de mayo Taller de lectura a las 11.30 horas a cargo de Dicco.
sábado 11 de junio Cuenta-cuentos a las 11.30 horas a cargo de Tamanka.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30, Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 141685 /140002
Guardia Civil: 921 143420
Bomberos: 921 14 02 74
Juzgado: 921 14 0004
Ayuntamiento: 921 140014
Oficina de Turismo: 921 1422 03
Punto de Información Turística en el Castillo: 921 142597
Centro Encierros: 921 142540
Estación de Autobuses: 921 141513
Centro de Salud: 921 142245
Urgencias: 921 14 08 20
Cruz Roja: 921 14 08 69
Correos: 921 14 08 17
Polideportivo: 921 140910
Piscinas: 921 140520
Club de Golf: 921 142158

MÁS INFORMACIÓN
www.aytocuellar.es

■ **OTERO UNOS 150 VECINOS ASISITIERON A UNA REUNIÓN INFORMATIVA**

El municipio presentará alegaciones en apoyo a la rotonda en la N-603

El Ayuntamiento ha preparado modelos de alegaciones individuales

JUANA HITIA
Otero de Herreros

El Ayuntamiento de Otero de Herreros y la mayor parte de los vecinos de la localidad apoyan la construcción de una rotonda en el cruce de acceso de la N-603 al municipio. Como ya se informó en este diario, el Ministerio de Fomento ha sacado a información pública el documento estudio de alternativas para el acondicionamiento de la intersección de la carretera N-603 con la carretera local SGP-722. Durante un periodo de 30 días se podrán presentar alegaciones y observaciones a las dos alternativas planteadas. Posteriormente la Dirección General de Carreteras de Fomento optará por uno de los dos proyectos, iniciándose las obras, cuyo plazo de ejecución será de cuatro meses.

Existen dos alternativas, una plantea un carril de giro a la izquierda y su presupuesto asciende a 484.121 euros. La segunda propone la construcción de una glorieta, por un importe de 526.935 euros.

El Consistorio de Otero de Herreros convocó el pasado sábado a los vecinos a una reunión informativa sobre estas obras. En el encuentro, al que asistieron alrededor de 150 vecinos, se puso de manifiesto el apoyo del pueblo a la glorieta en lugar del carril central. En este sentido, la alcaldesa de Otero, María Luisa Román, explicó que el Ayuntamiento ha pre-

26 DE MAYO

Los vecinos podrán presentar los alegatos individuales en el Ayuntamiento hasta el próximo 26 de mayo

patado un modelo individual de alegaciones, para que los vecinos que estén interesados puedan presentarlas en las oficinas municipales, remitiéndose después a la Subdelegación del Gobierno. El plazo de presentación de alegaciones en el Ayuntamiento será hasta el 26 de mayo.

En ese modelo de alegación se establece la preferencia por la rotonda, aunque se plantea que las señales de reducción de velocidad a 40 kilómetros por hora deberían ser luminosas, al ser la travesía casco urbano. También consideran que se debería tener en cuenta un paso de peatones más seguro, a distinto nivel del suelo.

En cuanto a la alternativa del carril central de espera para giros a la izquierda, el Ayuntamiento cree que "es muy peligrosa". "Puede darse el caso —se expone— de que estén parados a la vez hasta cuatro y cinco camiones. Si un coche que está haciendo stop para salir de Otero hacia Segovia se encuentra con esa situación, es imposible que se atreva a salir,

PASO DE PEATONES

El Ayuntamiento cree que se debería tener en cuenta un paso de peatones más seguro, a distinto nivel del suelo

pues esta operación conllevaría un riesgo muy elevado". También afirman que cruzar la carretera para llegar a los barrios de la Estación, urbanizaciones Canalejas y El Castejón, "sería más peligroso, pues aumentan los metros de calzada, tanto en el caso de vehículos como de personas".

La velocidad máxima para el carril central sería de 70 kilómetros por hora. A juicio del Ayuntamiento, "es totalmente excesiva para las travesías en casco urbano, como es el caso de la N-603 a su paso por Otero". Asimismo critican que en la solución del carril no está previsto un paso para peatones.

Según los planos, "con esta opción, se quedaría un talud o desnivel de 15 metros de altura entre la carretera N-603 y la vía de servicio de acceso al pueblo de Otero", explican. El modelo de alegación concluye señalando que la carretera definitiva con el carril central "tendría menos metros de acera peatonal y menos luminosidad".

■ **LA LASTRILLA PARA LA JUNTA DIRECTIVA**

La asociación vecinal de El Sotillo abre un periodo electoral de dos meses

J. H.
La Lastrilla

La asociación de vecinos de El Sotillo ha abierto un periodo electoral de dos meses para la presentación de candidatos para la junta directiva, después de que en la asamblea extraordinaria del domingo ninguno de los presentes mostrara interés por integrar la junta. El actual presidente del colectivo, Jesús Fuentetaja, explicó que la junta, compuesta por ocho miembros, se renueva cada dos años. El 50 por ciento de esos integrantes está dispuesto a continuar en su cargo, mientras que el otro 50 por ciento restante, entre los que se encuentra el presidente, ha mostrado su intención de abandonar la junta.

Jesús Fuentetaja señaló que lleva cuatro años como presidente de la asociación. "Creo que ha llegado el momento de la renovación en la junta. Tienen que entrar personas nuevas con ideas diferentes. Pienso que no hay que personalizar la asociación y creo que yo ya he cumplido", manifestó.

Ante la falta de disposición de

los cerca de 25 socios presentes en la asamblea a presentarse como candidatos para la junta directiva, se acordó abrir un periodo electoral de dos meses para la presentación de candidatos para la junta. Hasta ese momento el colectivo estará dirigido por una comisión gestora.

Fuentetaja mostró su decepción por el escaso interés de los vecinos por la asamblea, al contrario que por las actividades que organiza el colectivo, a las que la afluencia es masiva. De los 170 socios que componen la asociación, únicamente acudieron unos 25.

Por otro lado, durante la asamblea se informó del estado de cuentas de la asociación, que dispone de un presupuesto anual de unos 15.000 euros. A fecha de 31 de diciembre de 2004 el saldo del colectivo ascendía a 6.000 euros.

La asociación de vecinos del barrio de El Sotillo de La Lastrilla se creó hace 14 años. Los socios abonan una cuota anual de 20 euros, que se ha ido reduciendo en los últimos años.

▼ **TITIRIMUNDI**

Actuación de "Los Duendes"

Entre las actividades que se están celebrando este año en El Sotillo, en las que ha colaborado la asociación de vecinos, destaca la actuación el pasado viernes del grupo "Los Duendes", que participa en el Festival Internacional de Títeres (Titirimundi) que tiene lugar estos días en Segovia. Jesús Fuentetaja señaló, que a iniciativa del Ayuntamiento, se celebró esta actividad, destacando que es la primera vez que un grupo de Titirimundi se desplaza hasta La Lastrilla. Las entradas, por el precio

de un euro, se vendieron enseguida. Con la participación de la librería Ateña, a todos los niños asistentes a la representación se les regaló un cuento, con el objetivo de asociar los títeres con la lectura de un libro. En cuanto al resto de actividades de la asociación que se expusieron en la asamblea y recibieron el visto bueno de los socios, sobresalen la matanza de Venta Magullo, la judiada, las fiestas del barrio, la realización de cursos de informática, etc.

▼ **DESARROLLO RURAL**



EL ADELANTADO

Primera ruta por el románico de Tierra de Pinares

Más de 40 personas asistieron ayer a la ruta del románico organizada por la asociación Honor-se Tierra de Pinares, dentro de las jornadas de desarrollo rural organizadas junto con la Diputación Provincial. Ayer se visitó la localidad de

Fuentidueña, las tumbas celtibéricas (en la imagen), Cuevas de Provanco, el Coto de San Bernardo, una bodega en Sacramenia, concluyendo el recorrido en Turégano, donde se vio el castillo y el centro forestal.



INDUSTRIAS NUÑEZ

Ctra. San Rafael, 22 SEGOVIA

Tel.: 921 42 20 63 Fax: 921 43 14 02



A80F 2.03EQ



De izquierda a derecha, Fermín Carnero (UGT), Juan Vicente Herrera (Junta), José Luis Martín Aguado (Cecale) y Ángel Hernández (CCOO). / A. AYALA (ICAL)

Educación

Herrera también se refirió a la relación inmigración-educación-sanidad. En este sentido, manifestó que durante el curso 1999-2000, los alumnos extranjeros matriculados ascendieron a 3.100, mientras que en el presente curso escolar, este número es de 14.000. Por lo que respecta a la sanidad, aseguró que la inmigración está provocando un incremento del número de usuarios en el sistema regional de salud. Así, en lo que va de año se incrementó un 21 por ciento y precisó que cerca de la mitad de los extranjeros que solicitan asistencia sanitaria carecen de recursos.

Por su parte, el presidente de Cecale, José Luis Martín Aguado; y los secretarios regionales de los sindicatos UGT y CCOO, Fermín Carnero y Ángel Hernández, respectivamente, que firmaron con Herrera este Plan, coincidieron en resaltar la importancia del fenómeno de la inmigración para Castilla y León; una Comunidad con serios problemas de despoblación, dijeron. Asimismo, destacaron que en un periodo de cinco años, la región tendrá alrededor del 12 por ciento de personas inmigrantes en el mercado laboral.

Herrera anuncia que la reforma del Estatuto registrará los deberes y derechos de los inmigrantes

La Junta de Castilla y León creará próximamente una Comisión interconsejerías, un Observatorio de la Inmigración y un foro para la integración social de todos los extranjeros

• El Plan Integral de la Inmigración recoge 116 medidas que se van a desarrollar en los próximos cuatro años y que cuenta con una inversión de más de 200 millones de euros.

M. L. MARTÍNEZ (ICAL) / BURGOS
El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, anunció ayer en Burgos que propondrá a las Cortes que la próxima reforma del Estatuto de Autonomía introduzca el reconocimiento de los derechos y deberes de los inmigrantes de Castilla y León, así como el marco «más adecuado» de competencias de ejecución que le corresponden al Gobierno regional en esta «importante materia».

Herrera realizó estas declara-

ciones tras la firma en la capital burgalesa con Cecale, UGT y CCOO del Acuerdo del Diálogo Social para la Planificación Integral de la Inmigración en Castilla y León. En este sentido, señaló que hace unos meses, la Administración regional abrió una agenda política «para tratar de ir perfilando» una reforma o «profundización» en el Estatuto de Autonomía.

Asimismo, el jefe del Ejecutivo avanzó que la Administración regional pondrá en marcha tres actuaciones referidas a esta cuestión. Se trata, en primer lugar, de la creación de una Comisión interconsejerías para la inmigración, que será la encargada de tutelar la coordinación de las actuaciones y políticas de los departamentos de la Junta.

En segundo lugar, se creará un Observatorio de la Inmi-

gración, que será el encargado de realizar el seguimiento y el análisis de la evolución y los datos en esta materia que, según precisó, «marcan una realidad absolutamente dinámica y cambiante» en la Comunidad. Finalmente, se va a constituir un Foro regional para la integración social de los inmigrantes como órgano de participación de los agentes implicados en la política de inmigración. «Son tres bases muy sólidas que van a garantizar que este es un esfuerzo que no concluye aquí sino que continua», subrayó el presidente de la Junta.

El Plan Integral de Inmigración

en Castilla y León, que firmaron ayer en Burgos, recoge 116 medidas que desarrollarán en los próximos cuatro años las Consejerías de Presidencia, Cultura, Economía y

Junta, Cecale y sindicatos firman en Burgos la Planificación Integral de la Inmigración

Empleo, Educación, Fomento, Sanidad y Familia e Igualdad de Oportunidades y una inversión de 201 millones de euros. Un acuerdo que, según recordó el jefe del Ejecutivo autonómico, nace con el compromiso general por el

desarrollo social, económico y poblacional de la región así como por la plena integración social y laboral de la población inmigrante.

El máximo responsable de

la Comunidad indicó que Castilla y León tiene la «oportunidad histórica» de considerar el fenómeno de la inmigración no como un problema sino como una solución a la despoblación y destacó que este cambio social debe plantearse desde una sensibilidad social, voluntad política y estrategia global.

POBLACIÓN EXTRANJERA.

En su intervención, Juan Vicente Herrera ofreció algunas cifras como que la población total en la región se incrementó en 7.616 personas durante 2004, lo que supuso que por quinto año consecutivo se experimentase un incremento de la población hasta superar, por primera vez, la barrera de los 2,5 millones de habitantes. De esta cifra, la población extranjera alcanza los 90.161 personas, registrando un incremento del 26 por ciento y representa el 3,6 por ciento de la población total.

En cuanto al empleo, el presidente de la Administración autonómica apuntó durante la firma de este acuerdo que el pasado mes de marzo se contabilizaron más de 32.000 extranjeros afiliados a la Seguridad Social en la Comunidad, lo que supone un incremento interanual de cerca del 30 por ciento, que representa el 2 por ciento del total nacional. Desde 1999, esta cifra se multiplicó por cinco, según manifestó Juan Vicente Herrera.



*Mañana con El Adelantado...
el Oso Adolfo!*

**AHORA, CON EL ADELANTADO
CINCO DIVERTIDAS MARIONETAS**

DOMINGO 8 DE MAYO, PRIMERA ENTREGA (0,60 €), EL CONEJO BERMEJO. PRÓXIMAS ENTREGAS 1 €: LUNES 9 DE MAYO, LA VACA PACA. MARTES 10 DE MAYO, EL ELEFANTE SÁNCHEZ. MIÉRCOLES 11 DE MAYO, EL OSO ADOLFO. JUEVES 12 DE MAYO, EL POLLO FLORO.

AGENCIA COMUNICACIÓN

CON EL PATROCINIO DE



Junta de
Castilla y León



VALIDEZ DE LA PROMOCIÓN HASTA FIN DE EXISTENCIAS.

i De lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 437 261 y en el 921 461 212. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 437 261.

RESERVAS SUSCRIPTORES: Hasta el 13 de Mayo en los teléfonos de información y en el e-mail: promociones@eladelantado.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Diario Oficial de titirimundi 2005

► LUCHA ANTITERRORISTA

Caen en Vizcaya cuatro miembros del aparato de información de ETA

El ministro de Interior, José Antonio Alonso, califica la operación de «relevante», ya que además realizaban funciones de auxilio para facilitar apoyo, acogida y huida a otros terroristas

• El titular de Defensa, José Bono, asegura que para dialogar con la banda no es suficiente el abandono de las armas, sino que es imprescindible «que cumplan sus penas».

OTR-PRESS / MADRID-BILBAO
Las Fuerzas de Seguridad del Estado han asestado un nuevo golpe a ETA. La Guardia Civil detuvo ayer a cuatro presuntos miembros de la banda terrorista en una operación llevada a cabo en Vizcaya. El ministro de Interior, José Antonio Alonso, aseguró que los cuatro detenidos realizaban informaciones acerca de posibles objetivos y también se encargaban de proporcionar infraestructura a los comandos de la banda. En uno de los registros, los agentes del Instituto Armado se incautaron de un ordenador y de diversa documentación que ya está siendo analizada.

Los cuatro detenidos en la operación que la Guardia Civil realizó, bajo supervisión del Juzgado Central de Instrucción Número 5 y la Fiscalía de la Audiencia Nacional, son Ignacio Peña González, de 25 años y con residencia en Bilbao; Sonia Marín Vesga, de 32 años y domicilio en la localidad vizcaína de Arrigorriaga; Arkaitz Ormaetxea Etebarria, de 29 años y de Amorebieta; e Igor Zearreta Garai, de 27 años y con domicilio en esta misma localidad vizcaína.

Alonso explicó que se trata de una operación «relevante», puesto que los detenidos «realizaban funciones de información sobre objetivos e infraestructuras a la banda, así como funciones de auxilio a los integrantes de ETA para facilitar apoyo, acogida y huida». Además, el ministro se mostró muy satisfecho por las más de 160 detenciones de presuntos terroristas que se han practicado en lo que va de año tanto en España como en Francia.

DOS CAJAS. Los agentes de la Benemérita registraron los domicilios de los cuatro detenidos. En una de las dos inspecciones realizadas en Amorebieta, que se hizo en presencia de ese detenido en la localidad vizcaína, los guardias civiles salieron con un ordenador y dos cajas con diverso material y documentación.

Esta operación es continuación de las que en noviembre del pasado año se saldaron con la detención de once presuntos colaboradores de ETA vinculados al aparato de información y captación de la banda terrorista.



Varios guardias civiles trasladan a uno de los detenidos en Bilbao, dentro de la operación antiterrorista contra ETA. / EFE

En aquella acción policial se detuvo a Amaia Urizar de Paz, a la que se dio un papel relevante en el organigrama de ETA en la provincia de Vizcaya.

De hecho, según fuentes próximas a la investigación, los cuatro detenidos ayer pertenecía a la red de colaboradores e informadores que Urizar de Paz había tejido en la provincia de Vizcaya por orden del jefe militar de ETA, Garikoitz Aspiaz, alias *Txeroki*. En sus planes, Vizcaya había quedado divi-

da por comarcas y Bilbao por barrios y su objetivo era tener al menos un informador o colaborador en cada uno de esos espacios.

BONO, NO AL DIÁLOGO. Por su parte, el ministro de Defensa, José Bono, pone más condiciones que el Gobierno del que forma parte para iniciar un diálogo con ETA. Además de que la banda terrorista deje las armas, Bono asegura que es necesario que «los asesinos cumplan sus penas». La vicepresi-

denta María Teresa Fernández de la Vega sólo habló de entregar las armas y cuando se le recordaron a Bono estas palabras, el ministro aseguró que «todo no se dice en una rueda de prensa» y sentenció que «en un Estado de Derecho hay que cumplir la Ley».

Los etarras que están en prisión, según Bono, «están donde tienen que estar, como los leones que están en jaulas no por decoración sino porque pueden comerse a un niño». El titular de Defensa aseguró que el abandono de las armas es una condición imprescindible y aseguró que será entonces cuando la sociedad democrática se plantee «qué es lo que está dispuesta a hacer», y eso es algo que no pueden marcar «ni los violentos asesinos ni aquellos que desean irse de España».

«Yo deseo que dejen de matar, pero no estoy dispuesto a admitir el planteamiento de que cuando lo anuncie negociaremos, porque los dejamos al lado de la cárcel y eso no es razonable. El que ha asesinado a siete españoles inocentes no puede salir de la cárcel, tiene que cumplir, porque lo contrario sería sencillamente ofender la memoria de los muertos, que para mí es bastante más digna de ser honrada que la de estos asesinos», explicó Bono.

► ELECCIONES VASCAS

El PP advierte a López de que sus votos no llevarán al PCTV a la Mesa del Parlamento

AGENCIAS / VITORIA

La Mesa del Parlamento vasco es ya la primera batalla política de la legislatura en Euzkadi. La presidenta del PP vasco, María San Gil, advirtió al líder socialista, Patxi López, de que sus votos no se utilizarán para que el PCTV esté en este órgano y quieren que la Mesa sea el primer lugar donde se evidencie el cambio político en el País Vasco. Para eso, San Gil está dispuesta a apoyar al PSE, ya que «lo que está claro es que el PP no puede apoyar al PNV en esta votación «porque persevera en la presentación de Atutxa».

Mientras, EA, que defiende la presencia de los comunistas abertzales en la Mesa, quiere que Ezker Batua también esté presente, aunque nunca si eso les deja fuera.

ARALAR. Aralar, tras la reunión que su parlamentaria electa, Aintzane Ezenarro, mantuvo con Patxi López, dejó claro que no han decidido. Dijo que lo lógico es que el presidente del Parlamento vasco sea de la coalición nacionalista como lista más votada, pero eso sólo será posible si hay acuerdos. Mientras tanto, la constitución del Parlamento sigue adelante. Ayer se acreditaron los parlamentarios de EA y del PP, hoy lo harán los del PNV, EB y Aralar y el jueves los del PSE.

Atutxa mantiene el 16 de mayo para constituir la nueva Cámara

OTR-PRESS / VITORIA

El presidente del Parlamento Vasco en funciones, Juan María Atutxa, mantiene la fecha del próximo lunes 16 de mayo para la constitución de la nueva Cámara y la elección de sus órganos de Gobierno, con la duda de su reelección.

Por el momento, la única candidatura hecha pública por los partidos para presidir la Cámara es la de Atutxa, aunque sólo cuenta con los apoyos del actual tripartito, es decir, 32 escaños. Si a estos 32 escaños se sumase el de Aralar, podría producirse un empate a 33 votos, si PSE-EE o PP presentaran un candidato y lo apoyaran ambos.

Con ello, el desempate estaría en manos del PCTV, que ya ha anunciado que no van a apoyar a Atutxa y que ha pedido al PNV que cambien de candidato, algo que esta formación rechaza.

Suspendido el juicio al 'comando Madrid'

La Audiencia Nacional suspendió el juicio que empezaba ayer contra los miembros del *comando Madrid* de ETA -Mikel Azurmendi Peñagaricano, Idoia Martínez y Alvaro Juan Arri- por el atentado fallido contra una furgoneta del Ejército del Aire en 1994, debido a la enfermedad de un letrado.

Así lo acordó la Sala de lo Penal de la Audiencia al confirmar que uno de los letrados que debía asistir a la vista se encontraba enfermo.

En sus conclusiones provisionales, el fiscal jefe de la Audiencia Nacional, Eduardo Fungairiño, solicita 701 años para Mikel Azurmendi y para Alvaro Juan Arri, así como 690 años para la compañera de éste último Idoia Martínez por la colocación en enero de 1994 de un coche-bomba al paso de una furgoneta del Estado Mayor del Ejército del Aire.

Los procesados, según el fiscal, llegaron a accionar el dispositivo que debía hacer estallar el vehículo, aunque un fallo del mecanismo impidió que se produjera «el resultado apetecido» por ellos, y que cuando más tarde los técnicos de la Policía procedieron a la explosión controlada del mismo 19 personas resultaron heridas.

La Fiscalía considera que los hechos son constitutivos de 30 delitos de asesinato terrorista en grado de tentativa, por cada uno de los cuales solicita 23 años de prisión, y de uno de estragos, por el que pide 11 años.

▶ ESTADO DE LA NACIÓN

ERC quiere aprovechar el debate para 'atar' un pacto estable con los socialistas

OTR-PRESS / MADRID

Los socios parlamentarios del Gobierno serán más exigentes en el segundo año del PSOE en La Moncloa. ERC ya anunció ayer que quiere aprovechar el Debate sobre el estado de la Nación, que se inicia mañana, para cerrar un acuerdo más estable con los socialistas. En Ferraz hay tranquilidad y se cree que este Debate servirá para que los españoles visualicen la estabilidad parlamentaria con la que cuenta el Gobierno.

Esto es lo que aseguró el secretario de Organización socialista, José Blanco, quien se mostró convencido de que los españoles verán que tienen un Gobierno fuerte y estable. Para ello, el mejor medio será el número de resoluciones que pacte el PSOE con el resto de los grupos, pero también reforzando la unidad de los partidos democráticos en los grandes temas de Estado, como el terrorismo o la inmigración e introduciendo «serenidad y sosiego en la vida política».

Tanto ERC como IU-ICV serán exigentes con el Gobierno en este Debate y en el segundo año de Zapatero en La Moncloa. El portavoz en el Congreso de Esquerra, Joan Puigercós, explicó que su partido está dispuesto a negociar y pactar con el PSOE el mayor número de resoluciones, pero eso, según desea la formación republicana, debería conllevar «un acuerdo más estable» para ese segundo año no sólo con los nacionalistas, sino también con IU y «quien se quiera juntar».

HAY MOVIMIENTO. Puigercós confirmó que no hay novedad sobre este acuerdo con el PSOE. «Nos consta que se están moviendo algunos de los ámbitos pedidos, pero va lento», afirmó. Según dijo, ERC «quiere profundizar en los acuerdos con el PSOE y en la estabilidad que pueda tener el Gobierno español, porque sólo con ésta podrá hacer cambios importantes en Cataluña: nuevo Estatut y nueva financiación».



España y EEUU deciden crear equipos conjuntos para la lucha antiterrorista. El ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar (d), se reunió ayer con el director del FBI (Oficina Federal de Investigaciones de EEUU), Robert S. Mueller, con quien avanzó en la creación de los equipos conjuntos de investigación en la lucha antiterrorista. Durante su encuentro en el Ministerio de Justicia se forjó el compromiso de impulsar dichos equipos conjuntos para combatir, especialmente, las fuentes de financiación de las células terroristas. / EFE

▶ JUICIO A LA CÉLULA ESPAÑOLA DE AL QAEDA

Un acusado dice que 'Abu Dahdah' y Darra se disputaban la jefatura

Abdulla Khayata, 'Abu Ibrahim', asegura que colaboró con el juez para obtener beneficios penitenciarios • Osama Darra declara que también sufrió presiones de Baltasar Garzón

• Darra, 'Abu Bashir', reconoció haber viajado a Bosnia, pero dijo que fue con intenciones humanitarias y que nunca estuvo en un campo de entrenamiento de 'muyahidines'.

AGENCIAS / MADRID

Ayer siguió el juicio contra la supuesta célula española de Al Qaeda en España. El primero en declarar, Abdulla Khayata Kattan, *Abu Ibrahim*, que se enfrenta a una petición de 9 años de prisión, aseguró que el presunto líder del grupo, Imad Eddin Barakat Yarkas, *Abu Dahdah*, es «una persona abierta, amiga de todo el mundo y querida por todos sus paisanos». Igual que hicieron los otros imputados en el proceso, *Abu Ibrahim* desmintió todas las declaraciones re-

alizadas ante el juez instructor, Baltasar Garzón, y aseguró que se inventó «un cuento» para vengarse del mal que le habían hecho los otros acusados al implicarle.

En la audición de las cintas grabadas durante la declaración que prestó Abu Ibrahim ante el juez instructor Baltasar Garzón los días 4 y 5 de febrero de 2004, se pudo escuchar al acusado asegurando que *Abu Dahdah* y otro procesado en este juicio, Osama Darra, *Abu Bashir*, se disputaban el liderazgo de la supuesta célula española de Al Qaeda.

DISPUERTO A COLABORAR.

Durante sus declaraciones ante Garzón éste le informó de que el Código Penal prevé beneficios para todos los acusados que colaboren con la Justicia. *Abu Ibrahim* señaló: «sí señor, estoy dispuesto a colaborar para descubrir la verdad

Darkazanli

La Audiencia de Hamburgo rechazó ayer la solicitud de salida de prisión del sirio-germano Mamun Darkazanli, mientras que espera una apelación contra su extradición a España, donde es requerido por el juez Garzón por ser una presunta figura clave de Al Qaeda.

La Audiencia anunció su negativa a liberar a Darkazanli «con la certeza necesaria» si el Constitucional aceptará los argumentos de los abogados.

Darkazanli, de 46 años, es acusado de suministrar apoyo logístico y financiero a Al Qaeda. Según Garzón, ha sido «el interlocutor permanente y el asistente de Osama bin Laden en Alemania» y se expone a una pena de hasta 20 años.

y que termine esta pesadilla». Ayer aseguró que «el premio» que pensaba obtener era «salir a la calle, nada más».

Otro de los acusados, Osama Darra, declaró también ayer que en 1996 viajó a Bosnia con «un poco de ropa» para ayudar a la población y que no llegó a la localidad de Zenica, donde según el fiscal estuvo en un campo de entrenamiento de *muyahidines*.

Además afirmó, como anteriormente había hecho Khayata, aseguró que fue presionado durante su declaración en noviembre de 2001 ante Baltasar Garzón.

«Cuando a Garzón no le gustaba mi declaración me cortaba rápido y muchas cosas no entendí», señaló Darra, quien se dirigió al fiscal Rubira y dijo que «más que el señor (juez), usted me asustaba más, cuando dijo que era responsable de 3.800 muertes de EEUU».

EN ESPAÑA			
1 'CASO FORMENTERA'	2 PARTIDO COMUNISTA	3 ELECCIONES GALLEGAS	4 GUARDIA CIVIL
El juez instructor rechaza imputar a Matas ■ El instructor del caso <i>Formentera</i> ha dictado un auto en el cual rechaza imputar al presidente del Govern balear, Jaume Matas y remite las actuaciones a un juzgado de Ibiza. En el caso se investiga la inscripción irregular en el censo de emigrantes en Sudamérica para que votaran al PP en las autonómicas de 1999.	Alcaraz se presentará a la Secretaría del PCE ■ El responsable de Relaciones Políticas de IU, Felipe Alcaraz, hizo ayer oficial su candidatura a la Secretaría General del Partido Comunista de España (PCE), que le disputará a Francisco Frutos, que se presenta a la reelección. Alcaraz dijo pretender «reconstruir el partido, para lograr una IU fuerte y plural».	La Junta Electoral pide retirar anuncios de la Xunta en prensa ■ La Junta Electoral de Galicia (JEG) dio la razón al PSdeG y estimó su denuncia contra los anuncios de la Xunta en la prensa, en los que se ataca al Gobierno central acusándole de tener olvidada a Galicia, ya que considera que no son «imprescindibles» para la «salvaguarda del interés público».	Gómez Arruche defiende el carácter militar de la Benemerita ■ El director general de la Guardia Civil, Carlos Gómez Arruche, cree que «no hay ninguna duda» de que el cuerpo no se desmilitarizará porque, a su juicio, su naturaleza castrense supone «un gran beneficio para la sociedad española» y abogó por «un amplio debate y formación» sobre la cuestión.

El PP rechaza modificar el Pacto Antiterrorista para «dar gusto» a Ibarretxe

Pese a que Zapatero reafirmará en el Debate sobre el estado de la Nación «el compromiso del Gobierno» con el acuerdo, los 'populares' creen que el Ejecutivo prepara modificaciones

• Según el 'número dos' del PSOE, José Blanco, el PP es el «único que incumple» el Pacto por motivos «partidistas» y «se indigna sólo pensando en un proceso de paz».

AGENCIAS / MADRID.-S. SEBASTIÁN El PP y el PSOE coincidieron ayer en destacar la vigencia del Pacto Antiterrorista y ambos partidos descartaron modificar su contenido, pero mantuvieron su enfrentamiento sobre la política antiterrorista del Gobierno.

Así, aunque el presidente Zapatero realizará, según afirmó en la tradicional comunicación previa a todo Debate de la Nación, una encendida defensa del pacto y recordará al líder de la oposición, Mariano Rajoy, «la firme lealtad y el inalterable compromiso» del Gobierno «con el Acuerdo por las Libertades y contra el Terrorismo, al considerarlo la piedra angular de la acción del Estado frente a esta lacra», los populares recelan de estas intenciones al considerar que el Gobierno está perfilando una posible modificación del pacto para adecuarlo a la nueva situación política vasca surgida de las elecciones del 17 de abril.

Así, el secretario general del PP, Ángel Acebes, avanzó que su partido no está ni estará en una eventual estrategia de modificación del Pacto para dar gusto a Ibarretxe y a Carod. «Si quieren suprimir algún punto, deberán decir cuáles: ¿Qué no se pagará precio político por la paz? ¿que no se negociará con ETA?», se preguntó Acebes.

Destacó además, que el acuerdo «sigue vigente, es útil y eficaz». «No hay que cambiarlo porque no ha ocurrido nada» que lo aconseje, advirtió, y dijo que si «alguien» lo pretende «tendrá que dar explicaciones».

Acebes argumentó que Zapatero «convierte el Pacto en ineficaz porque no lo pone en práctica» y explicó que está modificando la política antiterrorista con propuestas como «sentarse» con el Partido Comunista de las Tierras Vascas (PCTV-EHAK) en lugar de promover su ilegalización.

CADA VEZ MÁS RADICAL. «Haberse dejado convencer por Ibarretxe y por Carod-Rovira en materia antiterrorista es un error gravísimo», consideró Acebes, quien agregó que el Gobierno «ha abandonado de manera progresiva las políticas de moderación con propuestas cada vez más radicales y



El secretario de Organización del Partido Socialista, José Blanco. / EFE

las políticas reformistas que impulsan la modernización de España». Para Acebes el Gobierno «ha buscado como aliados a las minorías más radicales» tanto en el Parlamento como en la sociedad.

Remarcó que «no se trata de que Zapatero atraiga a Ibarretxe a su política sino al contrario, Ibarretxe ha convencido a Zapatero de la política antiterrorista» y agregó que se ha producido la «ruptura del gran consenso nacional respecto a las víctimas».

Precisó que el único método eficaz para luchar contra ETA es desde el «punto de vista policial» y con los «instrumentos del Estado de Derecho».

El dirigente del PP afirmó que tras un año de Gobierno socialista

La presidenta del PP vasco, María San Gil, cree que el Pacto es necesario «mientras exista ETA»

la sociedad española «está más dividida» y se ha producido «una ruptura» del consenso constitucional de 1978, y matizó que el «enfrentamiento y la división llega incluso hasta el propio PSOE» en asuntos como el terrorismo y en temas que afectan a España.

Respecto a la oferta hecha por Zapatero de estar dispuesto a mantener próximamente una reunión con el líder del PP, Mariano Rajoy, Acebes afirmó que «vamos a ver cuándo se produce esta petición y si no forma parte de un anuncio propagandístico».

El dirigente popular, como ya hiciera el domingo Rajoy en Santiago de Compostela, dijo que la conversación telefónica que le hizo Zapatero para informarle de su encuentro con Ibarretxe fue de «dos minutos contados» y «llena de generalidades» con el único propósito de informar después a la prensa de la misma.

En la misma sintonía, para la presidenta de los populares en el País Vasco, María San Gil, no es ne-

cesario «para nada» reformar el Pacto Antiterrorista porque sus principios «se mantendrán mientras ETA exista» y porque en esta comunidad autónoma «no ha habido ningún tipo de cambio».

RESPUESTA DEL PSOE. Lo que tampoco ha cambiado «ni un ápice» es la política antiterrorista del Gobierno, según el secretario de Organización del PSOE, José Blanco, quien aseguró también ayer que su partido «ni quiere ni va a cambiar» el Pacto Antiterrorista porque ha sido «instrumento útil» en la lucha contra ETA.

«Es verdad que el preámbulo (del Pacto) se correspondía con una situación, la del momento en el que se suscribió, y hoy la reali-

Mayor Oreja ve posible otra tregua de ETA

El eurodiputado del PP Jaime Mayor Oreja dijo ayer que ve «posible» que ETA «regale otra tregua al Gobierno en la medida en que intuye que hay posibilidades de ruptura» de España, lo que, a su juicio, «es un escenario posible y lógico». Para Mayor Oreja, la banda terrorista anuncia una tregua «cada vez que alguien se rinde». «Se rindió el PNV en Estella, y hubo tregua; se rindió ERC, y hubo tregua en Cataluña, y si ETA cree que Zapatero está a favor de la ruptura constitucional, evidentemente habrá una tregua», afirmó.

En este caso, al respecto de la posibilidad de que se abra un proceso de paz, Mayor Oreja señaló, en declaraciones a Telecinco recogidas por Europa Press, que sería «la confirmación de que en la ruptura hay posibilidades como no las había en otras circunstancias». «Se trata de entender que el único que ha cambiado es el Gobierno

socialista, porque el PNV no ha cambiado y ETA no han cambiado. Es posible -añadió-, que ETA regale otra tregua al Gobierno en la medida que intuye que hay posibilidades de ruptura y eso es un escenario posible y lógico», dijo.

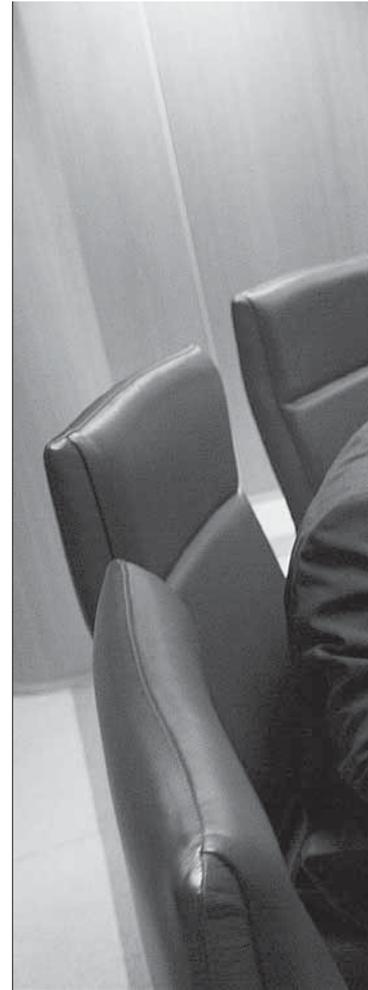
Para Mayor Oreja, el Ejecutivo socialista está intentando iniciar un proyecto de ruptura constitucional desde Cataluña, para luego comenzar «un supuesto de proceso de paz» con ETA en el País Vasco. De esta 'segunda transición' resultaría un nuevo marco político en el que «esté cómodo la izquierda y el nacionalismo, y se margine al PP y al centro derecha», que sin embargo, debería tener un papel «esencial» en el proceso.

El final del proceso, que denominó 'segunda transición', es la negociación con ETA. «Este proceso se inicia con unos contactos con ETA y tiene que concluir con una negociación política con

ETA», dijo Mayor, que explicó que el paso previo es una negociación con ERC y con Maragall, en el mismo proceso de ruptura constitucional. Este acuerdo, aseveró, supondría «el primer precio político» al proceso de paz en el País Vasco, «que concluirá con una ETA muy fortalecida».

Acerca de la posibilidad de abrir un proceso de diálogo con todos los interlocutores en el País Vasco, Mayor Oreja pidió al PSOE «que no esgrima el Pacto Antiterrorista», porque aunque crea que han cambiado las cosas y que hay otro marco político, «el PP está a kilómetros de distancia de un proyecto que supone su aislamiento».

Sin embargo, el eurodiputado popular negó que haya habido un cambio en la política en Euskadi, «porque el Plan Ibarretxe no ha muerto». A su juicio, el citado plan no es solo el del lehendakari, sino el de todo el nacionalismo.



OPINIÓN

Rajoy y Zapatero, a cara de perro

ANTONIO CASADO

Mientras celebramos o especulamos sobre el séptimo nieto del Rey, el Gobierno y el PP velan sus armas para el debate sobre el Estado de la Nación que comienza mañana. El primero con los papeles cambiados desde 1996. Se acerca a cara de perro entre Zapatero y Rajoy. Estamos en precampaña de unos comicios decisivos para Rajoy. Eso ya nos libra del aburrimiento en el debate. Por su parte, Zapatero está embarcado en una incierta operación pacificadora del País Vasco que, entre otras cosas, parece querer acreditar distanciándose del PP si éste no marca el paso. Y el PP no lo marca porque detecta una actitud sumisa del PSOE al nacionalismo vasco. Todo ello en el persistente y obsesivo escenario de la política nacional atascada en el atolladero del País Vasco.

El PNV ha brindado a Rajoy un excelente material arrojadizo contra Zapatero, que previamente había celebrado su opaco encuentro con Ibarretxe en Moncloa. Dicho partido acaba de lanzar su enésimo ataque contra el Pacto Antiterrorista y La Ley de Partidos. Y por ahí entrará Rajoy porque hasta ahora, es verdad, no hemos oído a Zapatero decir con firmeza que la desaparición de estos dos instrumentos claves solo puede ser el resultado de su inutilidad. Pero solo serán inútiles cuando dejen de ser necesarios. Y dejarán de ser necesarios cuando ETA haya dejado de matar y Batasuna no defienda el terrorismo. Solo esa secuencia puede desembocar en la desaparición del Pacto Antiterrorista y la Ley de Partidos. Por falta de uso, nunca como pago de una deuda política contraída en una mesa de negociación.

Tampoco hemos oído decir a Zapatero que el nacionalismo vasco carece de autoridad legal ni moral para dictar las condiciones de una eventual pacificación del País Vasco. Ni, mucho menos, para decirle al Gobierno de la Nación o a los dos partidos centrales lo que deben hacer para acabar con el terrorismo. Lo que procede, en el caso del nacionalismo vasco, es pedir perdón al conjunto de la sociedad española por la sangre derramada y los irreparables daños causados en nombre de la patria vasca. No le faltará razón a Rajoy si, como parece, va por ahí mañana.



María San Gil, presidenta del Partido Popular en el País Vasco, junto a los compañeros de su grupo en la Cámara de Vitoria. / EFE

dad es distinta, pero en todo caso los objetivos del Pacto son los mismos, acabar con ETA, y como el Pacto y la Ley de Partidos han sido un instrumento útil, no lo vamos a cambiar».

«Lo único que ha cambiado es el comportamiento del PP», dijo Blanco, para quien las manifestaciones de sus dirigentes evidencian el «temor» de que «se arregle la situación». A su juicio, al PP «se le ve demasiado el plumero», es el

El 'popular', Ángel Acebes acusado al Gobierno de romper el consenso sobre las víctimas

«único que incumple» el Pacto por motivos «partidistas» y «se indigna sólo pensando en que puede venir un proceso de paz».

Por otro lado, y preguntado sobre la reunión que mantendrá esta semana Patxi López con representantes del PCTV, señaló que se enmarca dentro de la ronda de contactos que el dirigente socialista vasco va a mantener con todas las fuerzas políticas y, en todo caso, el PCTV «fue legalizado por Acebes, así que no veo razón para que no haya una entrevista».

IU y ERC propondrán un nuevo acuerdo para lograr la paz en el País Vasco

El Debate sobre el Estado de la Nación será escenario de la oferta

AGENCIAS / MADRID

El grupo parlamentario de Esquerra Republicana (ERC) se está planteando la posibilidad de aprovechar el Debate sobre el estado de la Nación para promover una propuesta de resolución destinada a superar el Acuerdo por las Libertades y contra el Terrorismo que suscribieron el PSOE y el PP, buscando un marco multilateral.

Según se informó a Europa Press en fuentes parlamentarias, la propuesta de ERC, de presentarse, podría servir también como contrapeso a la anunciada resolución del PP exigiendo al Gobierno que inste a la ilegalización del Partido Comunista de las Tierras Vascas (PCTV-EHAK).

ERC también considera desfasado el Acuerdo de PSOE y PP por las Libertades y contra el Terrorismo nueva, y ante la exigencia del PP de promover la ilegalización del PCTV se está planteando aprovechar el Debate sobre el estado de la Nación para sentar

las bases de una política antiterrorista distinta, acorde con la nueva situación política generada en el País Vasco y fundamentada en su convicción de que los problemas políticos sólo se resuelven mediante el diálogo.

OBJETIVO, LA PAZ. Por su parte, Izquierda Unida presentará en el Debate sobre el estado de la Nación, una resolución en la que planteará la creación de un nuevo Pacto contra el terrorismo y por la paz en el que estén representadas todas las formaciones políticas.

El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, aludirá en su intervención del próximo día 11 a esta iniciativa, con la que se busca que el Congreso de los Diputados, sin perjuicio de la existencia de otros pactos ya existentes entre partidos, acuerde con base en la actual Comisión de Secretos Oficiales del Congreso de los Diputados la creación de un nuevo Pacto contra el terrorismo

y por la paz, en el que estén representados todos las formaciones parlamentarias».

Este pacto se debería construir «en colaboración y con la coordinación necesaria con pactos similares que se pudieran crear en los Parlamentos vasco y navarro, donde se aborde la información, la definición de políticas antiterroristas y, en su caso, la promoción y respaldo a un proceso de paz».

IU entiende que, una vez cerrado el ciclo electoral del País Vasco, se inicia un nuevo periodo «propicio» para normalizar la política en la Comunidad Autónoma Vasca y en la Navarra, y terminar con el terrorismo.

A juicio de esta formación, el escenario postelectoral de la Comunidad Autónoma Vasca fuerza soluciones «dialogadas y transversales» que deben ir más allá de la formación del nuevo gobierno y «deben afrontar la creación de un clima político propicio para alcanzar la paz».

► EMBARAZO DE DOÑA LETIZIA

Los Príncipes comparten su «ilusión» en Palma de Mallorca

Don Felipe declara que el nacimiento de su primer hijo «colma nuestros deseos de formar una familia» • Su Alteza Real asegura que no hay prisa por modificar la Constitución respecto a los derechos sucesorios de la Corona



Don Felipe y Doña Letizia saludan a dos niños, a su llegada a Palma de Mallorca, que entregaron a la Princesa un ramo de flores. / M.T.DÍEZ (EFE)

• La Princesa afirma que está bien «con las náuseas típicas de todas las embarazadas». El Príncipe asegura que «refuerza la estabilidad institucional» de la Monarquía.

AGENCIAS / PALMA DE MALLORCA
Los Príncipes de Asturias expresaron ayer su «ilusión y satisfacción» por el futuro nacimiento de su hijo. Durante su primer acto oficial tras conocerse la noticia en las Islas Baleares, Don Felipe subrayó que el acontecimiento «colma nuestros deseos de formar una familia» y «refuerza la estabilidad y continuidad institucional para el mejor servicio de la Corona a Es-

paña». «No podemos ocultar la felicidad que sentimos ante el futuro nacimiento de nuestro hijo», dijo. Por otro lado, en declaraciones a *Diez Minutos* Doña Letizia explicó que tiene «las náuseas típicas de todas las embarazadas».

El Príncipe Felipe aseguró que no hay prisa por modificar la Constitución en torno a los derechos sucesorios a la Corona por su próxima paternidad puesto que «hay una generación por medio».

Don Felipe parece poco preocupado por el sexo de su futuro hijo. «Da igual. Lo vamos a querer igual», advirtió el Príncipe, cuando le preguntaron por sus preferencias y las de su esposa en cuanto al sexo de su primer hijo, que nacerá en noviembre. Por ello advirtió que «no hay urgencia» para la reforma

de la Constitución ya que en medio hay una generación.

En declaraciones a los periodistas en Palma, durante la visita oficial que realizan los Príncipes de Asturias, Don Felipe aseguró que la princesa se encuentra «estupendamente», a lo que ella añadió: «Estoy bien, con las molestias normales de cualquier mujer embarazada».

LOS PRIMEROS REGALOS. La pareja, que agradeció las muestras de cariño recibidas ante la noticia, tampoco ha pensado por el momento qué nombre le pondrán. «Lo pensaremos en su momento, todavía tiene que nacer», dijo el Príncipe.

Mientras tanto, ya han recibido los primeros regalos. Unos patucos

«blancos y de color crema, ni rosa ni azul», explicó Doña Letizia, que les regalaron dos señoras por la mañana en la calle. Además, el ayuntamiento de Palma les hizo entrega de un conjunto de jersey y un faldón.

A pesar del embarazo, la Princesa no tiene previsto alterar su agenda de actos oficiales, aunque advirtió de que «todo depende del criterio médico. Por el momento, todo va muy bien». Los Príncipes de Asturias hicieron estas breves declaraciones después de que, ayer por la mañana, participaran en un acto con motivo de la visita oficial que realizan a Baleares.

Esta es la primera visita a una Comunidad Autónoma que realizan los Príncipes de Asturias. En el acto celebrado en el Consolat de la

📌 Pila bautismal

Seguindo la tradición, el hijo de Don Felipe y Doña Letizia será bautizado en la pila real de Santo Domingo de Guzmán, donde han sido bautizados todos los Príncipes de Asturias y los Infantes de España. La reliquia, que data del siglo XII, se encuentra en el Monasterio de Santo Domingo de Madrid, aunque es trasladada en los bautizos a Palacio o al lugar donde se desarrolle.

En esta pila, una joya románica de piedra blanca no tallada guarnecida en plata con adornos dorados, han sido bautizados el propio Príncipe Felipe y las Infantas Elena y Cristina, no así el Rey Juan Carlos, que nació en Roma. También recibieron en ella este sacramento la Reina Isabel II y todos los hijos del Rey Alfonso XIII, don Jaime, doña Beatriz y don Juan.

Originalmente la pila pertenecía a la iglesia parroquial de Caleruega, en Burgos, donde Santo Domingo fue bautizado en 1170. Allí permanecería hasta 1605, cuando Felipe III la trasladó a Valladolid, para bautizar a su hijo, Felipe IV.

Después, la pila fue trasladada a Madrid e instalada en el Monasterio de Santo Domingo el Real, donde puede visitarse.

Desde el Principado de Asturias, el presidente de la comunidad autónoma, Vicente Álvarez Areces, afirmó que, siempre respetando la voluntad de la Familia Real, el santuario de Covadonga «sería un buen lugar para celebrar el bautizo» del primogénito de los Príncipes.

Mar, sede de la Presidencia del Govern balear, junto al presidente Jaume Matas, Don Felipe manifestó que con el futuro nacimiento de su primer hijo «se colman así nuestros deseos de formar una familia», y mostró su ilusión. Se trata de un suceso, continuó el Príncipe, que «refuerza la estabilidad y continuidad institucional para un mejor servicio de la Corona española». Tras conocerse la noticia del embarazo, las solicitudes de acreditaciones crecieron un 25% y se superaron las 500.

Unas 2.000 personas esperaron a los Príncipes de Asturias durante más de dos horas en la Plaza de Cort del Ayuntamiento de Palma para darles su calor en su primer acto oficial tras conocerse su próxima paternidad.

► EMBARAZO DE DOÑA LETIZIA

Un embarazo muy deseado en la Casa Real

Don Juan Carlos bromea con un «ya era hora» a las primeras preguntas sobre la futura paternidad de los Príncipes • La Reina y la Infanta Cristina se muestran muy contentas

AGENCIAS / MADRID/BARCELONA

El Rey Juan Carlos afirmó ayer, sobre la noticia del embarazo de la Princesa Letizia, y entre sonrisas, que «ya era hora», dijo que «el heredero es el padre» y «da lo mismo» que «sea niño o niña».

Estas afirmaciones las realizó durante un breve encuentro del Rey con los numerosos periodistas que cubrían la visita que hizo a la fábrica de Martorelles de la firma de motocicletas Derbi.

Un día después de que se hiciera público el anuncio del embarazo de la princesa Letizia, el Rey, a la pregunta de qué ha sentido al conocer esta esperada noticia, ha señalado en tono alegre y feliz, bromeando, que «ya era hora».

Y a la pregunta sobre si prefería un nieto o una nieta, el monarca ha dicho que «el heredero es el padre» y «da lo mismo» que «sea niño o niña».

Por su parte, la Reina Sofía mostró ayer también su satisfacción por el embarazo de la Princesa de Asturias y aseguró no tener preferencias sobre el sexo de su nieto. «Nos da igual que sea niño o niña, lo importante es que esté sano y que venga bien», señaló. «Estamos encantados», afirmó la Reina, y explicó que los Príncipes «no están nerviosos» por el estado de buena esperanza de la Princesa, que lleva «muy bien» el embarazo.

Doña Sofía respondió así a las preguntas de los periodistas que aguardaban su llegada al Museo del Prado, en donde preside la reunión anual de la Junta de Patronos de la Escuela Superior de Música Reina Sofía.

Asimismo, la Infanta Cristina que entregó ayer los Premios de Periodismo Europeo *Salvador de Madariaga* a Sol Gallego Díaz, de El País; Aurora Mínguez, de RNE y Mónica Prado, de Antena 3, y al terminar dijo que todos «estamos muy contentos» con la noticia del embarazo de Doña Letizia. Doña Cristina, que el próximo mes de junio



El Rey realizó ayer una visita a la fábrica de motocicletas Derbi, en Martorell, donde descubrió una placa conmemorativa. /EFE

dará a luz a su cuarto hijo, entregó los galardones acompañada de su esposo, el Duque de Palma de Mallorca, Iñaki Urdangarín.

En el mismo acto que la Infanta Cristina se encontraba el padre de la Princesa de Asturias, Jesús Ortiz quien aseguró que «soy feliz porque mi hija es feliz», ante la noticia de que los Príncipes de Asturias serán padres el próximo mes de noviembre. Jesús Ortiz acudió al acto acompañado de su esposa Ana Torgos.

BLOC DE NOTAS

Historia de la ley sálica

La Ley Sálica para impedir reinar a las mujeres en España nació en 1713 con su aprobación por el primer rey borbón, Felipe V, nieto de Luis XIV de Francia. Fue precisamente su nieto, Carlos IV, quien aprobó la derogación de la norma en 1786 mediante la Pragmática Sanción, por la que se reconocía que si el Rey no tuviera hijo varón, el trono sería heredado por la hija mayor. Sería en 1830 cuando Fernando VII, enfermo, la retomara, al nacer su hija Isabel (La futura Isabel II). El Rey quería así hacer frente a la tendencia absolutista que encabezaba su hermano y sucesor, Carlos María de Isidro. Desde entonces la Pragmática Sanción ha estado vigente. FP

Rubio Llorente asegura que la reforma de la Constitución puede ser retroactiva

EFE / MADRID

Sobre la modificación de la Constitución para que pueda reinar tanto un hombre como una mujer, el presidente del Consejo de Estado, Francisco Rubio Llorente, manifestó que «no es necesario en absoluto adelantarse nada» y consideró que los cambios en la Constitución para permitir el acceso de la mujer a la Corona se le aplicarían al futuro hijo de los príncipes «aunque fuera niña y nacie-

se antes de que la reforma de la Carta Magna se efectuase».

Rubio Llorente descartó cualquier vía distinta a la del artículo 168 de la Constitución para reformar esta cuestión y, en concreto, que se pudiera hacer mediante una Ley orgánica, ya que se trata de «una cosa muy importante».

Por su parte, el secretario de Organización del PSOE, José Blanco, quien dijo que su partido baraja el «calendario previsto

por el Gobierno» para hacerlo, aclaró que aún «no se ha planteado el debate» sobre si es necesario anticipar su reforma para garantizar la igualdad en el acceso a la Jefatura del Estado.

Desde el PP, su secretario general, Ángel Acebes, aseguró que su partido apoya la reforma de la Constitución, pero matizó que corresponde al Gobierno decir de qué manera y establecer los plazos para abordar este asunto.

Asimismo, Manuel Fraga, uno de los padres de la Constitución, dijo que no cree que la reforma afecte al Príncipe, ni a la primera generación después de él.

La supresión de la preferencia del varón en la sucesión a la Corona, una de las cuatro modificaciones que el Gobierno pretende introducir en la Constitución, se encuentra pendiente del dictamen que el Consejo de Estado deberá emitir antes de fin de año.

OPINIÓN



FERMÍN BOCOS

Embarazo político

La feliz noticia del embarazo de la Princesa de Asturias se suma al embarazo político, porque el procedimiento para reformar la Carta Magna pasa por el trámite disolución de las Cámaras para convocar elecciones y la posterior convocatoria de referéndum. Quiere pues decirse si quiere hacer honor al compromiso contraído con los ciudadanos al proclamar que el Gobierno del señor Rodríguez Zapatero habrá de anunciar cuanto antes el calendario para llevar a término la reforma.

Habló el domingo y dijo que había tiempo; habló de «horizonte», pero someter a referendo la modificación del Título II de la Constitución -el que afecta a la sucesión-, deberíamos tener las cosas claras cuanto antes. Para sacar adelante una modificación constitucional de este calado: es necesaria una mayoría de dos tercios tanto en el Congreso como en el Senado; la disolución inmediata de las Cortes; la convocatoria de elecciones; la constitución del nuevo Parlamento; la posterior ratificación y nueva aprobación por mayoría de dos tercios de ambas Cámaras y el ulterior sometimiento a referéndum para su eventual ratificación. Quiere pues decirse que para hacer frente a todo ese «horizonte» de requisitos y pasos obligados por la ley, la verdad es que el Gobierno tampoco anda sobrado de tiempo, caso de que quiera hacer las cosas bien.

Es decir: proceder a la reforma para establecer la igualdad efectiva entre varón y mujer en el tramo de sucesión, antes de que se produjera el alumbramiento. ¿Por qué? Pues para evitar eventuales agravios. Dado que en el anuncio del embarazo ha sido ya mencionado el mes de noviembre como posible fecha para el feliz nacimiento del futuro Infante o Infanta de España, no es demasiado el tiempo del que dispone el presidente del Gobierno para proponer el calendario de reformas.

Calvo acusa al PP de desviar el 256% del presupuesto de las obras del Prado

La ministra señala que se está elaborando en la actualidad un 'proyecto modificado'

• La portavoz del Partido Popular, Beatriz Rodríguez Salmones, señaló que el ministerio está «desbordado». Calvo cree que se intenta romper el consenso «ya existente».

AGENCIAS / MADRID

La ministra de Cultura, Carmen Calvo, denunció ayer un desvío del gasto presupuestario de un 256 por ciento en «alguna de las áreas» de las obras de ampliación del Museo del Prado como herencia del gobierno del Partido Popular. Recordó que su Ministerio está elaborando un *proyecto modificado* de las obras de ampliación de este

La ministra asegura que los trabajos culminarán lo más rápido y barato posible

«Hemos pedido que ese modificado se haga a la baja y lo tendremos en quince o veinte días porque no queremos seguir disparando el gasto del Museo»,

señaló la ministra en el *Forum Europa*. «Seguramente que en una obra de estas características esto ocurre y hemos dado una información transparente de las obras a la opinión pública», agregó. Respecto a las declaraciones del presidente del Patronato del Museo, Rodrigo Uría, quien pidió a la ministra que no convirtiera al Prado en terreno de «batalla política», Calvo aseguró que las obras de ampliación «no tienen nada que ver con el Patronato». «Distingamos la responsabilidad del Ministerio

que son las obras, del Patronato, que es un espacio de consenso y acuerdo, donde se toma una decisión por unanimidad».

FIN DE LAS OBRAS. Además, avanzó que su departamento va a terminar las obras lo más rápidamente posible, respetando los planes arquitectónicos de Moneo y con el menor coste económico posible porque es el dinero de todos. «Cumpliremos los plazos previstos con arreglo al Plan Plurianual de Actuaciones sometido a la unanimidad del Patronato».

Este plan Plurianual presentaba la primavera del 2006 como la fecha prevista para el fin de las obras de ampliación, aunque la semana pasada, el subsecretario de

Cultura, Antonio Hidalgo barajó la posibilidad de que la conclusión de las obras se adelantará al otoño del 2006.

Este Plan incluye, según la ministra, dos novedades: Configurar el Casón del Buen Retiro como Centro de Estudios, donde se con-

centrarán las jefaturas y departamentos de conservación, los servicios de archivo, la biblioteca y el centro de documentación y agilizar la segunda fase de ampliación para poder ubicar la pintura del siglo XIX.

Sobre la solicitud de la portavoz de Cultura del PP, Beatriz Rodríguez Salmones, que solicitará al gobierno que asuma las competencias del Prado porque al ministerio «le desbordan», afirmó que estas acusaciones sólo intentan romper el consenso «que hay».



Calvo da fe de que se respetarán los planes arquitectónicos de Moneo. / EFE

Horquilla para rebajas

En opinión de Carmen Calvo «la cultura no debe ser ni gratis ni cara» y por ello «seguimos insistiendo en Europa en la rebaja del IVA», que bajaría costes y precios, «pero tampoco puede ser gratis ya que sino no habría creación». La ministra dijo que existe la posibilidad de una rebaja del IVA general para todos los países, o la de que los países miembros tengan una horquilla para realizar su rebaja, «algo que ya se ha hecho para otros servicios, por lo que hemos pedido que se evalúe el efecto que ha tenido esas rebajas y demostrar que si ha sido bueno para otros servicios, también lo es para cultura».

Defendió el apoyo a las músicas nuevas, «a los que de verdad componen y se arriesgan como músicos, que generan novedad», consideró que en el mundo editorial «se publica muchísimo, demasiado. No todo lo que se llama cultura lo es como algunos encargos de escritura en los que ya no se publica lo que se escribe como impulso de creación sino que se publica lo que se encarga como impulso de mercado».

Cultura no apoyará el doblaje de filmes en las lenguas cooficiales de España

EP / MADRID / BARCELONA

La ministra de Cultura, Carmen Calvo afirmó que de momento el Gobierno «prefiere tener más recursos para hacer más y mejor cine español y doblarlo con el fin de colocarlo en más mercados fuera de nuestras fronteras que hacer doblajes a las lenguas cooficiales en el seno de nuestro país».

La ministra recordó que el Ejecutivo está trabajando ya sobre un borrador del Anteproyecto de Ley Audiovisual que, según adelantó,

estará terminado este mismo año. No obstante, dijo también que el Gobierno ha tomado decisiones «rápidas» sobre el cine ya que considera que «el audiovisual es uno de los grandes y potentes lenguajes de la cultura en nuestro tiempo». «Las grandes líneas de política cultural de la Unión Europea están en el audiovisual básicamente. Las acabaremos de redondear incluso con repercusiones de cambios normativos en el plan que estará este año», insistió.

Respecto al doblaje a las otras lenguas que hay en España, Carmen Calvo señaló que en la política de la UE se trabaja cada vez más «en hacer doblajes en Europa para que el cine europeo se vea en este continente» y aclaró que el problema es que «esto resulta muy caro», dijo aludiendo a las mismas palabras pronunciadas por el presidente de la Generalitat de Cataluña, Pasqual Maragall. «Es un problema de coste no de otro tipo», agregó.

El líder de ERC en el Congreso, Joan Puigcercós, se preguntó a este respecto si la ministra «renunciaría al doblaje en español de las películas anglosajonas». «Si la ministra pone al mismo nivel el catalán que el inglés y el francés, llego a la conclusión de que considera el catalán lengua extranjera». Puigcercós consideró «lógico» que la ministra «defienda su cultura y su lengua», pero reafirmó que ERC «negocia un canon para que las televisiones financien el doblaje».

► LITERATURA

Llega a España 'El hermanastro', una novela que arrasa en las listas europeas

EFE / MADRID

Cuando el escritor Lars Saabye Christensen, camina por Oslo, su ciudad, a cada paso le asaltan con la pregunta ¿Quién fue el padre?, y es que ese secreto es el de *El hermanastro*, una saga de seis generaciones que llega a España como revelación de las letras europeas y con los más prestigiosos premios literarios.

Una novela sobre una historia «épica y poética, entre tragedia y comedia, en torno a una extraña familia, con tres mujeres madres, tres heroínas solas, y en un apartamento de la capital noruega, que es donde arranca en el periodo posterior a la II Guerra Mundial», la describió su autor nacido en la capital noruega en 1943, quien dijo que le costó 25 años escribirla.

Y al presentarla en Madrid, Christensen recordó las calles donde él creció, que se convertirían en su paisaje literario y aludió a la perspectiva del *payaso literario*. «Me gusta considerarme un escritor local, porque de ahí salen mis historias y mi poesía, aunque cuando escribo intento alcanzar algo grande, universal», agregó.

El hecho es que desde que apareció en 2001 han comprado los derechos para publicar «El hermanastro» editores de 25 países en Europa, EEUU, o Australia.

► EXPOSICIÓN

El Museo Picasso acogerá una muestra cerámica del artista

EFE / MÁLAGA

La exposición *Picasso. Cerámica y tradición*, instalada en el Prefectural Ceramic Museum de Aichi (Japón), será inaugurada el 24 de octubre en el Museo Picasso de Málaga, donde permanecerá hasta el 5 de febrero de 2006.

Esta muestra ha sido organizada por la Sociedad Estatal para Exposiciones Internacionales (SEEI) como parte del programa de actividades culturales con motivo de la Expo Aichi 2005, informó el Museo Picasso de Málaga.

La exposición presentará como el importante trabajo de Picasso en el campo de la alfarería forma parte de la larga tradición de la misma, y para ello mostrará 50 obras originales del artista malagueño junto a piezas de cerámica antiguas y medievales de diversas zonas de Europa.

▶ 60 ANIVERSARIO DEL FIN DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL



Un momento del desfile militar, que tuvo lugar ayer en la Plaza Roja de Moscú en conmemoración del 60 aniversario del final de la Segunda Guerra Mundial en Europa. / SERGEI DOLZHENKO (EFE)

El mundo reconoce el sacrificio ruso en un desfile 'a la soviética'

Vladimir Putin reivindica el papel decisivo de la URSS en la derrota del nazismo • Las celebraciones en Moscú acogen a medio centenar de mandatarios de todo el mundo

• José Luis Rodríguez Zapatero rindió un emotivo homenaje al pueblo soviético y a los «niños de la guerra» que compartieron con éste los sufrimientos de la contienda.

AGENCIAS / MOSCÚ

La comunidad internacional reconoció ayer en Moscú el sacrificio de los pueblos de la Unión Soviética durante la Segunda Guerra Mundial en un desfile militar en la Plaza Roja que recordó a las grandes paradas soviéticas frente al mausoleo de Lenin.

El presidente ruso, Vladimir Putin, se colocó con los líderes extranjeros a los pies de la tumba evitando subir al estrado desde el que los jefes de Estado seguían los desfiles. La ceremonia contó con la presencia también de las potencias derrotadas como Alemania y Japón, que enviaron al canciller Gerhard Schröder y al primer ministro Junichiro Koizumi.

Una réplica de la bandera soviética con la hoz y el martillo que ondeó en el Reichstag alemán el 1 de mayo de 1945, dio comienzo al desfile que abrió el ministro ruso de Defensa, Serguei Ivanov.

Veteranos de la guerra participaron en el mismo subidos en camiones militares que circularon

ante el estrado principal. Minutos después aparecieron en la Plaza Roja las formaciones de soldados vestidos, en algunos casos, con uniformes de la II Guerra Mundial.

Putin felicitó a los veteranos de la II Guerra Mundial y a toda Rusia por el 60 aniversario de la victoria sobre la Alemania nazi, al tiempo que subrayó que las victorias más decisivas de la contienda fueron en la Unión Soviética.

El mandatario ruso hizo hincapié en que los «eventos más brutales y decisivos del drama y resultado» de la guerra se desarrollaron en la URSS. «El resultado de las batallas de Moscú y Stalingrado, el levantamiento del sitio de Leningrado, los éxitos en Kursk y Dnieper, determinaron el resultado de la II Guerra Mundial. Liberando Europa y luchando por Berlín, el Ejército Rojo llevó a un final victorioso de la guerra», señaló. Putin recordó que la contienda involucró a 61 países y al 80 por ciento de la población mundial.

Una vez concluido el desfile, los mandatarios mundiales se dirigieron a pie a la Tumba al Soldado Desconocido para hacer una ofrenda floral en recuerdo de las víctimas soviéticas de la guerra.

Los principales responsables internacionales estuvieron junto a Putin, empezando por el presidente estadounidense, George W. Bush. El presidente del Gobierno



Con honores. Soldados veteranos del antiguo ejército soviético son conducidos en camiones de época a través de la Plaza Roja de Moscú. Arriba, líderes mundiales participan en la ceremonia ante la Tumba del Soldado Desconocido, junto al muro del Kremlin. / FOTOS: EFE

español, José Luis Rodríguez Zapatero, y su esposa, Sonsolés Espinosa, se colocaron detrás de los matrimonios Putin y Bush. Posteriormente, Zapatero y Bush pudieron hablar unos minutos.

TRIBUTO ESPAÑOL. Zapatero rindió un homenaje al pueblo soviético por su aporte a la derrota del nazismo y a los «niños de la guerra» que compartieron con éste los sufrimientos de la guerra.

«España y toda la comunidad mundial rindieron hoy el justo y merecido homenaje al gran tributo en la derrota de Hitler y la barbarie», dijo Zapatero al reunirse con la colonia española poco después de presenciar en la plaza Roja el desfile militar por el 60 aniversario de la derrota del nazismo.

Rodeado de «niños de la guerra», españoles que en su infancia fueron evacuados a la URSS durante la Guerra Civil española, el presidente del Gobierno agradeció al pueblo de Rusia por haber acogido a los niños españoles.

▶ AFGANISTÁN

Mueren 25 personas en un choque entre rebeldes y tropas estadounidenses

EFE / KABUL

Al menos 25 personas murieron en un enfrentamiento ocurrido en la noche del domingo entre tropas estadounidenses y rebeldes en el este de Afganistán, según la portavoz de las tropas norteamericanas en este país, la teniente Cindy Moore.

«Según los primeros informes, 23 insurgentes murieron en el enfrentamiento, en el que también fallecieron dos soldados norteamericanos», dijo Moore.

El incidente se produjo sobre las 20,30 hora local, a unos 50 kilómetros al noroeste de la ciudad oriental de Jalalabad, cuando un equipo militar estadounidense acudió al lugar tras haber recibido informes de que una veintena de guerrilleros se encontraban en la zona.

Cuando las tropas de EEUU llegaron los rebeldes dispararon sobre ellas desde unas cuevas cercanas en las que se habían escondido, lo que inició un tiroteo que se prolongó durante cinco horas y durante el cual las tropas norteamericanas recibieron apoyo militar aéreo.

Actualmente unos 16.000 soldados de EEUU y otros 2.000 de distintos países están destacados en Afganistán en la operación Libertad Duradera, dirigida contra los guerrilleros talibanes.

▶ ECUADOR

El ex presidente Gustavo Noboa, bajo arresto domiciliario

EFE / QUITO

El ex presidente de Ecuador Gustavo Noboa se encuentra bajo arresto domiciliario por presuntas irregularidades en la renegociación de la deuda exterior.

El ex gobernante confirmó que ayer llegaron a su domicilio policías vestidos de paisano y le presentaron un documento, con fecha 25 de abril, en el que se informaba sobre la existencia de una orden de arresto domiciliario.

El ex gobernante consideró que esa decisión es «ilegal» y precisó que «una orden de detención contra un ex presidente de la República sólo puede darla la Corte Suprema de Justicia», cuyos integrantes fueron destituidos el mes pasado.

Agregó que la fiscal ya anuló el juicio que se seguía en su contra por presuntas irregularidades en la renegociación de la deuda externa.

▶ POSGUERRA EN IRAQ

Fallecen 80 insurgentes en una contraofensiva lanzada por EEUU

La campaña bélica se desarrolla en una zona desértica al norte del río Eufrates y es la respuesta a los atentados que en los últimos días causaron la muerte de 300 personas

• La policía iraquí encontró ayer los cadáveres de ocho civiles que presuntamente fueron asesinados por grupos insurgentes en un área situada al sur de Bagdad.

EFE / BAGDAD

El Ejército iraquí y el estadounidense emprendieron una contraofensiva, en la que han acabado con más de ochenta presuntos insurgentes, después de una semana de ataques repetidos de los rebeldes que costaron la vida a más de 300 personas.

En la operación militar, lanzada desde el domingo contra focos de combatientes extranjeros e iraquíes en la provincia de Al Anbar, que ocupa el tercio oeste del país, las tropas norteamericanas mataron a 75 presuntos rebeldes.

Las muertes se registraron en las primeras 24 horas de la ofensiva, y que algunos de los insurgentes que perdieron la vida son extranjeros.

La campaña bélica se desarrolla en una zona desértica situada al norte del río Eufrates de Al Anbar, provincia considerada uno de los principales feudos de los grupos insurgentes iraquíes.

La nueva ofensiva militar norteamericana se produjo después de que la insurgencia intensificara su campaña de violencia en todo Iraq y matara a unas 300 personas, incluidos militares de EEUU y policías iraquíes, tras la formación del nuevo Gobierno, el 28 de abril.

El pasado domingo, el Ejército estadounidense anunció que mató a otros seis insurgentes y de tuvo a un total de 54 más durante una campaña similar en la ciudad de Al Qaim, próxima a la frontera siria.

Sin embargo, la actividad de los grupos rebeldes continúa y ayer seis policías iraquíes murieron y nueve personas resultaron heridas por la explosión de un coche bomba conducido por un suicida en



Varios iraquíes observan el escenario de la explosión de un coche bomba, que tuvo lugar ayer. / ALI ABBAS (EFE)

el sudoeste de Bagdad.

También ayer, la policía iraquí encontró los cadáveres de ocho civiles presuntamente asesinados por grupos insurgentes en un área situada al sur de Bagdad.

Los cadáveres fueron hallados en una zona cercana a la localidad de Al Yusufiya, a unos 30 kilómetros de la capital, ubicada en el llamado «triángulo de la muerte».

El hallazgo de los cuerpos fue confirmado por Fatuh al Sheij, un diputado iraquí, quien aseguró ayer ante el Parlamento que siete de los muertos pertenecían a una misma familia de confesión chiita.

NUEVO JURAMENTO. En medio de esos episodios de violencia, el nuevo Gobierno iraquí prestó juramento ayer por segunda vez ante el Parlamento, un día después de que la cámara aprobara la lista completa del gabinete tras cubrir

las cinco carteras vacantes.

Además del jefe de Gobierno, Ibrahim al Yafari, y tres viceprimeros ministros, un total de 31 ministros juraron que actuarán en favor de la independencia y la soberanía de Iraq.

También todos los ministros se comprometieron a trabajar por «la protección del sistema democrático y federal de Iraq», frase que fue añadida al texto original que los miembros del Ejecutivo habían prometido la primera vez tras la formación del Gobierno.

En estos momentos queda vacante el puesto del cuarto vicepresidente ministro, para el cual Yafari no ha elegido a nadie hasta el momento, y el del ministro de Derechos Humanos, ya que el sunita elegido por Yafari renunció al cargo por «haberse enterado del nombramiento por la prensa».

Nuevo secuestro

El grupo integrista iraquí Ansar al Sunna aseguró ayer que ha tomado a un rehén japonés en algún lugar de Iraq, según un comunicado enviado a las agencias de prensa y difundido también por internet. El comunicado precisa que el rehén japonés «trabaja en una base militar estadounidense».

El Gobierno de Tokio confirmó anoche el secuestro del ciudadano japonés en Iraq. El ministro de Asuntos Exteriores, Nobutaka Machimura, indicó que es un empleado de una compañía de seguridad extranjera que opera en es país árabe.

El grupo Ansar al Sunna es uno de los más sanguinarios de Iraq y en el pasado se ha responsabilizado de varios secuestros y decapitaciones.

Sharon aplaza tres semanas la evacuación de Gaza y se iniciará a mediados de agosto

EFE / JERUSALÉN

El primer ministro israelí, Ariel Sharon, decidió ayer aplazar la retirada de la franja de Gaza en unas tres semanas, con lo que el inicio de la evacuación comenzará entre el 15 y el 17 de agosto, según informó la televisión pública israelí.

La decisión de aplazar la evacuación se debe a razones religiosas y para evitar herir las sensibi-

lidades de los judíos observantes que residen en los asentamientos que han de ser evacuados.

De haberse acometido según lo previsto, - el 20 de julio - la ejecución del Plan de Desconexión para el desalojo de los 21 asentamientos judíos de Gaza y cuatro del norte de Cisjordania habría coincidido con la jornada de duelo de Tishá Be-Av, en la que los judíos recuerdan la destrucción de los Templos de Sa-

lomón y Herodes en Jerusalén. «La evacuación se llevará a cabo teniendo en cuenta los (días de luto) y será inmediatamente después de Tishá Be-Av», afirmó Sharon.

La jornada de luto o duelo a la que el primer ministro israelí se refería será el 14 de agosto y responde a una de las jornadas más sentidas que ocupan el calendario hebreo.

Según el primer ministro isra-

elí, la fecha del inicio será «entre el 15, el 17, o el 16 de agosto, pero inmediatamente después de Tishá Be-Av».

El retraso de la ejecución del plan fue recomendado hace semanas por el responsable de la Administración para la Desconexión, Yonatan Bassi, quien es el encargado de negociar con los colonos las compensaciones que recibirán por abandonar sus hogares.

La Segoviana, afectada por una intoxicación alimentaria

Andrés Peiro y Lucky tuvieron que ser ingresados en el Hospital de la Misericordia, mientras que Barto también está con los mismos síntomas que el técnico y el guardameta

• Una nueva victoria, y ya son siete consecutivas, ha aupado a la Segoviana a la tercera plaza de la clasificación. El retorno de León fue feliz, pero la mañana del día después no lo fue tanto para tres componentes de la expedición azulgrana.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Los tres puntos conseguidos en el Antonio Amilivia de León ante el filial de la Cultural Leonesa ha llevado al conjunto azulgrana a adelantar al Valladolid B en la tabla clasificatoria. La Segoviana es tercera, y se aprovechó del tropiezo del equipo blanquiuioleta, único que los cinco primeros clasificados que no logró la victoria en una jornada complicada para todos.

Sin embargo, no todo han sido buenas noticias para el club azulgrana. En la madrugada del domingo al lunes el entrenador Andrés Peiro y los jugadores Lucky y Barto se sintieron indispuestos, posiblemente por algún alimento en mal estado que ingirieron en el regreso de León y que les provocó una fuerte gastroenteritis. Quien se llevó la peor parte fue el técnico, que por la mañana sufrió una bajada de tensión y tuvo que ser ingresado en el Hospital de la Misericordia con un importante cuadro de deshidratación. Lucky, aunque trató de sobrellevar la enfermedad en su casa, se vio obligado a seguir los pasos del entrenador por la tarde, ingresando también en el Hospital, mientras que Barto, el tercero de los afectados, mostraba los mismos síntomas que entrenador y guardameta.



Andrés Peiro, en la imagen junto a Jesús Bellota, se llevó la peor parte de la intoxicación / KAMARERO

Clasificación de las últimas jornadas

♦ JORNADA 33	24 ABRIL	♦ JORNADA 34	2 MAYO	♦ JORNADA 35	9 MAYO
1. Ponferrada	69	1. Ponferrada	72	1. Ponferrada	75
2. Valladolid	68	2. Ávila	69	2. Ávila	72
3. Ávila	66	3. Valladolid B	69	3. Segoviana	70
4. Segoviana	64	4. Segoviana	67	4. Valladolid B	70
5. Arandina	62	5. Arandina	65	5. Arandina	68
6. Salamanca B	58	6. Salamanca B	58	6. Salamanca B	59
7. Numancia B	55	7. Numancia B	55	7. Norma	56
8. Norma	53	8. Norma	53	8. Numancia B	55
9. Leonesa B	50	9. Huracán	51	9. Huracán	51
10. Huracán	48	10. Leonesa B	50	10. Leonesa B	50
11. Hullera	45	11. Hullera	46	11. Hullera	47
12. Becerril	41	12. Iscar	41	12. Becerril	44

GOL-AVERAGE

El Ávila mantiene la diferencia

Los tres goles que consiguió la Segoviana ante la Leonesa B daban una opción al conjunto azulgrana para restar goles a la diferencia favorable que tiene el Ávila en el cómputo general, ya que en el particular ambos equipos están empatados. Sin embargo, el conjunto abulense, que tenía un difícil compromiso en el campo del Numancia B, consiguió la victoria por la misma renta que logró el conjunto azulgrana en León, por lo que el gol-average general sigue favoreciendo al conjunto abulense, segundo en la tabla por cinco goles. Quizá la próxima jornada ante el Cristo Atlético se pueda reducir esa desventaja.



Vila parece haberse reencontrado con el gol / JUAN MARTÍN

VILA

Abrió el marcador con un gran gol

El delantero leonés comienza a sumar goles importantes para la Segoviana. Durante muchas jornadas su trabajo en el campo no tenía sus frutos en el aspecto realizador, y aunque dice que no llegó a obsesionarse con ello, sí afirma que no terminaba de sentirse cómodo, porque faltaba la culminación de su esfuerzo, que era el gol. Por ello, ahora que está consiguiendo goles importantes para el equipo, se ha quitado un peso de encima. Los aficionados tienen la ocasión de ver al mejor Vila en el momento más importante de la temporada, lo que no deja de ser una suerte para el equipo.

LAS DECLARACIONES

► PINILLOS

«Ante la Leonesa respondimos bien, pero no fue tan fácil como indicó el marcador»

«El equipo que no sea capaz de seguir este ritmo de victorias se quedará fuera»

«Llevamos siete triunfos seguidos, pero si no ganamos al Cristo podemos acabar quintos»

► VILA

«En León se notó qué equipo se jugaba algo, y quién no»

«Necesitamos sumar por lo menos siete puntos en las tres últimas jornadas»

PRÓXIMA

Una jornada sencilla para casi todos

Aunque en fútbol todo puede pasar, y cualquier equipo puede hacer una "gracia", la próxima jornada parece asequible para cuatro de los cinco primeros clasificados. El Promesas Ponferrada recibe a un Norma que siempre baja su rendimiento lejos de su campo, el Ávila juega la culminación de su esfuerzo, que era el gol. Por ello, ahora que está consiguiendo goles importantes para el equipo, se ha quitado un peso de encima. Los aficionados tienen la ocasión de ver al mejor Vila en el momento más importante de la temporada, lo que no deja de ser una suerte para el equipo.



GRATIS CON EL ADELANTADO
MANTELES INDIVIDUALES CON LAS
 RECETAS TÍPICAS DE LA GASTRONOMÍA
 SEGOVIANA POR **TOMÁS URRIALDE.**

EL DOMINGO 15 DE MAYO, PRIMERA ENTREGA GRATIS,
JUDIONES DE LA GRANJA Y CADA DOMINGO UNA NUEVA
ENTREGA: CONGRIO EN SALSA VERDE (22/05). ARROZ CON LECHE
 (29/05). MORRETES DE CERDO CON NÍSCALOS (05/06). CODORNICES
 BRASEADAS (12/06). TORRIJAS (19/06). PECHO DE TERNERA EN
 ESCABECHE (26/06). POTAJE CARMELITANO (03/07). SETAS A LA
 SEGOVIANA (10/07). PEPITORIA DE MORCILLO DE TERNERA (17/07).
 BONITO EN ESCABECHE (24/07). ESTOFADO DE ALBÓNDIGAS (31/07).

CON EL PATROCINIO DE

EROSKI
 Saber comprar



VALIDEZ DE LA PROMOCIÓN HASTA FIN DE EXISTENCIAS.

i De lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el **921 437 261** y en el
921 461 212. De 17,00 h. a 19,00 h. en el **921 437 261.**
RESERVAS: Hasta el 31 de Mayo en los teléfonos de información
 y en el e-mail: promociones@eladelantado.com

EL ADELANTADO
 DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

La primera jornada de los cuartos de final por el título dejó sorpresas

Playas de Castellón salió goleado de su visita a la cancha del MRA Gvtarra, El Pozo y Boomerang sufrieron para ganar a sus rivales, y Polaris venció en el último segundo

• Es muy posible que a las semifinales de la Liga Nacional de Fútbol Sala lleguen los máximos favoritos para alzarse con el título. Pero también está muy claro que los rivales no se lo van a poner fácil.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La primera jornada de los cuartos de final por el título de Liga cumplió con casi todos los pronósticos. Tres de los cuatro máximos favoritos ganaron sus partidos, aunque fuera por escaso margen, mientras que hubo sorpresa, y de las gordas, en el encuentro que jugaban MRA Gvtarra y Playas.

El conjunto castellanense salió vapuleado de la cancha del Xota, y ello puede haber desatado una crisis interna en un club que aún no sabe quién le va a entrenar la próxima temporada, si el actual técnico Paulo César, que en ese caso compartiría su cargo con la selección de Brasil, o el exjugador del Caja Marcos, ahora segundo entrenador del equipo, o Jesús Velasco, pendiente de un contacto con el club de La Plana.

En el resto de enfrentamientos se cumplieron los pronósticos. Polaris ganó a Benicarló en el último segundo con un gol de Torres, El Pozo superó a Zaragoza



El Gvtarra sorprendió a todos con su goleada al Playas de Castellón / ENRIQUE SERRANO

pese a tener bajar destacadas, y Lobelle no pudo con un Boomerang que no perdonó en los momentos decisivos.

PROMOCIÓN. Por lo que se refiere a la fase de ascenso a División de Honor, los equipos que supe-

raron la primera fase fueron Albacete, Burela, Gestesa Guadalajara, Tres Cantos y GSI Bilbo.

Estos cinco equipos, junto a Móstoles, disputarán la fase decisiva de promoción a la máxima categoría. Los emparejamientos serán los siguientes:

Albacete - Burela
Móstoles - Gestesa
Tres Cantos - Bilbo

Las eliminatorias se jugarán al mejor de cinco partidos. Quien logre la victoria ascenderá de a División de Honor o, en el caso del Móstoles, logrará la permanencia.

La Asociación de Entrenadores premia a Venancio López

J.M. / SEGOVIA

La Asociación Nacional de Entrenadores de Fútbol Sala (ANEFS) convoca cada temporada los premios que llevan su nombre, y que están destinados a resaltar a las más destacadas personalidades dentro del fútbol sala. En esta cuarta edición de los premios, los socios de la ANEFS decidieron otorgar el galardón a la mejor trayectoria como entrenador a José Venancio López-Hierro, que recibirá el premio en la cena de clausura del VII Congreso Nacional de la Asociación, que se celebrará en Elche.

Venancio, que se encuentra inmerso en la lucha por superar la eliminatoria de cuartos de final de la liga con el Autos Lobelle, no quiso pasar la ocasión de destacar que "si se me ha concedido este premio ha sido íntegramente por la trayectoria de títulos que tuve con el Caja Segovia. Y esos títulos no los logró solo el entrenador, sino también los jugadores que fueron los que llevaron al club a las cotas más altas".

Los candidatos a los premios fueron propuestos por las delegaciones territoriales de la Asociación de Entrenadores, y elegidos por los socios con sus votos en la página web que tiene este organismo. El técnico vasco ha salido elegido por encima de otros con un currículum también impecable, como Javier Lozano o Jesús Candelas. Enhorabuena.

FÚTBOL SALA

CAJA SEGOVIA



El subdelegado del gobierno recibió al Caja. Continuando en su línea de mantener excelentes relaciones con todas las instituciones segovianas, una representación del Caja Segovia, encabezada por su presidente Luis Sanz y por el directivo José María Conde, se reunió en la jornada de ayer con el subdelegado del gobierno, Juan Luis Gordo. / FOTO: EL ADELANTADO

12

Campeonato de Mus
Sociedad Deportiva
Gimnástica Segoviana

**Más de 16.000 €
en Premios!!!**
...¿Te lo vas a perder?

Del 16 al 21 de Mayo de 2005
Restaurante Hércules Real

Carretera Segovia-La Granja Km. 1 Segovia

Organización Técnica:
IORDAGO!

PRECIO INSCRIPCIÓN:
120,00 € PERSONA
(Cena de Gala y Cóctel de bienvenida incluidos).

INSCRIPCIONES:
E-mail: masla@matcomunicacion.com
Tel: 921 43 17 80 (Srs. Genoa).

FÚTBOL COMPETICIÓN PROVINCIAL

La primera fase de la Copa aún tiene todo por decidir

En la próxima jornada podrán decidirse la mayoría de los equipos clasificados para cuartos

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Restan dos jornadas para el final de la primera fase de la Copa Delegación, y aún no hay nada decidido en cuanto a las primeras plazas de ninguno de los grupos.

GRUPO A

PRÁDENA 4 - CANTALEJO 1

El líder del grupo A mantiene su puesto tras golear al Cantalejo. El Prádena ha ganado sus tres partidos, pero aún no está clasificado para cuartos.

AYLLONESA 4 - SEPÚLVEDA 0

El conjunto de Ayllón se ha convertido en la alternativa a los líderes, tras derrotar a un Sepúlveda que jugó con demasiadas bajas, y aún así aguantó casi una hora sin encajar un gol.

SP. RIAZANO 1 - CABEZUELA 2

Doble mérito tuvo el conjunto de Cabezueta, que venció al Riazano jugando con diez durante todo el encuentro.

GRUPO B

AT. ABADES 1 - VILCASTÍN 1

El empate deja a los dos equipos aún con opciones de clasificación, por más que éstas sean remotas.

SEGOVIANA 4 - VALSECA 1

El conjunto azulgrana se ha colocado líder del grupo empatado a puntos con el Unami, pero en primera posición por su mejor diferencia de goles.

GRUPO C

CANTIMPALOS 2 - PINILLOS 3

El Pinillos, que tuvo toda la segunda parte para remontar el 2-1 con el que se colocó el Cantimpalos, finalmente se impuso en un disputado derby.

GRUPO D

NAVAS ORO 3 - SANCHONUÑO 3

Fue un emocionante partido que se decidió en el descuento, ya que Sanchonuño marcó el 2-3 en el minuto 92, y el equipo pagueño igualó cuatro minutos más tarde.

CUÉLLAR SOL 2 - COCA 0

El Cuéllar ascendió al liderato del grupo D al imponerse al Coca en un partido que decidieron los dos goles conseguidos en el último cuarto de hora.

GRUPO E

V. CASTILLO 6 - MOZONCILLO 1

Goleada del conjunto de Bernandos a un Mozcillo que se queda sin opciones de pasar a la segunda fase.

CARBONERO 8 - PUENTECANTO 3

El Carbonero dejó sentenciado el partido en la primera parte, que acabó con 5-0 a su favor.



Imagen del encuentro disputado por Monteresma y La Granja en el campo de La Mina en Palazuelos / JAMARERO

FÚTBOL EL PARTIDO DE LA JORNADA

La Granja empató el partido en los diez últimos minutos

2	MONTERESMA
2	LA GRANJA

CP MONTERESMA: Javier, Óscar, Martínez, Jesús (Garzón, m.53), Diego, Ángel, Álvaro, Marcos, Francisco (Miguel, m.62), Juan e Israel (Moreno, m.76).
CD LA GRANJA: Alberto, Rubén (Aitor, m.59), Javier, Víctor, Jesús, Iván, Sergio, César (González, m.50), Óscar, Juan y Ricardo (Daniel, m.67).

ÁRBITRO
Llorente Laguna, asistido por Núñez y Gómez. Mostró tarjetas amarillas a Israel, Álvaro, Marcos y Garzón por los locales, y a Iván, David y Rubén por los visitantes.

GOLES
1-0 (m.49) Juan; 2-0 (m.73) Álvaro; 2-1 (m.81) Óscar; 2-2 (m.88) Jesús.

J.M. / SEGOVIA
Un CD La Granja mermeado por las bajas estuvo a un paso de per-

der el encuentro que le enfrentó al Monteresma en el campo de La Mina. A nueve minutos para la conclusión el conjunto granjeño caía por dos goles de diferencia, pero al final del encuentro el marcador reflejó un reparto de puntos que dejó al equipo de Palazuelos con la sensación de haber perdido dos puntos importantes.

En el primer tiempo, a pesar de que hubo ocasiones suficientes como para haber marcado, ninguno de los dos equipos consiguió abrir diferencias. Tuvo que ser en el minuto cuatro de la reanudación cuando Juan Méndez consiguió hacer el 1-0. La Granja realizó sus cambios en búsqueda del gol del empate, pero lo que hizo fue encajar un segundo gol,

obra de Álvaro San Frutos cuando restaban diecisiete minutos para la conclusión del tiempo reglamentario. El Monteresma había sentado las bases para ganar el partido, y todo hacía indicar que se haría con los tres puntos.

Pero los jugadores de La Granja no se conformaron, no podían hacerlo, con una derrota que les hubiera complicado un poco su clasificación para la segunda fase de la Copa. El equipo del Real Sitio cogió moral con el tanto conseguido por Óscar Cubero, y a dos minutos para el final del encuentro Jesús Gómez logró el definitivo empate a dos que dejó con la miel en los labios al conjunto de Palazuelos de Eresma.

CLASIFICACIÓN GRUPO A

Prádena 4 - Cantalejo 1
G.Ayllonesa 4 - Sepúlveda 0
Sp. Riazano 1 - Cabezueta 2

	Pt	J	G	E	P	GF	GC
1 Prádena	9	3	3	0	0	16	1
2 Cabezueta	9	3	3	0	0	6	1
3 G.Ayllonesa	6	3	2	0	1	9	9
4 Cantalejo	3	3	1	0	2	9	9
5 Sepúlveda	0	3	0	0	3	0	13
6 Sp. Riazano	0	3	0	0	3	8	15

JORNADA 4

17:30 C.P. Cabezueta-C.D. Prádena, La Vega
(S)19:30 Cantalejo-Gª. Ayllonesa, El Hoyal
18:00 Sp. Riazano-Sepúlveda, Las Delicias

CLASIFICACIÓN GRUPO B

Atlético Abades 1 - Villacastín 1
Segoviana 4 - Valseca 1

Descanso: Unami

	Pt	J	G	E	P	GF	GC
1 G.Segoviana B	6	2	2	0	0	8	1
2 Unami CP	6	2	2	0	0	9	3
3 Valseca	3	3	1	0	2	9	9
4 Villacastín	1	2	0	2	0	2	6
5 Atlético Abades	1	3	0	1	2	2	11

JORNADA 4

18:00 Villacastín-Segoviana B, Cristo Valle
(S)20:00 Unami-Atlético Abades, N.Segovia
Descansa: C.F. Valseca

CLASIFICACIÓN GRUPO C

Cantimpalos 2 - Pinillos 3
Monteresma 2 - La Granja 2

Descanso: Bulgaria Teofani

	Pt	J	G	E	P	GF	GC
1 La Granja B	7	3	2	1	0	9	4
2 Pinillos	6	2	2	0	0	8	3
3 Cantimpalos	3	3	1	0	2	6	6
4 Monteresma	1	2	0	1	1	2	4
5 Bulgaria Teofani	0	2	0	0	2	1	9

JORNADA 4

17:30 Bulgaria-Cantimpalos, La Mina
17:30 Pinillos-Monteresma, La Vega
Descansa: C.D. La Granja "B"

CLASIFICACIÓN GRUPO D

Navas de Oro 3 - Sanchonuño 3
Cuéllar Sol 2 - Coca 0

Descanso: Valledado

	Pt	J	G	E	P	GF	GC
1 Cuéllar Sol	6	2	2	0	0	5	2
2 Coca	6	3	2	0	1	10	8
3 Sanchonuño	4	2	1	1	0	7	4
4 Navas de Oro	1	3	0	1	2	8	12
5 Valledado	0	2	0	0	2	4	8

JORNADA 4

17:30 Valledado-Navas De Oro, La Vega
18:00 Sanchonuño-Cuéllar Sol, B. Velasco
Descansa: C.D. Coca

CLASIFICACIÓN GRUPO E

Virgen Castillo 6 - Mozcillo 1
Carbonero 8 - Puentecanto 3

Descanso: Turégano

	Pt	J	G	E	P	GF	GC
1 Carbonero	9	3	3	0	0	14	4
2 Turégano	6	2	2	0	0	8	4
3 Virgen Castillo	3	2	1	0	1	6	5
4 Puentecanto	0	2	0	0	2	6	14
5 Mozcillo	0	3	0	0	3	3	10

JORNADA 4

18:15 Turégano-Carbonero, El Burgo
18:00 Puentecanto-V.Castillo, El Egido
Descansa: C.P. Mozcillo

PROMOCIÓN

Sorteamos 10 entradas para presenciar en directo el encuentro entre la

Gim. Segoviana

C. Cristo Atlético

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si quieres asistir al encuentro que se celebrará el 15 de mayo, envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra **ADELANTADO ENTRADAS SEGO**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas, El sorteo se celebrará el 13 de mayo a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. Una entrada por persona

FÚTBOL
PREMIER LEAGUE

Fernando Hierro cuelga las botas

El futbolista madrileño se despedirá esta semana del fútbol como profesional vistiendo la camiseta del Bolton

EFE / MADRID

Fernando Ruiz Hierro, ex capitán del Real Madrid y de la selección española de fútbol, confirmó ayer que deja el fútbol esta semana tras jugar su último partido como profesional con el Bolton ante el Everton en la Premier League.

Hierro, a pesar de recibir una oferta en firme para renovar un año más, tras firmar una recta final del campeonato notable y llevar a su equipo a clasificarse para jugar la próxima Copa de la UEFA, ha optado por colgar las botas y regresar a vivir a España con su familia.

El jugador madrileño cree que este es el momento de abandonar los terrenos de juego de forma activa, cuando todavía se siente un una pieza importante, jugando al primer nivel en la elite del fútbol mundial. Tiene claro que su día a día va a ser distinto sin tener que levantarse para ir a entrenar por lo que necesitará un proceso de adaptación a su nueva vida.

El Real Madrid marcó la carrera de Hierro. Fue el club en el que creció como persona y durante 14 años defendió la camiseta blanca. El jugador siempre ha dejado claro que lleva al equipo blanco «en el alma». Admite que nunca tendrá una mala palabra para su ex-equipo y que tanto a nivel afectivo como profesional el Madrid se lo ha dado todo: «Con el Madrid gané tres copas de Europa así como diferentes Ligas y Copas»

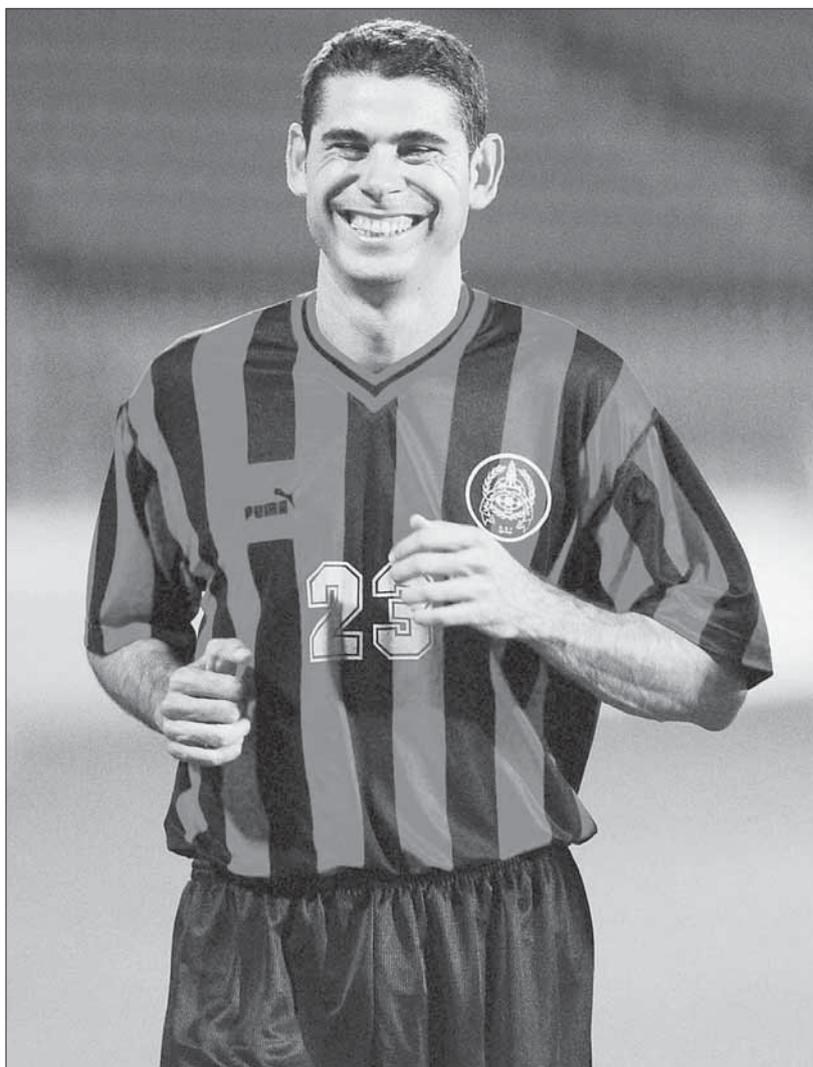
SELECCIÓN. Fernando Hierro vistió la camiseta de la selección española en 89 ocasiones y declara que «fue un orgullo defender a mi país, escuchar el himno así como jugar cuatro mundiales». Lo único que faltó fue ganar algún título con España. El éxito estuvo cerca en el Mundial de Corea y EE. UU., pero al final en su palmares no se refleja ningún título con el combinado nacional.

El futuro más inminente del jugador todavía no está claro, pero siempre ha tenido claro que no quiere entrenar ningún equipo. En su propia opinión, «no valgo para estar pendiente todo el día de las vidas de 25 jugadores».

Hierro ha trabajado a las órdenes de diferentes entrenadores a lo largo de su carrera: Antic, que le colocó en el centro del campo blanco; Valdano, que le dejó claro que donde más rendía era en la parte de atrás; Capello, que imprimió al equipo una mentalidad ganadora o Vicente del Bosque, gran conocedor de la entidad blanca y «un entrenador muy importante para el equipo» en palabras de Hierro.

En la selección española estuvo a las órdenes de Luis Suarez, con el que debutó; continuó con Javier Clemente, que le brindó la capitánía de equipo español; y se despidió con Camacho, que potenció su juego defensivo.

Ahora después de mucho años en el mundo de fútbol Hierro cuelga las botas en Inglaterra y se vuelve a España a disfrutar de su familia y del fútbol como espectador.



Fernando Hierro, a lo largo de su carrera jugó en la Liga de Catar. /EFE

▶ LAS DECLARACIONES

▶VICENTE DEL BOSQUE

«Es uno de los mejores jugadores del fútbol español»

▶RAÚL

«Se va el capitán de los capitanes»

▶JORGE VALDANO

«Se retira un jugador inmenso»

▶JAVIER CLEMENTE

«Si alguien ha triunfado en el fútbol ha sido él»

▶CAÑIZARES

«No sé para qué se retira si todavía no hay jugadores mejores»

▶RADOMIR ANTIC

«Siempre le recordarán»

Corazón de Hierro

El jugador se ha convertido en una referencia ineludible para el fútbol español

EFE / MADRID

Fernando Ruiz Hierro pone el sábado el punto final a una dilatada y exitosa trayectoria de casi dos décadas en la que, contra viento y marea, ha hecho honor a su apellido materno y con un corazón férreo pasó a convertirse en referencia ineludible para el fútbol español e internacional.

Nacido en Vélez-Málaga (Málaga) el 23 de marzo de 1968, ese corazón que hay dentro de los 187 centímetros de altura le dio el carácter y las ganas de ir cumpliendo los sueños que se fue marcando, y que cerrará el sábado en el partido contra el Everton, que será una auténtica celebración en el Reebok Stadium.

Comenzó su carrera deportiva en el Vélez infantil, para pasar luego al Atlético Malagueño e incluso jugó en el UD Torre del Mar. De nuevo en la campaña 1985-96 volvió al Vélez y, al no poder cumplir el sueño de jugar en el Málaga, su hermano Manolo le permitió dar el primer gran salto: llegar al equipo promesas del Real Valladolid.

La mediación de Manolo, por entonces jugador del Valladolid, sus dotes prometedoras y la visión del técnico chileno Vicente Cantatore le permitieron incorporarse a la primera plantilla del conjunto pulecano en 1987.

Cantatore vio rápidamente sus cualidades para desenvolverse

en la defensa y en la medular, y no tardó en hacerle debutar (el 4 de octubre de 1987 contra el Espanyol) y en augurarle un futuro brillante.

Su evolución fue tan fulgurante que rápidamente entró en la agenda de los 'grandes' y acabó en el Real Madrid, a la postre el club de su vida y donde alcanzó sus grandes éxitos, con cinco Ligas, una Copa del Rey, cuatro Supercopas españolas, tres Ligas de Campeones, dos Copas Intercontinentales y una Supercopa de Europa.

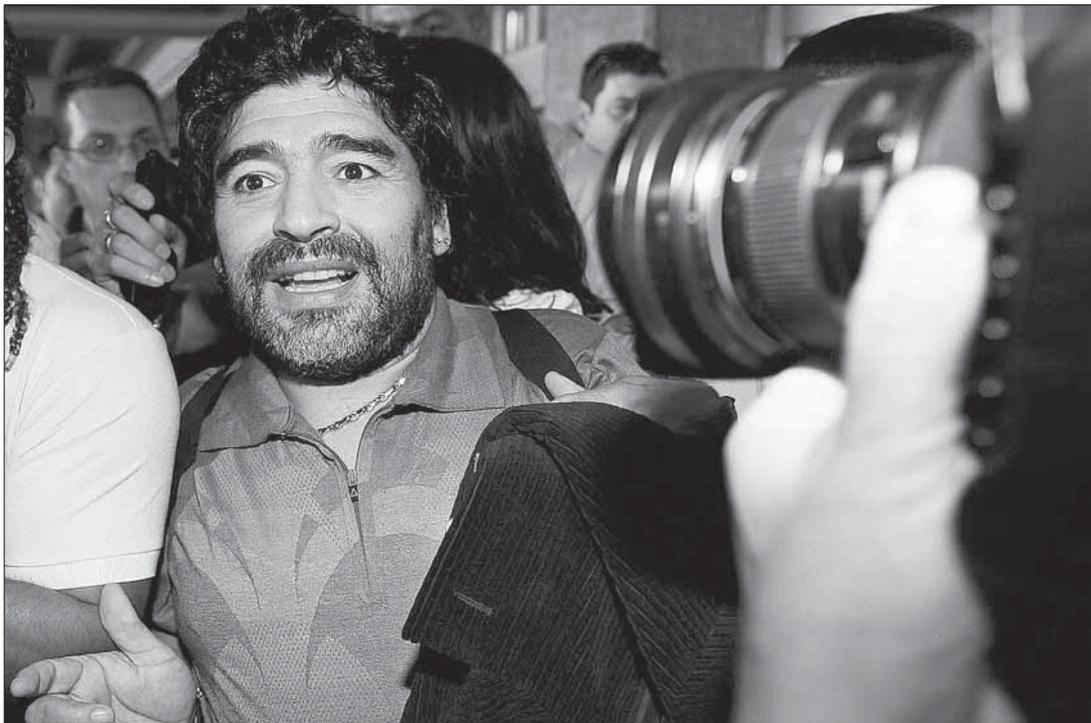
Con el serbio Radomir Antic comenzó a despuntar como mediocampista goleador, zona en la que también fue utilizado por

Javier Clemente en la selección nacional, en la que debutó el 20 de septiembre de 1989 en el amistoso España-Polonia (1-0) jugado en La Coruña.

De hecho, Hierro, hasta que le pasó su gran amigo Raúl González, al que el malagueño apodó como el 'Ferrari', se convirtió en el máximo goleador de la historia de la selección con 29 goles, uno de los cuales, sin ir más lejos (es uno de sus favoritos), permitió a España ganar a Dinamarca (1-0) en un partido dramático y clasificarse para el Mundial de Estados Unidos'94.

Aún es el jugador español de campo con más partidos internacionales, 89.

FÚTBOL



Maradona rodeado de periodistas a su llegada al madrileño aeropuerto de Barajas. /EFE

Maradona llega España y se verá con directivos del Real Madrid

El ex futbolista argentino también tiene previsto encontrarse con Roberto Carlos y Ronaldo

EFE / MADRID

El ex futbolista argentino Diego Armando Maradona llegó en el día de ayer desde Cuba a la capital de España para, entre otras actividades, reunirse con directivos y jugadores del Real Madrid, y fue recibido en el aeropuerto de Barajas por decenas de medios de comunicación que aguardaban su aparición.

Maradona fue recogido en la zona de tránsito del aeropuerto madrileño por Richy Castellanos, responsable de la empresa «Camarón», dedicada a eventos y celebraciones, quien le acompañó hasta un turismo estacionado a las afueras de la terminal de internacional.

Durante el espacio entre la sala de llegadas y el vehículo, el «Pibe de Oro» tardó unos quince minutos en atravesar este trayecto de tan sólo unos 200 metros, debido a la acumulación de medios de prensa deportivos que rodeaban al ex futbolista.

Maradona señaló que durante su estancia en España se reunirá con el director de fútbol del Real Madrid, Arrigo Sacchi; el entrenador, Vanderlei Luxemburgo, y jugadores como Roberto Carlos y Ronaldo, según anunció tras pisar suelo español.

«Voy a saludar a diferente ami-

gos, a ver a Arrigo Sacchi que es un gran amigo de toda la vida, hablar con Roberto Carlos, con Ronaldo y con Vanderlei», declaró «El Pelusa» nada más aterrizar en Madrid en un vuelo procedente de La Habana.

RECUPERACIÓN. En declaraciones a los periodistas, Maradona, de 44 años, reconoció que ha bajado «27 kilos» y dijo que la operación ha ido «bien», en referencia a la intervención a la que fue sometido el pasado 5 de marzo en Colombia de un «bypass» gástrico con el propósito de bajar peso.

Destacó que llega a Madrid «con

todos mis problemas resueltos» y agregó: «Estoy bien con mis hijas, que es lo más importante».

El ex jugador argentino también comentó que el tratamiento que siguió en La Habana contra su adicción a las drogas «ya ha terminado».

«Vivo en Cuba, estoy allí con Castro muy bien, con una gente muy digna», aseguró Maradona.

Preguntado por la oferta del equipo argentino Boca Juniors para que forme parte del club, Diego Armando Maradona se limitó a decir: «Estoy escuchando con atención la oferta».

Athletic y Atlético miran a la Copa

Ambas eliminatorias están abiertas pero con una tendencia favorable a vascos y madrileños

EFE / MADRID

El Athletic Club de Bilbao y el Atlético de Madrid gozarán del factor campo en los partidos de vuelta de las semifinales de la Copa del Rey, en el que resguardan buena parte de sus ilusiones de eliminar al Betis y al Osasuna, respectivamente.

Los resultados de la ida, 0-0 en el Manuel Ruiz de Lopera y 1-0 para el Osasuna en El Sadar, dejaron abiertas ambas eliminatorias pero con una ligera tendencia favorable a los equipos vizcaíno y ma-

drioleño.

El partido de San Mamés, que se jugará el miércoles a las 21.00 horas, es una cita con la historia para los dos equipos, que curiosamente fueron los finalistas de la primera edición de la Copa del Rey en 1977, con triunfo para el Betis.

Al Athletic, que perdió la ocasión de sentenciar en Sevilla, le basta con un triunfo, pero sabe que el Betis es un oponente muy peligroso, con jugadores de primer nivel que, sin ir más lejos, ya empató a

cuatro en la Liga en San Mamés el pasado febrero, tras ir ganando por 0-3.

El Betis, que perdió su última final copera ante el Barcelona en 1997, aún no sabe si podrá contar con Joaquín Sánchez, que tiene inflamado el tobillo izquierdo, pero acude también con tremenda ilusión a este encuentro de vuelta y crecido por su primera victoria en el derbi sevillano en una década.

El jueves (21.00) será el turno

para el Atlético de Madrid y el Osasuna, que tratará de rentabilizar como si fuera oro el gol de Valdo en el partido de ida para alcanzar la primera final de su historia.

El equipo del mexicano Javier Aguirre apostará por el carácter de un equipo luchador para hacer frente a un Atlético que, tras olvidarse prácticamente de entrar en Europa a través de la Liga, ha centrado todas sus miradas en esta competición, que no gana desde 1996.

BREVES

BARCELONA

Gabri admite que el equipo se ve campeón

■ Gabriel García 'Gabri' admitió que la mayoría de jugadores se sienten campeones tras la victoria de este domingo en Valencia (0-2), que sirve el título de Liga en bandeja al equipo azulgrana. Gabri, ausente prácticamente toda la campaña por una grave lesión de rodilla, ultima su recuperación y elogia el trabajo de sus compañeros para hacerse con un trofeo que da por conseguido. «Se nos ha puesto muy bien, por que la victoria del sábado del Real Madrid nos hizo tener un poco de dudas, pero ahora todo está bastante a favor», señaló.

REAL MADRID

Butragueño cree que todavía hay que ser positivos

■ El vicepresidente y director general del Real Madrid, Emilio Butragueño, reconoció que el Campeonato Nacional de Liga está prácticamente en las manos del Barcelona pero que, a falta de tres jornadas para el final, el equipo blanco aún tiene que pensar en ganar el título. «Si no cometen errores, les felicitaremos porque habrán merecido ganar el campeonato, pero hasta ese momento, nosotros siempre tenemos que pensar que es posible», declaró. Sin embargo, resesó que «eso no significa que nos vayamos a entregar».

BETIS

Joaquín está preocupado por su lesión

■ El centrocampista del Betis Joaquín Sánchez, que sufrió un fuerte golpe en el empeine y tobillo izquierdos en el derbi con el Sevilla, avisó sobre su lesión que «está la cosa bastante fea». El jugador, duda para la vuelta de semifinales de Copa del Rey con el Athletic de Bilbao, explicó que «las sensaciones no son muy positivas que digamos, porque la verdad es que no ha mejorado mucho desde el sábado, está muy inflamado y duele, aunque afortunadamente no hay nada roto», comentó.

VALENCIA

Navarro vuelve a entrenarse

■ La reincorporación del defensa David Navarro a los entrenamientos junto al resto de sus compañeros, fue la única nota positiva de una primera sesión semanal de trabajo, caracterizada por los semblantes serios de los jugadores, tras la derrota ante el Barcelona del domingo, que les aleja de Europa. La sesión contó con la baja de Marco Carneira, quien sufre una contractura en el gemelo de su pierna izquierda.

CICLISMO GIRO DE ITALIA

La grave caída de Alberto López de Munain marca la segunda etapa

El ciclista del Euskaltel se golpeó la cabeza, perdió la consciencia pero está fuera de peligro

FELIPE RECUERO / ITALIA

La grave caída del corredor español Alberto López de Munain, del Euskaltel Euskadi, cuando tan sólo faltaban poco más de 40 kilómetros para el final de la segunda etapa del Giro, desgraciadamente, restó protagonismo a la victoria del australiano Robbie McEwen.

El bravo corredor español hizo un extraño con su bicicleta, el conocido en el argot ciclista como el «afilador», cayó y, afortunadamente llevaba el casco, pues se golpeó con la cabeza en la valla de protección quedando tendido durante muchos minutos y poco después introducido en una ambulancia donde se le aplicó respiración artificial y se le detectó un fuerte traumatismo craneal con pérdida de conocimiento, que recuperó poco después en el hospital.

Afortunadamente el corredor del Euskaltel Euskadi se encuentra consciente y fuera de peligro y fue sometido a un TAC para descartar complicaciones en las heridas que se produjo tras la caída, según el manager del equipo, Miguel Madariaga.

LA ETAPA. Al margen de ese espectacular y grave accidente de López de Munain, la jornada entre Canzaro Lido y Santa María del Cerro, de 182 kilómetros, tuvo el desarrollo esperado, es decir la escapada maratónica del día y el protagonismo de los equipos con esprinters donde el australiano McEwen (Davitamon Lotto) rompía los pronósticos que daban como claro favorito al italiano Petacchi, que tuvo que luchar en los metros finales con el español Isaac Gálvez (Illes Balears).

El australiano, al igual que hizo en la anterior el italiano Paolo Bettini, además de llevarse la etapa,



El ciclista del Euskaltel-Euskadi, tras la grave caída que sufrió a 46 kilómetros de la línea de meta. /EFE

la sexta en su cuenta particular, se enfunda la camiseta de líder.

Los 182 kilómetros fueron recorridos por McEwen en 4 horas, 34 y 47 segundos, mismo tiempo que el español Isaac Gálvez, el alemán

Robert Forster, el italiano Alessandro Petacchi y el australiano Baden Cooke. El hasta entonces líder Paolo Bettini ni se molestó en meterse en el esprint y pasa su camiseta a McEwen.

Hoy se disputará la tercera etapa entre las localidades de la costa del Tirreno de Diamante y Giffoni Valle Piana, de 205 kilómetros y con el alto de Santa Tecla, de segunda categoría.

TENIS



Nadal no jugará en Hamburgo.

El tenista español Rafael Nadal, flamante ganador del torneo de Roma, ha decidido renunciar a participar en el Masters Series de Hamburgo, a causa de una lesión en la palma de la mano izquierda. La renuncia de Nadal en Hamburgo a causa de la lesión oxigena su panorama hacia su próximo gran reto, el segundo Grand Slam de la temporada, Roland Garros, cuyo comienzo está previsto para dentro de dos semanas (23 de mayo). /FOTO: EFE

AUTOMOVILISMO

Ferrari culpa a Bridgestone de su mal inicio de temporada

EFE / ROMA

Luca Cordero di Montezemolo, presidente de Ferrari, culpa a la empresa de neumáticos que abastece a su equipo, la japonesa Bridgestone, de los males de la escudería en el actual Campeonato del Mundo de Fórmula Uno.

El presidente de Ferrari afirma que la falta de rendimiento de los neumáticos de dicha marca es la causa de la situación del alemán Michael Schumacher y el brasileño Rubens Barrichello en el Mundial.

«Debido a la nueva reglamentación, el campeonato se parece más a un Mundial de neumáticos que a uno de Constructores», afirma.

«Estoy preocupado porque veo que tras cinco grandes premios tenemos un coche competitivo, pero existe un grave problema con los neumáticos. Los Bridgestone se han mostrado competitivos los últimos años pero con las nuevas reglas (las ruedas no se pueden cambiar durante la carrera) los papeles han cobrado un mayor protagonismo», agrega.

No obstante, Luca Cordero di Montezemolo se muestra «optimista» y cree que todo puede mejorar. «Tenemos problemas para ser rápidos a una vuelta (clasificatorias) y también en carrera. Sé que la marca Bridgestone está trabajando duramente para solucionar el principal problema que tenemos y que también es mi primera preocupación», dijo.

El presidente de Ferrari reconoce que en la escudería eran conscientes de que tarde o temprano iban a dejar de ganar, pero agregó que «la satisfacción por ganar será aun mayor» cuando regresen a la senda de la victoria.

A juicio de Luca Cordero di Montezemolo, la nueva reglamentación «no es apropiada para la Fórmula Uno» y se ha cambiado para detener el dominio de Ferrari.

INVESTIGACIÓN. La firma Bridgestone, anunció la apertura de una investigación sobre los fallos que obligaron al alemán Michael Schumacher a abandonar este domingo en el Gran Premio de España, disputado en Barcelona.

El director técnico de Bridgestone, el japonés Hisao Suganuma, confesó tras la carrera que los resultados en el circuito de Catalunya fueron «decepcionantes».

«Ni los Minardi ni los Jordan habían tenido problemas de neumáticos este fin de semana y confiábamos en que los dos pilotos de Ferrari pudieran obtener un buen resultado», precisó.

Solbes sostiene que la reforma de los Estatutos afecta a la economía

El vicepresidente del Gobierno afirma en el Club Siglo XXI que el crecimiento será superior al 3% este año y añade que los salarios terminarán bajando si no aumenta la productividad

• El ministro defiende una revisión en el proceso abierto de reformas autonómicas «sin grandes fricciones» para impedir los efectos negativos sobre las cuentas públicas.

OTR/PRESS/ MADRID

La reforma del Estado de las autonomías será el «principal reto» económico de España en los próximos años. Así lo explicó ayer el vicepresidente económico y ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, advirtiendo de que cualquier aumento de la tensión o de las «fricciones» en el proceso abierto de reformas de los estatutos de autonomía terminará teniendo efectos negativos en la economía española. Solbes también alertó de que, si no se logra incrementar la productividad, la única forma de mantener la competitividad de la economía española es una bajada de salarios. Aso sí, fue optimista respecto al crecimiento, que cifró en superior al 3% para este año.

Durante su conferencia en el Club Siglo XXI sobre el balance del primer año de Gobierno socialista, el vicepresidente señaló que si el proceso de revisión de los Estatutos se lleva a cabo «sin grandes fricciones» será positivo para la economía española, pero si aumenta la tensión, tendrá efectos negativos. «Hasta hoy, el balance de la descentralización en España ha sido claramente positivo (...), pero es importante que en el futuro sigamos manteniendo un balance positivo entre los costes y beneficios de la desconcentración del poder», subrayó.

Solbes dejó claro que los gobiernos territoriales manejan recursos que son casi tres veces los de la Hacienda del Estado y tienen transferida la regulación del comercio o del mercado del suelo.



Pedro Solbes (d) estuvo arropado por Álvarez Areces (i), Bono, María Teresa Fernández de la Vega y Carlos Solchaga./ EFE

«Corresponde a todas las administraciones colaborar en la búsqueda de una fórmula que dé estabilidad institucional y consecuentemente económica», dijo, añadiendo que el distinto crecimiento en las regiones se debe a que se está liberando el mercado

o se está aumentando la carga administrativa, por lo que es imprescindible que las CCAA apuesten por políticas de dinamización y liberalización.

Sobre la reforma de la financiación autonómica dijo que el tema fundamental no es el repar-

to de recursos entre la Administración Central y las territoriales, sino entre éstas y las corporaciones locales y entre las comunidades autónomas entre sí. Tras reconocer que se está cuestionando si el sistema de reparto entre comunidades debe reducir el nivel de solidaridad entre territorios, apostó por un nuevo modelo de financiación autonómica que cree «espacios fiscales propios» para comunidades y ayuntamientos.

En concreto, apuntó que la eficiencia económica y la responsabilidad aconsejan que las administraciones titulares del gasto sean, en la medida de lo posible, responsables también de los ingresos, lo que hoy no sucede, por lo que el Estado no puede subir ni bajar sus impuestos sin que, paralelamente, estén aumentando o disminuyendo los recursos de comunidades y ayuntamientos.

«La actividad económica se acelera»

Solbes añadió que los principales indicadores ponen de manifiesto una aceleración de la actividad económica, como lo refleja el aumento en el entorno del 10% de la inversión en bienes de equipo, y resaltó que la economía española mantiene un comportamiento positivo en un entorno «difícil». Para prolongar este crecimiento, toda vez que el proceso de reducción de tipos ya ha finalizado y que se recortará la entrada neta de fondos de la UE, es necesario aumentar la competencia en los mercados, tras las reformas del PP, que calificó de «escasas y mal enfocadas».

En este contexto, reiteró que el débil avance de la productividad es una de las muestras «claras» de las limitaciones del actual patrón de crecimiento, y advirtió de que, mientras España siga moviéndose en el entorno del 0,5% de aumento anual de esta variable, las perspectivas de crecimiento a largo plazo no serán «demasiado sólidas». E.P.

► VIVIENDA

El Gobierno aumentará las cesiones de suelo gratuitas a los ayuntamientos

EFE/ MADRID

El PSOE ultima una propuesta de reforma del sistema de financiación local para que el Gobierno aumente las cesiones gratuitas de suelo a los ayuntamientos para construir viviendas protegidas.

El secretario de Política Municipal y Libertades Públicas del PSOE, Álvaro Cuesta, anunció ayer durante una rueda de prensa que su partido trabaja en una propuesta para renovar el sistema de financiación local, que pretende tener «últimada» a finales de mes o primeros de junio.

La idea es que la propuesta sea debatida en los próximos meses para que el sistema de financiación local, muy dependiente de los ingresos que obtiene a través de la venta de suelo, se reforme este año y durante el primer semestre del próximo.

Según detalló Cuesta, se trata de un «ambicioso» proyecto que propone, además, la exención por parte de los ayuntamientos de computar como déficit las inversiones por compra de suelo para construir vivienda protegida.

Con ello se pretende que la contabilidad no penalice los esfuerzos de la administración local a la hora de promover vivienda protegida.

► PERSPECTIVAS

El G-10 mantiene las previsiones de crecimiento mundial en el 4%

EFE/BASILEA

El grupo del G-10 mantiene sus previsiones de crecimiento de la economía mundial para 2005 alrededor del 4%, aunque observa riesgos a la baja derivados del elevado precio del petróleo.

El presidente del Banco Central Europeo (BCE), Jean-Claude Trichet, dijo al término del encuentro del G-10, que reúne cada dos meses a los países más industrializados del mundo, que se mantienen inalteradas las incertidumbres y la constelación de desequilibrios para la economía mundial señalados hasta ahora.

En este sentido, el banquero francés aseguró que el precio del petróleo actual, que se encuentra alrededor de los 50 dólares, tiene un efecto más depresivo sobre la economía que si se encontrara a 45 dólares.

La CEOE denuncia un «serio problema» de competitividad por las cargas fiscales

E.P./ MADRID

La Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) denunció el «serio problema de competitividad» de España, y lo achacó a las «cargas fiscales, laborales y sociales», en el editorial del boletín mensual de mayo.

La CEOE subraya que el problema de la competitividad es «mucho más importante que otras cuestiones que, sin embargo ocupan las

primeras páginas de los periódicos», y destaca que se produce en un contexto de mayor competencia internacional, al que se han incorporado nuevos países dentro de la UE y grandes potencias emergentes fuera de ella, como China e India.

«Pero no por ello tenemos que arrugarnos. Al contrario, debemos pensar que la economía de libre empresa es de producto creciente y que por tanto hay lugar para todos

en el mercado», destaca la confederación de empresarios.

Entre los factores causantes de los problemas de competitividad, la CEOE denuncia el alto tipo del impuesto de sociedades en España, la rigidez del mercado de contratos indefinidos, «muy superior a la media europea», o la «flagrante carga» que supone el epígrafe de costes laborales extrasalariales para la competitividad de

las empresas. Asimismo, critica que a pesar de que «hace mucho tiempo» que se alcanzó el equilibrio financiero de la Seguridad Social, se han mejorado las prestaciones más bajas y se han constituido fondos de reserva, «se sigue sin reducir las cotizaciones empresariales».

Pide además un impulso «más decidido» en el terreno de Sociedad de Información y de internet.

BOLSA DE MADRID

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DIFERENCIAS

DIARIA
-3,44
(-0,34)

MAXIMO
995,70

MINIMO
992,46

993,69

N. YORK Dow Jones 10.378,80 0,32 09-05-05	TOKIO NIKKEI 11.171,32 -0,19 09-05-05	LONDRES FT-100 4.910,30 -0,17 09-05-05	FRANCFORT DAX 4.292,41 -0,43 09-05-05	PARIS CAC-40 4.020,19 -0,33 09-05-05	MILAN MIBTEL 31.395,00 -0,24 09-05-05
---	---	--	---	--	---

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Dominguez	21,17	-	9.651	21,17	21,00	22,10	17,00
Aldesa	36,12	-	129	36,12	36,11	36,57	30,30
Altadis	33,68	-0,12	1.615.819	33,85	33,55	34,18	31,19
Barón de Ley	39,15	-	1.055	39,15	39,00	41,00	36,02
Bodegas Riojanas	8,77	-	122	8,84	8,61	9,59	8,60
Camproff	13,5	-0,37	21.537	13,60	13,49	14,14	11,64
Cortefiel	15,59	0,19	189.501	15,61	15,23	15,59	11,25
CVNE	12,88	0,62	3.050	12,88	12,28	13,00	10,32
Dogi Int. Fabricos S.A.	5,04	0,2	142.278	5,14	5,04	5,33	4,08
Ebro Puleva SA	13,54	0,3	299.898	13,58	13,46	13,95	10,51
FaesFarma	16,5	0,36	34.527	16,60	16,44	16,50	13,76
Indexx	23,61	0,34	1.717.720	23,65	23,40	23,75	20,97
Natra	5,96	-0,17	15.254	6,05	5,85	6,37	5,08
Natraceutical S.A.	1,12	-3,45	1.972.113	1,17	1,11	1,18	0,77
Pattemia	6,4	0,47	500	6,40	6,40	6,60	6,07
Pescanova	18,43	-	263	18,43	18,01	18,98	15,65
Serv. Point Solut.	3,96	-1	1.417.005	3,98	3,68	3,95	0,33
Prim. S.A.	18	-0,55	1.147	18,00	17,99	20,89	17,00
Puleva Biotech	2,61	-0,38	34.945	2,65	2,58	2,90	2,56
SOS Cuéltara	43,8	1,51	40.446	43,89	43,30	43,80	32,86
T. Algodonera	3,3	-	5.988	3,30	3,30	3,58	3,15
Vidrala	15,94	1,53	12.174	15,95	15,75	17,48	15,04
Viscofán	7,31	-1,22	90.863	7,38	7,20	8,65	7,31
Zeltia	6,67	1,21	899.569	6,69	6,49	7,09	5,22

Recolecta

La bolsa española perdió hoy el zurrón de las ganancias y bajó el 0,43 por ciento, afectada por la moderada recogida de beneficios que ha afectado a la mayoría de las plazas internacionales. Después de siete sesiones al alza, en las que había recuperado algo más del 3 por ciento y había dejado de acumular pérdidas en este ejercicio, resultaba necesaria una jornada de reflexión-ver a dónde va- y consolidación-recolectar las plusvalías obtenidas-. Estas dos actividades las propuso Wall Street el viernes pasado, cuando acabó con un resultado neutro después de conocerse los datos de empleo del mes de abril en Estados Unidos, anunciadores de un buen ritmo productivo.

Los inversores entendieron que si el mercado neoyorquino moderaba su ímpetu con tan propicias estadísticas económicas, aquí se debería hacer lo mismo. Esta fue la principal conclusión de la jornada, ya que los ni los datos empresariales ni los económicos conocidos resultaban perjudiciales para la bolsa. De esta manera, el principal indicador de la bolsa nacional, el Ibex-35, bajó 39,60 puntos, el 0,43 por ciento, hasta 9.223,5 puntos. En Europa, Fráncfort también cayó el 0,43 por ciento; París, el 0,33 por ciento; Milán, el 0,24 por ciento y Londres, el 0,17 por ciento.

La recogida de beneficios se extendió a los grandes valores.

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Europistas	5,33	0,57	130.910	5,38	5,30	5,54	5,14
Fadesa Inmobiliaria	18,2	1,22	433.998	18,20	17,72	18,29	14,71
Funespaña	6,87	1,48	6.297	6,92	6,77	8,39	6,57
Iberia	2,43	-0,41	3.802.076	2,46	2,43	2,76	2,39
Inbesós	8,03	-6,19	4.179	8,52	8,03	13,00	4,52
Indo Internac.	6,3	-2,17	3.530	6,30	6,30	7,19	5,81
G. Inmocaral S.A.	2,32	-2,11	136.228	2,38	2,32	2,56	2,18
Logista	38,45	-0,52	42.152	38,84	38,45	44,00	38,17
Metrovacesa	42,91	-0,09	139.684	43,05	42,77	43,29	35,15
NH Hoteles	9,72	-1,52	634.489	9,89	9,67	10,93	9,38
Prosegur	17,78	0,74	45.197	18,00	17,53	17,78	14,00
Sacyr-Valle	13,62	-0,73	243.951	13,84	13,58	14,11	11,99
Sol Meliá	8,36	0,6	247.074	8,45	8,30	9,16	7,28
Sotogrande	11,9	-1,65	2.941	12,00	11,90	12,25	10,50
Telepizza	1,58	-	742.620	1,61	1,58	1,94	1,53
Testa Inmuebles	17,95	-	000	-	0,00	18,00	15,70
Transp. Azkar	6,57	-1,05	2.952	6,69	6,56	6,97	6,18
Urtias	1,22	3,39	836.475	1,25	1,18	1,39	0,67
Urtis	12,15	1,08	866.034	12,15	11,96	12,61	10,71

Servicios Financieros

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Alba	30,34	1,1	87.920	30,65	30,09	32,79	25,85
Andalucía	72,1	-	144	72,50	72,00	74,75	69,05
Galicia	20,32	-0,39	2.415	20,40	20,32	21,29	20,01
Popular	48,5	-1,2	1.745.845	49,02	48,40	53,25	47,61
Banc Sabadell	20,12	-0,49	1.031.009	20,30	20,20	20,22	17,12
Valencia	21,55	0,23	45.704	21,84	21,47	25,64	21,18
Banesto	11,47	-1,21	259.987	11,60	11,47	12,31	10,70
Bankinter	39,32	0,2	138.521	39,32	38,95	41,97	37,10
BBVA	12,3	-0,89	40.531.512	12,38	12,20	13,38	11,95
Castilla	16,9	1,2	510	16,90	16,71	17,50	16,60
C. Occidente	50,4	-0,79	4.617	51,00	50,00	55,10	45,00
Corp. Mapfre	11,57	-1,28	366.361	11,72	11,55	12,32	10,70
Cto. Balear	20,41	-	025	20,55	20,41	21,50	18,00
Dinamia	15,25	-	3.013	15,49	15,21	15,90	15,07
Gral. Inversión	1,49	-1,32	1.874	1,50	1,49	1,54	1,44
Gulpuzcoano	17,34	1,7	8.422	17,36	17,10	34,50	16,45
Gulpuzcoano A	16,2	-	000	-	0,00	37,68	16,20
Pastor	27,72	-0,54	18.090	28,00	27,72	28,91	24,26
Santander	9,24	-0,65	27.290.013	9,29	9,19	9,75	9,00
Tecnocon	6,45	1,42	90.069	6,47	6,32	7,14	6,02
Unipapel	17,05	-2,35	1.655	17,30	17,02	17,97	16,93
Vasconia	12,35	-	125	12,50	12,35	12,70	12,00

Latibex

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
América Móvil	40,5	-1,22	3.000	41,00	40,50	44,55	36,18
Arac Celul B	2,52	-1,18	1.000	2,52	2,52	2,98	2,30
B. Rio Plata B	0,9	-	000	-	-	0,90	0,90
Banco Bradesco	27,2	4,41	2.189	27,20	26,01	27,20	26,61
Banco de Chile	26,4	-1,38	1.000	26,40	26,30	29,88	25,75
Banco Francés	1,76	-2,76	28.468	2,00	1,75	3,30	1,78
BBVA Bancomer	17,18	-	000	-	-	17,18	17,18
Bradespar Ord.	12,98	-0,28	2.658	12,98	12,98	29,47	12,48
Bradespar Pref.	12,59	-1,33	3.949	12,63	12,59	31,45	12,10
Brasken, S.A.	30,64	-2,88	1.600	31,20	30,52	37,53	29,00
Cemig Preference	21,52	-4,53	3.089	22,14	21,52	22,54	15,28
Copel Pref. B	4,09	-3,99	3.079	4,24	4,09	4,38	2,92
Corp. UBS Int.	1,99	0,51	11.040	1,99	1,98	2,03	1,80
D y S	15,27	0,79	1.000	15,27	15,10	15,27	12,61
Electrobras	4,97	-	000	-	-	5,40	4,87
Electrobras Pref.	4,6	-	1.000	4,60	4,60	5,42	4,30
Endesa Chile	18,25	-0,6	3.772	18,25	18,00	19,15	12,60
Energis	7,3	1,11	7.858	7,30	7,25	7,41	5,80
Gerdau Pref.	8,2	0,61	1.900	8,28	8,20	15,55	7,33
Grupo Alfa A	40,1	-0,64	2.000	40,10	40,10	44,50	34,60
Net. S. Comunicacao	1,94	-6,73	10.091	2,11	1,94	2,61	1,72
Petrobras Or.	35,32	-0,76	2.773	35,44	35,03	37,62	28,52
Petrobras Pref.	31,18	-0,7	2.811	31,42	30,95	32,84	25,65
Santian. PetRio	16,9	-2,03	4.831	17,08	16,90	26,45	16,90
Suzano	2,8	-	260	-	-	3,04	2,80
Suzano Petrog SA Pr.	0,22	-	000	-	-	0,22	0,15
Telmex	27,16	-0,15	2.000	27,30	27,16	31,26	25,25
Vale Do Rio doce Ord.	22,09	-0,18	4.315	22,09	21,96	27,17	19,66
Vale Rio doce	18,93	0,58	8.306	19,05	18,71	22,70	16,70
Volcan C.M.	2,76	-0,36	2.000	2,76	2,76	3,30	2,74

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Inversión e Intermedios							
Aceinox	11,52	-0,35	1.964.594	11,65	11,50	13,73	11,30
Arcelor S.A.	16,02	-0,44	671.585	16,29	16,00	19,44	15,45
CIE Automotive	12,25	-2	820	12,45	12,25	13,00	11,45
Azkoyn	6,72	-	59.089	6,77	6,71	7,54	6,27
C. Portland	51,9	0,19	60.594	51,95	51,30	52,90	47,79
CAF	80	-	138	80,00	78,10	97,50	61,75
Duro Felguera	10,01	-0,5	4.945	10,24	9,94	10,14	7,88
EADS	22,64	-0,04	18.486	23,12	22,50	24,48	21,03
Ence	22,78	1,33	29.966	22,87	22,55	26,00	21,67
Eros	1,07	-2,73	10.356.774	1,10	1,05	1,10	0,58
E.del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	2,08	1,84
Europac	3,9	-0,26	22.240	3,94	3,86	4,34	3,63
Gamasa	10,15	0,5	555.767	10,23	10,12	11,05	9,99
Global Steel	4,39	-	9.895	4,39	4,39	4,40	2,23
Iberpapel	16,83	-1	6.539	17,00	16,82	17,62	15,35
Lingote	4,95	1,02	2.200	4,95	4,95	5,29	4,80
Mecalux	9,5	0,53	6.461	9,50	9,14	10,59	7,70
Miquel y Costas	31,62	-3,45	19.090	32,74	31,12	40,70	31,62
Nicolas Correa	5,15	-4,63	12.098	5,39	5,15	6,00	2,68
Reno de Medicos							

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACION					
AC Acciones	RV	17,49	-1,88	6,76	284.536,011
AC Dinerplus	D	8,18	0,04	0,81	1.742.888,876
AC Divisa		6,97	-1,48	2,21	25.390,636
ACLargo FT	RF	11,58	0,78	1,14	184.532,795
Ahorrofondo	MRV	43,01	-1,52	3,10	406.951,735
Ahorrofondo 20	MRF	7,31	-0,75	1,49	103.739,407
Caixa Segovia Rentla	RFC	10,53	0,65	0,65	4.204,084
BANCO ATLANTICO					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533,740
Atlantico Euroaccion	RV	4,28	0,00	1,28	10.175,235
Atlantico Plus	GRV	9,58	0,02	0,61	68.491,477
Bolsatlantico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531,208
Dineratlantico	D	14,79,23	0,00	0,23	80.934,397
Fondatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661,247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	212,10	2,90	6,07	346.430,262
Eurovalor Dinero	D	1592,90	0,02	0,52	1.168.766,462
Eurovalor Global Asegurado	GRV	83,66	0,22	1,00	105.815,585
Eurovalor Interdiferidos	GRV	77,90	1,77	3,76	160.079,442
Eurovalor Mixto 15	MRF	75,47	0,40	1,17	63.880,360
Eurovalor Mixto 70	MRV	2,78	1,99	3,49	297.328,122
Eurovalor Renta Fija	RF	6,25	0,03	0,48	273.709,204
Eurovalor RF Conto	RFC	78,69	0,03	0,56	220.645,814
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,22	0,00	0,79	52.149,130
Eurovalor Tesoreria	D	817,00	0,02	0,46	497.812,321
BANCO SABADELL					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9,93	0,06	1,22	57.638,258
Solbank Bonos Euro	RF	9,34	-0,11	1,52	11.489,222
Solbank Dinero	D	8,27	0,02	0,51	19.125,594
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	-0,01	0,12	38.850,240
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	26,40	2,61	0,94	67.195,938
BK Dinero	D	1227,70	0,02	0,52	143.203,122
BK Dinero 97	D	714,23	0,02	0,53	80.157,147
BK Fondo Bonos	RF	905,27	0,10	3,70	279.092,175
BK Mixto Europa 20	MRF	69,75	0,40	1,10	41.165,542
Cuenta Fiscal III	RFC	1000,12	-0,16	-0,83	19.720,099
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	19,07	2,79	5,29	433.730,130
BBVA Bolsa Europa	RV	66,94	2,21	6,24	542.871,327
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,44	1,25	3,04	154.464,503
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052,667
BBVA Bono 2005	GRF	1470,89	0,02	0,51	126.807,272
BBVA Bono 2006 A	GRF	850,72	0,06	1,13	247.475,004
BBVA Bonos Internacional	RF	12,79	-0,01	2,00	92.133,124
BBVA Deuda FT	RF	159,29	0,01	1,27	205.401,794
BBVA Dinero	D	1919,52	0,02	0,47	1.056.454,734
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.730,926
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,49	0,00	0,10	6.457,382
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334,787
BBVA RF Conto	RFC	16,33	0,01	0,28	1.160.325,047
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	130,47	3,12	6,04	20.354,719
Beta Dinero	D	1496,56	0,03	0,51	29.656,321
Beta Euroyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971,238
Beta Renta	RF	17,62	0,06	0,70	21.813,029
Global Assets Fund	MRV	6,67	1,21	3,80	4.933,445
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	9,16	0,46	1,50	81.721,560
BNP Global 50-50	MRV	11,34	0,28	2,14	132.897,152
CAJA ESPAÑA					
Fondoespana 2002	GRV	94,67	0,38	1,55	52.113,222
Fondoespana Bolsa	RV	90,18	2,17	5,67	47.970,664
Fondoespana FT	RFC	77,04	0,05	1,24	107.913,287
Fondoespana Futuro	RF	82,09	0,02	1,17	46.140,738
Fondoespana Global	MRF	75,93	0,25	0,99	89.121,429
Fondoespana Int VI	GRV	71,20	0,00	0,19	36.999,053
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	375,65	2,13	6,86	20.256,347
Fondueiro Dinero	D	1025,57	0,02	0,57	238.235,928
Fondueiro Garantizado	GRV	397,41	0,43	2,77	32.011,683
Fondueiro Plus	MRV	478,85	1,62	5,16	12.037,703
Inverfonas	MRF	11,75	0,66	2,52	51.650,039
CITIGROUP					
Citicasht Fund	D	996,78	0,03	0,72	134.017,127
Citidiner	D	747,46	0,03	0,64	114.180,033
Citifondo Premium	RFC	1082,21	0,02	0,29	15.374,750
Citifondo RV	RV	28,60	2,85	6,40	53.615,884
Citimoney	D	1297,54	0,02	0,43	61.438,778
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378,055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418,056
DB Diner	D	1189,27	0,01	0,50	503.717,982
DB Invest	RFC	12,18	0,02	0,51	65.681,261
DB Mixta	MRV	18,87	1,48	2,31	118.107,049

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MRF: Mixtos Flexibles; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143,643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,75	0,76	3,27	17.252,654
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,56	0,76	3,27	7.194,271
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,98	-0,01	0,43	244.513,431
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,45	0,13	0,92	70.650,838
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,84	-0,01	0,18	108.437,108
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,40	48.710,615
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,74	0,00	0,71	77.001,890
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,29	-0,01	0,43	14.418,083
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,68	0,00	0,69	1.572.908,898
Foncaixa Bolsa 5	RV	22,91	1,81	4,00	669.701,513
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228,331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,34	-	2,76	30.022,252
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,62	0,33	1,82	253.215,925
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,62	0,33	1,82	314.833,301
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	24,69	2,60	3,59	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	17,79	2,54	1,54	396.627,047
MS Dinerplus	RFC	1418,85	0,02	0,37	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,37	0,02	1,37	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	6,81	2,24	2,17	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	8,25	0,01	1,87	17.344,842
MS Euro Global	MRV	7,74	0,74	1,58	275.121,938
MS Euro Selección	RV	8,13	1,42	1,33	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	9,93	0,25	0,93	28.116,199
MS Fiva	MRF	17,14	0,54	0,87	131.985,651
MS Fondo 19	MRV	17,60	0,77	1,51	620.214,193
MS Fondo 25	D	888,68	0,02	0,49	477.678,080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,43	1,22	1,07	-
MS Fondos Conservador	MF	10,01	0,31	0,85	-
MS Fondos Moderado	MF	9,11	0,77	1,13	-
MS Latinoamérica	RV	5,75	2,67	7,04	52.501,983
MS Multigestión Agresivo	RV	15,73	0,75	1,57	-
MS Multigestión Conservador	RF	12,24	0,23	0,99	-
MS Multigestión Moderado	RF	13,40	0,53	1,37	-
MS Multigestión RV	RV	5,86	1,19	0,99	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	17,78	0,19	2,92	301.421,166
MS Tesoreria Plus	RFC	11,69	0,03	0,82	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	17,46	2,71	8,58	22.318,684,100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	14,65	3,68	7,33	32.030.298,300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,63	0,14	2,07	21.062.940,700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	10,76	-0,28	-1,91	81.113.004,800
MSS European Value Eq A	RV	25,77	1,58	4,84	50.996.800,200
MSS Global Bond A	RF	21,98	0,18	3,53	24.875.839,600
MSS Global Brands A	RV	33,97	1,77	11,38	44.500.247,600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	21,34	1,57	3,29	111.567,617,000
MSS Global Value Eq A	RV	29,55	1,90	4,12	89.358.974,300
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,56	2,18	2,66	29.297.325,200
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	619,90	0,06	0,70	116.249,801
Banesto Dinero	RFC	15,48	0,01	0,24	739.121,951
Banesto G Bolsa Eur 2003A	GRV	9,49	0,60	3,40	61.046,572
BCH 2004	GRF	93,50	0,04	0,69	15.011,567
BCH 5 A	GRF	95,74	0,01	0,22	10.847,145
BCH Acciones	RV	12,21	2,80	6,37	284.932,933
BCH Bonos Fondosoro	RF	768,74	0,00	1,29	117.917,896
BCH Fondimo 1	D	1806,18	0,02	0,44	510.688,182
BCH Fondimo 2	D	1186,87	0,01	0,46	305.714,818
BCH Int. Acciones	RV	93,04	2,33	2,80	56.207,603
BCH Interes Diario	RFC	7,76	0,00	0,06	349.866,701
BCH Internet	RV	27,02	2,87	-7,13	70.681,976
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892,707
BSN Banif Dinero	D	1835,20	0,02	0,53	540.580,699
BSN Banif Europa RF	RFC	19,14	0,00	1,21	46.343,387
BSN Banif SILLA	RV	13,08	5,01	11,89	51.927,425
BSN Banif Tesoreria FT	D	1126,81	0,01	0,42	54.536,030
Dineractivo	D	1456,13	0,02	0,44	562.661,291
ExtraDinero Banesto	D	851,38	0,02	0,45	2.009.379,842
Fonbanesto II	RF	12,65	0,00	1,04	282.837,790
Fonventure	RV	17,18	2,34	2,73	32.972,112
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1250,86	0,61	2,02	70.778,849
Sant. Acciones	RV	2,30	2,87	4,32	421.322,276
Sant. Ahorro	RF	15,16	0,00	0,05	74.079,774
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1220,80	-0,02	0,72	345.328,330
Sant. Dinero FT.	D	1269,23	0,02	0,42	2.776.249,830
Sant. Euroslax Garant.	GRV	927,70	0,44	1,85	67.430,255
Sant. Futuro	RF	20,64	-0,01	1,17	642.099,838
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525,688
Sant. Indice	RV	13,76	2,99	6,79	122.050,550
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,95	0,11	2,31	58.460,957
Sant. Tesoreria	D	1590,06	0,02	0,48	3.785.262,747
SCH Acc. España 1 Plus	RV	16,76	2,83	7,73	240.762,301
SCH Grandes Valores	RV	61,67	3,03	6,79	28.194,355
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,76	0,05	1,10	213.105,392

Los valores liquidativos

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
 Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: *SEGOVIA*

NAVA DE LA ASUNCIÓN *RIAZA*
SANCHONUÑO *CANTIMPALOS*
PRÁDENA *CARBONERO EL MAYOR*

ATENCIÓN PERMANENTE
 24 HORAS
902 02 23 24
 TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos
 médico, enfermera,
 fisioterapeuta,
 terapia Ocupacional,
 podología,
 peluquería, etc.

telf: 921 507 385
 629 643 204 - 616 956 014
 c/ Rialta 14 Prádena (Segovia)

Gimnasios

GIMNASIO

Mario
 Muniesa
CAPOEIRA

NUEVA ACTIVIDAD
 A partir de Mayo
 APUNTATE

CALLE DE SAN ROQUE
 Telf 921 43 36 22

Ocio

DESPEDIDAS DE SOLTEROS/AS

FIESTAS
 Boy's - Chicas - Drak's
 Charangas - Orquestas

TODA CLASE DE ESPECTÁCULOS
 WWW.DESPEDIDASOLTEROS.COM
agencia carolina
609 44 92 88

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
 40006 SEGOVIA
 Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

Asesorías

H&M Asesores

Asesoría Integral de Empresas
 Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable
 Financiero ↔ Seguros

C/ de los Almendros, 3 - 1º B
 40002 SEGOVIA
 Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74

Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:
 Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:
 921 460 114
 647 555 229

ciresetética
 cirugía plástica reparadora y estética

Seguros

ESTRELLA
 SEGUROS

NUEVA OFICINA
 Matías Andray

C/ José Zorrilla, 58
 Teléfono 921 11 90 77

Decoración

MAYO 10% Dto. LÁMPARAS

12 MESES 12 OFERTAS

otra forma de iluminar tu vida

DE PABLO
 iluminación

Alfonso VI, 31 (Barrio El Carmen)
 40004 SEGOVIA Telf. 921 43 54 10

BOX
 TU MUNDO

Luz de Castilla
 CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n
 Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)

Día espectador: JUEVES
 pagina web: www.cinebox.es

Multicines

C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
 Tfno 921 41 27 91

Sala 1

Laborables: 18,00/20,00
 Sábados y festivos: 12,00/16,05/18,00/20,00

Recomendada para todos los públicos

Un canguro superduro

Todos los días: 22,00
 Madrugadas (viernes y sábados): 00,45

Million dollar baby

Sala 2

Laborables: 18,00
 Sábados y festivos: 12,30/16,05/18,00

Recomendada para todos los públicos

Robots

Todos los días: 19,50/22,15
 Madrugadas (viernes y sábados): 00,30

No recomendada menores de 13 años

Reinas

Sala 3

Laborables: 18,05/20,20/22,35
 Sábados y festivos: 12,15/15,55/18,05/20,20/22,35
 Madrugadas (viernes y sábados): 00,50

No recomendada menores de 13 años

XXX2: Estado de Emergencia

Sala 4

Laborables: 19,15/22,10
 Sábados y festivos: 12,30/16,30/19,15/22,10
 Madrugadas (viernes y sábados): 00,45

No recomendada menores de 13 años

La intérprete

Multicines Miró

Sala 1

Viernes: 18,30/00,30
 Sábado: 16,30/19,00/00,30
 Domingo: 16,30/19,00
 De lunes a jueves: 22,00

No recomendada para menores de 13 años

XXX 2. Estado de emergencia

Viernes, sábado y domingo: 21,30
 De lunes a jueves: 19,00

El hundimiento

Sala 2

Viernes: 18,30/20,30/00,30
 Sábado: 16,15/19,15/22,15/01,15
 Domingo: 16,30/19,30/22,30
 De lunes a jueves: 19,00/22,00

No recomendada para menores de 13 años

El reino de los cielos

Sala 5

Laborables: 19,00/22,00
 Sábados y festivos: 12,30/16,00/19,00/22,00
 Madrugadas (viernes y sábados): 00,55

No recomendada menores de 13 años

El reino de los cielos

Sala 6

Laborables: 18,20/20,25/22,25
 Sábados y festivos: 12,05/16,10/18,20/20,25/22,25
 Madrugadas (viernes y sábados): 00,35

No recomendada menores de 13 años

La maldición

Sala 7

Laborables: 18,10/20,20/22,30
 Sábados y festivos: 12,15/16,10/18,10/20,20/22,30
 Madrugadas (viernes y sábados): 00,40

No recomendada menores de 13 años

El gran golpe

Sala 8

Laborables: 18,10/20,30/22,45
 Sábado: 12,00/15,55/18,10/20,30/22,45
 Madrugadas (viernes y sábados): 01,00

No recomendada menores de 13 años

Heroína

Sala 3

Viernes: 18,30/21,00
 Sábado: 16,45/19,30/01,15
 Domingo: 16,45/19,30
 De lunes a jueves: 19,00

Recomendada para todos los públicos

Sahara

Viernes: 23,30
 Sábado y domingo: 22,00
 De lunes a jueves: 22,00

No recomendada para menores de 13 años

Conversaciones con mamá



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

SEGOVIA - VALLADOLID					CUELLAR - VALLADOLID				
LUNES A VIERNES									
6,45	07,45	9,00; 11,00	7,45; 8,45	9,55; 11,55	12,55				
12,00; 13,00	14,00	15,00	13,55; 14,55	15,55	17,55				
17,00	19,00	20,00; 21,00	19,55	20,55	21,55				
SÁBADOS LABORABLES									
6,45	09,00	11,00	7,45; 9,55	11,55	13,55				
13,00; 15,00	17,00	19,00; 21,00	15,55	17,55	19,55; 21,55				
DOMINGOS Y FESTIVOS									
09,00	11,00	13,00	8,00; 9,55	11,55	13,55				
17,00	19,00	21,00	16,00	17,55	19,55; 21,55				
VALLADOLID - SEGOVIA					CUÉLLAR - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES									
06,45	07,45	09,00	07,35	9,50	11,50				
11,00; 12,00	13,00; 14,00	15,00; 17,00	13,50	15,50	17,50				
19,00	20,00	21,00	17,50	19,50	21,50				
SÁBADOS LABORABLES									
6,45	9,00	11,00	07,35	9,50	11,50				
13,00; 15,00	17,00; 19,00	21,00	13,50	15,50; 17,50	19,50; 21,50				
DOMINGOS Y FESTIVOS									
09,00	11,00	13,00	09,50	11,50	13,50				
17,00	19,00	21,00; 23,00	17,50	19,50	21,50; 23,50				

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:30; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo).	
AREVALO: 16:30 horas.	
AYLLÓN: 12:30 y 16:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes).	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCIO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves).	
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTEITUENGA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOTUELOS: 13:30 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves).	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRÍA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables).	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 19:30 horas.	
SAMBOL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTILUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:00; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
SEPUVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:55 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes).	
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas.	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ALDEACORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
ARANDA DE DUERO: 7:00 y 17:30 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados).	
AYLLÓN: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCAMEJEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes).	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGULLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes).	
CANTALEJO: 8:00; 9:30; 10:10; 15:00 y 18:10 h.	
CANTALEJO-CUÉLLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUÉLLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCIO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 8:15 horas (Sólo Jueves).	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves).	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes).	
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTEITUENGA: 7:00 horas.	
HOTUELOS: 9:00 horas.	
JUARRROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).	
MUNOPEDRO: 7:45 y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10; 10:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRÍA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce).	
PALAZUELOS: 7:20; 8:00; 9:15; 10:30; 13:25; 14:35; 15:35; 17:10; 19:20; 20:30 y 21:25 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes).	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:35; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTILUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
SEPUVEDA: 7:15 y 9:30 horas.	
SEPUVEDA-ARANDA: 7:30 horas.	
TUREGANO: 9:15 horas (Sólo Jueves).	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:00; 18:30; 19:30 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:20; 10:20; 15:15 y 18:20 h.	
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).	
VALSAIN: 7:40; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 18:15; 20:45 horas.	

SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	
ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.	
AREVALO: 13:00 horas.	
AYLLÓN: 13:00 horas.	
BERNARDOS: 13:30 horas.	
CANTALEJO: 13:00; 14:00 y 18:00 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.	
FUENTESAUCO: 13:30 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
RIAZA: 14:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:40; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.	
SEPUVEDA: 12:00 y 14:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 20:55 horas.	

DOMINGOS Y FESTIVOS	
ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.	
AYLLÓN: 18:30 horas.	
CANTALEJO: 13:00 y 19:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.	
FUENTESAUCO: 19:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.	
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
PRADENA: 18:30 horas.	
RIAZA: 18:30 horas.	
SACRAMENIA: 19:30 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.	
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.	
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas.	

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	16,00 - 19,00
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	15,00 - 20,15
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

HORARIO DE TRENES

TREN	R2	SEGOVIA					MADRID								
		SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52	
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	-	9,20	9,23	9,30	9,35	10,37	10,42	10,46	10,50	
R		10,55	11,03	-	11,13	-	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,											

✠
EL SEÑOR

D. Claudio Valverde Aguado CAITO

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 9 de mayo de 2005
A los 72 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Teresa López Arévalo; hijos, Carlos y Conchita Valverde López; hijos políticos, Lourdes y Víctor; nietos, Victoria, Isabel y Miguel; hermanos, Victorio y Fell Valverde Aguado; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 11, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia. La misa de privilegio tendrá lugar el día 12, a las 9,00 de la mañana, en dicha iglesia. El cadáver será incinerado hoy día 10, a las 12,00 de la mañana, en Valladolid
CASA DOLIENTE: TANTORO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

✠
LA SEÑORA

D^a María Esperanza Gascón Rico

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 9 de mayo de 2005
A los 74 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposo, Manuel García Martín; hijos, Esperanza y Luis-Miguel, Julio y Clemen y Carlos; nietos, Laura, Juan-Manuel, Darío, Arturo, Nacho y Marta; hermanos, Fuensanta, Julián y Juan Gascón Rico; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 10, a las 12,00 de la mañana, en la Capilla de las Hermanitas de los Pobres; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 11, a las 12,30 de la mañana, en la Capilla de las Hermanitas de los Pobres.
CASA DOLIENTE: TANTORO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,31 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,20 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

ALQUILO HOSTAL
EN CRTA. DE LA GRANJA.
Totalmente equipado
y en funcionamiento
Teléfono 629 22 56 32

ALQUILO APARTAMENTO.
Playa Rodeira Cangas, Ría de Vigo, vistas al mar. Completo. 986311433.

02 COMPRAS

SE COMPRO terreno industrial en Segovia. 610400450.

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN. Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación
(Continúa en pág. siguiente)

SI TE DUELE QUE MILES DE NIÑOS SUFRAN MALNUTRICIÓN, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902
o entra en msf.es y hazte socio.

MÉDICOS SIN FRONTERAS

El Servicio número 1 de Relaciones Personales

encuentra tu otra mitad... Buzón de Amigos@

Servicio para mayores de 18 años
PRESENTACIÓN PERSONAL GRABADA CON LA VOZ DEL ANUNCIANTE EN TODOS LOS ANUNCIOS

CHICA BUSCA CHICO

Soltera, 45 años, buen gusto, atractiva, buena presencia y buen nivel cultural. Busca pareja mayor, sin cargas y culta. Madrid. Buzón: 45752 SMS

Divorciada de 53 años, 1,88 desea conocer señor honesto, sentimental, bondadoso, con personalidad, para amistad y posible relación. Madrid. Buzón: 451820 SMS

Médico, 44 años, soltero, educado, formal, sin cargas, desea conocer caballero de similares características, entre 45-55 años, para posible relación estable. Madrid. Buzón: 55731 SMS

Señora elegante, atractiva, situación socio-económica y cultural alta, desea conocer señor entre 50-55 años aproximadamente, similares características, para fines serios. Madrid. Buzón: 55559 SMS

Divorciada de 52 años, sería, desea conocer caballero entre 52-68 años, culto, para amistad o relación estable. Abstenerse ligas y aventuras. Madrid. Buzón: 53017 SMS

SERVICIO GARANTIZADO

Más de 150 médicos de comunicación confiamos en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplan las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

Chico de 31 años busca chica entre 27-35 años para amistad sana y posible relación estable. Madrid. Buzón: 56204 SMS

Chico busca chica para amistad sana y posible relación estable. Madrid. Buzón: 56203 SMS

Fernando, 41 años, no fumador y deportista. "A veces soy ángel y otras, demonio". Madrid. Buzón: 56202 SMS

Chica ¿quieres rehacer tu vida? Yo, chico simpático de 34 años y buena persona, te acompañaré. Madrid. Buzón: 56205 SMS

Chico de 34 años, 1,80, 85 kg, rubio, sincero y cariñoso busca chica atractiva para relación estable. Madrid. Buzón: 56204 SMS

Joven de 33 años, soltero, simpático y cariñoso busca chica sincera, simpática y cariñosa para posible relación estable. Madrid. Buzón: 56203 SMS

Separado de 39 años, alegre, divertido y dos hijos busca chica entre 18-40 años para relación. Alcorcón. Madrid. Buzón: 56202 SMS

Chico de 30 años busca chica entre 25-35 años para cohesión y amistad. Madrid. Buzón: 56216 SMS

Chico 1,77, busca chica con ideas claras y le guste naturaleza para relación estable. Madrid. Buzón: 56214 SMS

Chico de 34 años, busca chica entre 25-35 años, sentido del humor, no alga y atractiva para relación. Caranchoel. Madrid. Buzón: 56208 SMS

Si eres libre, íntima entre 40-50 años, eres guapa y buen cuerpo, deja mensaje. Yo, chico de 55 años. Madrid. Buzón: 56179 SMS

Alberta, 30 años, simpática, agradable, romántica, atractivo. Busco chica atractiva, subal o sea, deja mensaje. Madrid. Buzón: 56240 SMS

Chico de 55 años, 174, de la zona de la Sierra busca chica entre 40-50 años para relación estable. Madrid. Buzón: 56147 SMS

Profesor viudo de 65 años desea conocer chica entre 30-55 años para fines serios. Salamanca. Buzón: 52561 SMS

Mexicano de 45 años busca chico que conozca México para amistad. Villacastell. Segovia. Buzón: 58191 SMS

Cineasta, sin experiencia, discreto, sano, sencillo, viviendo zona de Segovia, busca mayor de 55 años para amistad y relaciones. Segovia. Buzón: 45249 SMS

Chico de 50 años, buen cuerpo, no depilado, 1,72, 80 kg, castaño, busco gente seria y que responda. Segovia. Buzón: 45146 SMS

Chico de 45 años, busca persona entre 40-60 años, el contacto base el cariño y el tiempo. Sólo sms. Ávila. Buzón: 23514 SMS

Méjicano de 45 años, busca chico entre 40-60 años, de Castilla y León, preferiblemente que hayan visitado México DF. Ávila. Buzón: 23514 SMS

¿QUIERES ESCUCHAR MÁS ANUNCIOS GRATIS? ¡¡MÁS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN!!

902 887 421

Coste de la llamada T. Fijo: HR 0,046 euro/min. HN: 0,078 euro/min.

Para poner tu anuncio gratis llama al

902 887 421

Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo

806 404 623

* Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/min. Red Móvil: 1,51 euros/min. IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070. Madrid 28080

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra MEN ASE seguido del Buzón que te interesa y el mensaje que quieras poner. Máx. 145 caracteres (*)

Ejemplo: MEN ASE 386765 Soy Juan rubia...

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 H. Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerle promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140. Precio mensaje: Movistar 0,90 euros, IVA no incluido. Vodafone y Amena: 1,20 euros, IVA no incluido.

(Viene de la pág. anterior)

continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

MODELO 19 años, masajes, duplex, streptaes. Prueba algo diferente. 650670371.

07 CONTACTOS

SEGOVIA CLUB contactos, morbosos, parejas, tríos, gays, lesbo, sado. www.taconesaltos.com 639933919

CHICAS ESTUDIANTES liberales buscamos hombre para sexo sin compromiso. 658607412.

EMPRESARIA MORBOSA pagaría por buen sexo. Sólo hombres. Llamame 803517419.

MUJER ATRACTIVA liberal. Pago generosamente por sexo con hombres. 803517972.

MUJER DE PUEBLO económicamente independiente. Busco relaciones y amistades. 803517072.

AZAFATA SUPERATRACTIVA. Caliente. Busco piloto bien dotado. ¡Hazme volar!! 803413500.

ANDREA. LENGUECITA jugetona. 803400710. Coste 1,09. Adultos Envía RUBIA 5157.

JOVENCITA ATRACTIVA. Liberal. Deseo. Contactos esporádicos, discretos y gratuitos. 628517847.

TENGO DINERO y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. Teléfono 609949104.

ANGELA SOLITARIA, no cobro. Busco sexo a tope, llámame. 803517344. Adultos 1,09 fijo. 1,40 móvil.

GANA DINERO relacionándose con señoras adineradas. Máxima discreción. 902365580

09 TRABAJO

GANE HASTA 500.000 ptas. mensuales cultivando setas de gran consumo para AGROMA. Séneca, 9. 08006 Barcelona. Escribir o llamar 932188116.

NECESITAMOS CHOFERES, personal almacén y mensajería fábica. 625269495.

NO LO DEJES PASA! Empleo público. Más de 68.000 plazas libres. Desde Certificado Escolar. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

1.200 EUROS MENSUALES. Auxiliar Administrativo. Requisito Graduado Escolar. Inminentes ingresos. Infórmate 900315315. Llamada Gratuita.

NO BUSQUES MÁS. Requisito: Certificado Escolar. Trabaja de funcionario como Personal Subalterno. Preparación garantizada. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

VACANTES SERVICIOS de Salud. Auxi. Enfermería y enfermeras/as. Prepárate 900150191. Llamada gratuita.

TRABAJA COMO profesor autoescola. 1.500 Euros mensua-

les. Requisito Título Oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

SUELDOS DE 1.000 euros/mes y puestos fijos. Policía Local. Oferta constante plazas. Prepárate ya. 900150191. Llamada gratuita.

TRABAJA EN AEROPUERTOS. 1.156 puestos libres AENA. Preparación garantizada. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

SE NECESITAN gerocultores para residencia geriátrica. Interesados llamar 921561945.

SE NECESITA pastor de ovejas con experiencia. Teléfono 975372367.

CONCESIONARIO OFICIAL de camiones por aumento de plantilla selección personal para recambios. Se valorará experiencia. 921421108.

SE NECESITA jefe de obra con conocimientos de mediciones, certificaciones y control de costos de obra. Teléfono 921437537.

SE NECESITA mujer para limpieza de cocina. Vehículo propio. Restaurante en Tizneros. 619971844 921401193.

SE BUSCA MONTADOR de carpintería y aprendiz. 921422695.

SE NECESITA ayudante de cocina. Teléfono 921433649.

SE NECESITA camarero para barra y terraza. Información Restaurante La Castellana.

SE NECESITA camarero/a de sala para Restaurante Lago. 921420059.

TIENDA NECESITA dependienta joven, jornada completa. Abstenerse temporales. Enviar Curriculum con fotografía Apartado Correos 219 Segovia.

SE NECESITA camarero. Restaurante La Taurina. Teléfono 921460902.

CONDUCTORES. PRÓXIMOS ingresos. Segovia. Junta. 35 horas semanales. Infórmate. 902540606.

GUARDERIAS PUBLICAS. Precisan cubrir cuidadoras infantiles, educadores. Información gratuita. 902540606.

AYUDANTE COCINA camareros, limpiadoras. Puestos libres, residencias, colegios, Junta. Información gratuita. 902540606.

LIMPIADORES/AS trabajo fijo. edificios públicos, colegios, hospitales. Sueldo 900 Euros. Lunes a viernes, 8 a 15 horas. Información gratuita. 902540606.

PEONES, MANTENIMIENTO en edificios públicos. Jornada lunes a viernes. 8 a 15 horas. Infórmate llamada gratuita. 902540606.

SE NECESITA repartidor. 649422273.

SE NECESITA extra fines de semana con experiencia en hostelería y encargado para bar por las mañanas. Teléfono 607590632.

SE NECESITA conductor para camión grúa. Imprescindible experiencia. Teléfono 921438594.

SE NECESITA ayudante de ca-

marero. Restaurante Amado. 670651360.

SE NECESITA camarero. Buen sueldo. Teléfono 647474049.

SE NECESITA cocinera o ayudante de cocina. Teléfono 921435669.

11 VARIOS

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

13 VENTAS

SE VENDE planta 2ª y 4ª de edificio Muerte y Vida. Sobre 85 m². Apropiado para oficinas, consultas, peluquería. 678692495.

VENTA PISO Nueva Segovia. Se alquila piso zona centro. 680842600.

VENDO PISO, tres dormitorios, baño y aseo, ascensor, garaje y trastero. Amueblado, a estrenar. Carretera de Villacastin. No agencias. Teléfono 616095428 y 678692498.

VENDO DORMITORIO El Sotillo, un dormitorio, garaje opcional, piscina, tenis. 921441998.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Gescasa asesores inmobiliarios

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso de 3 dormitorios. 1 Baño. Exterior. 2 terrazas. Buenas calidades. Ref. 1.629.

PALAZUELOS
Piso de 3 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Trastero. Calefacción individual. A estrenar. Ref. 1.681.

MADRONA
Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Oportunidad. Ref. 1.551.

SAN CRISTOBAL
Piso de 3 dormitorios. 1 Baño. 1 Aseo. Garaje. Calefacción individual. Buenas calidades. Ref. 1.531.

NUEVA SEGOVIA
Piso de 4 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Ascensor. Calefacción individual. Oportunidad. Ref. 1.666.

Gescasa asesores inmobiliarios
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

USA 2 Autocasión

BMW 318 MOD 03
FULL EQUIPE GARANTIZADO
Precio: 18.500 €



VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI SPECIAL 90 CV MOD 02
GARANTIZADO
Precio: 16.800 €



PEUGEOT 206 HDI MOD. 03
FULL EQUIPE GARANTIZADO
Precio: 10.900 €



VOLKSWAGEN GOLF 1.9 TDI MOD. 98. 90 CV
FULL EQUIPE GARANTIZADO
Precio: 10.900 €



BMW 525 D MOD 02
FULL EQUIPE GPS + TV GARANTIZADO
Precio: 23.900 €



VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI MOD. 00
CON EXTRAS GARANTIZADO
Precio: 7.900 €



OTRAS OFERTAS:

FORD SIERRA XR4	1.800 €
AUDI 100 2.8i QUATRO	2.000 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	10.300 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO 130 CV	12.800 €
VW PASSAT 1.9 TDI 90 CV	11.500 €
BMW 320 D	16.300 €
MERCEDES E 300 D	5.500 €
VW PASSAT 1.9 TDI 130 CV 6 VEL	16.900 €
VW GOLF IV 1.9 TDI 3P	10.500 €
FORD MAVERICK 2.7 TD	8.900 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

II NUEVAS INSTALACIONES II
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

Aranguren c/Muerte y vida. 10

www.cym-aranguren.com

VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL 3 dormitorios un baño y aseo calef. Individual trastero y garaje cocina amueblada

PALAZUELOS tres dormitorios dos baños calef. Individual en construcción amplio jardín CONSULTENOS.

LA LASTRILLA plazas de garaje en venta

EL SALVADOR plazas de garaje en venta

PALAZUELOS tres dormitorios un baño calef. Individual amueblado

BERNUI tres dormitorios un baño y aseo calef. Individual cocina amueblada trastero y garaje

SAN MILLAN tres dormitorios un baño calef. Individual cocina amueblada ascensor, seminuevo

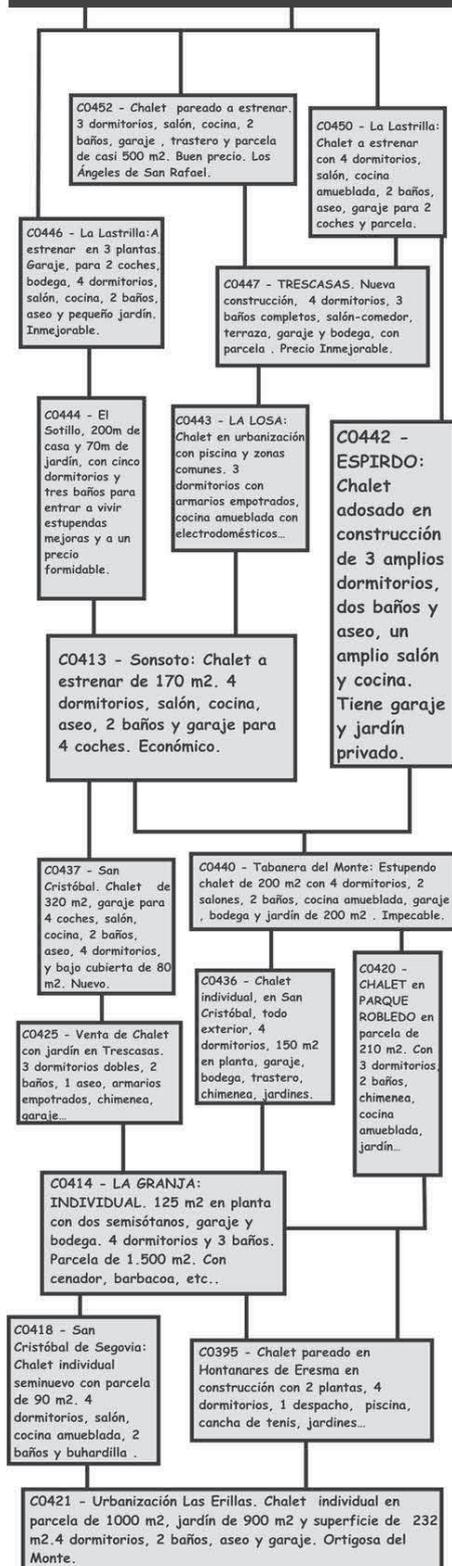
JTO A SANTA EULALIA dos dormitorios un baño calef. Individual cocina amueblada muy soleado buen estado VEAMOSLO.

44 03 13
44 04 39

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com



CHALETS EN VENTA



SMWITAN
VENTA COSTA

TORREVIEJA
 URB. ROCIO DEL MAR
 200m de LA PLAYA
 2 dormitorios
 Piscina comun.
 96.569,41 €
 REF:TV510V

ALMUÑECAR GRANADA
 2ª LINEA DE PLAYA
 2 dormitorios
 cocina amueblada
 salon y terraza al mar.
 REF: AL700V

ISLA CRISTINA HUELVA
 APARTAMENTO: 2 años totalmente amueblado Magnifica terraza.
 Ref: IC600V

OROPESA DEL MAR CASTELLON
 2ª LINEA DE PLAYA
 2 dormitorios
 salon con terraza.
 Piscinas comunes con jardin
 REF: OR800V

TORREVIEJA

APARTAMENTO en Casco Urbano. 2 dormitorios, equipado,garaje y trastero opcionales, piscina

APARTAMENTO Playa de Orihuela 2 dormitorios, equipado, parking piscina comunitaria

APARTAMENTO en Casco Urbano 2 dormitorios, equipado, garaje y trastero. Piscina comunitaria

APARTAMENTO en Nueva Torrevieja. 2 dormitorios, equipado, piscina comunitaria.

APARTAMENTO zona Acequion 2 dormitorios, equipado, garaje y trastero, piscina comunitaria a 500 m de la playa

APARTAMENTO Playa Los Locos 2 dormitorios, equipado.

DUPLEX zona Altos del Limonar 2 dormitorios, equipado. Piscina comunitaria. Parking

APARTAMENTO zona el Paraíso 2 dormitorios, piscina comunitaria playa a 500 m.

DESDE 109.750€

Sargento Provisional. 20-1ºD
 921 441 888 - 921 438 067

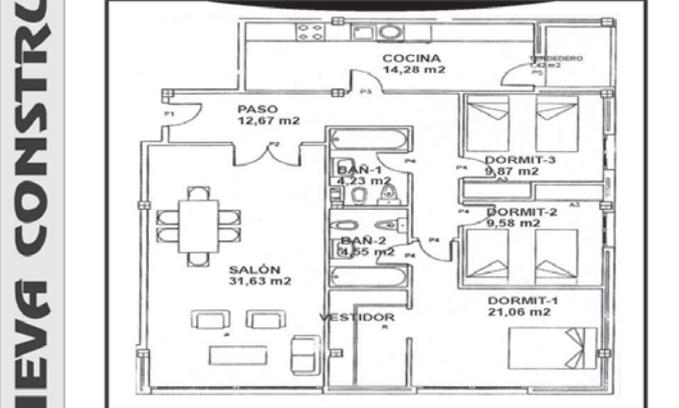
www.solexclusivas.com

SOL INMOBILIARIA
 AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

GRAN URBANIZACIÓN **GRAN URBANIZACIÓN**

EXCLUSIVA
PISOS en EL SOTILLO

DESDE 110 A 133 m2



- GRANDES VIVIENDAS**
- EL MEJOR PRECIO DE SEGOVIA**
- 3 y 4 DORMITORIOS**
- GARAJE Y TRASTERO**
- SALONES DESDE 25 HASTA 32 m2**
- MAGNÍFICA SITUACIÓN**
- CALIDADES DE LUJO**
- GRANDES TERRAZAS**
- HAGA YA SU RESERVA**

EXCLUSIVAMENTE EN SOL INMOBILIARIA

GRAN URBANIZACIÓN **GRAN URBANIZACIÓN**

Subete al
globo de
RE/MAX



RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios

PRECISA
AGENTES
COMERCIALES
POR
AMPLIACIÓN
DE NEGOCIO.

Incorporación
inmediata

Subete a
una gran
multinacional
del sector
inmobiliario

921 41 30 09
Escultor Marinas 12
www.remax.es



INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia

ESPECIAL PROMOCIONES

VENTA DE APARTAMENTOS
Y PISOS EN
VALVERDE

- * Garaje y Trasteros
- * Parquet
- * Rotura de Pte.Térmico
- * Puertas de Roble
- * y mucho más.....

**¡ENTREGA
FINALES 2.005!**
(Grandes Facilidades de Pago)

NO DEJE DE INFORMARSE

VIVIENDAS

CENTRO DE
SEGOVIA

RESIDENCIAL
ALTOS DE
SAN MILLAN

¡¡ ABIERTA LISTA
DE ESPERA !!

PROXIMA
ENTREGA
CHALETES

**LOS ANGELES
DE SAN RAFAEL**

Distintos modelos
Con parcela de 535m²
Desde 123.600.-€

15% DE ENTRADA
RESTO COMODOS PLAZOS

**VIVIENDAS
EXCLUSIVAS**

Aticos y viviendas
de 2 y 3 Dormitorios
en pleno corazón del
Mediterráneo

DESDE:
530.-€/mes
Mínima Entrada desde 12.800.-€

CASTELLON
Alcossebre

VENTA DE APARTAMENTOS
EN

LA HIGUERA

- * 1 Dormitorio
- * Cocina Independiente
- * Ascensor
- * Magnífica Situación

DESDE
80.000.-€

(Plaza de Garaje Opcional)

921 44 30 31
www.mansino.com

Profesionales a su servicio



**Adosado en
Hontanares**

2 dormitorios
Parcela de 135 m²
Muy buenas calidades.
Bien situado

Precio: **168.283 €**
(28.000.000 ptas)

¡¡INFORMESE HOY
MISMO EN NUESTRA
OFICINA!!

**ESTUPENDO
SOLAR EN
CANTIMPALOS**

4.300 m² de superficie

Muy bien situado
**INFORMACIÓN
PERSONAL**

NUEVA
PROMOCIÓN
DE PISOS
EN BERNUY



1 y 2 dormitorios
Trasteros y garajes
Facilidades de pago.

Infórmese
sin compromiso

Desde 77.500 €
+ gastos

Le esperamos en nuestra
oficina en:
**C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA**

921 41 30 68
699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

**FINCAS DE
RECREO Y CAZA
FINCAS URBANAS**

**DIVERSIDAD DE
PRECIOS Y
TAMAÑOS
¡CONSÚLTENOS!**

PARCELA URBANA
EN
TORRECABALLEROS

URBANIZACIÓN
EL BALAGAR
600 M²,
TODOS LOS
SERVICIOS
REF. 2207

CASAS DE PUEBLO

CABANILLAS

SEMI-NUOVA,
TOTALMENTE
AMUEBLADA
3 DORMITORIOS,
BAÑO Y ASEO
AMPLIO SALÓN Y
COCINA
VIGAS DE MADERA,
ESTILO RÚSTICO
¡MUY BONITA!
REF. 1425

**PAJARES
DE PEDRAZA**

80 M² PARA
REHABILITAR
605 M² DE
PARCELA
BONITO ENCLAVE
REF. 2206



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN
C/LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS**
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

**PROMOCIÓN
ABADES**

CHALETES ADOSADOS
2 DORMIT. + ÁTICO
PLANOS EN OFICINA
¡¡PREGÚNTANOS!!

**PROMOCIÓN
BERNUY**

**PISOS DE 1 Y 2
DORMITORIOS**

**GARAJE Y
TRASTERO**

VISÍTANOS

El **10**
De Su **GESTIÓN**

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pl. Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

LA LASTRILLA

RESIDENCIAL

"VISTAS DE SEGOVIA"

CHALETS

ADOSADOS

**SUPERFICIE 280 m2
EXCELENTES CALIDADES**

*** SEMISOTANO**

GARAJE DOS COCHES

BODEGA CON CHIMENEA

TRASTERO · LAVADERO

ASEO

*** PLANTA BAJA**

AMPLIO SALON

COCINA CON TERRAZA

DORMITORIO-DESPACHO

BAÑO

*** PLANTA PRIMERA**

3 DORMITORIOS

2 BAÑOS

BAÑERA-HIDROMASAJE

*** BAJOCUBIERTA**

TOTALMENTE HABILITADO

TERRAZA · SOLARIUM

CALEFACCIÓN INDIVIDUAL

GAS NATURAL

TARIMA FLOTANTE

EN DORMITORIOS

Y BAJOCUBIERTA

Atico

PROMOCIONES

EN LA MURALLA

Plaza San Sebastián. 3 ÚNICOS PISOS de 2 y 3 dormitorios. ¡¡EXCELENTES!!
122, 176 Y 191 m2 construidos.
Vistas a Pl. S. Sebastián o a Pl. Oriental.

PISOS y CHALÉS PAREADOS

En la zona más tranquila de Torrecaballeros, chalés pareados por sólo 248.205 euros y pisos de 1, 2 y 3 dorm. en la urbanización más bonita del lugar.

LA HIGUERA

16 apartamentos de 1 dormitorio desde sólo 80.000 euros (13.310.000 ptas. más IVA)
Buenas vistas y muy luminosos

CTRA. de LA GRANJA

Chalés pareados de 4-5 dormitorios en parcela de 350 m2 cerca del próximo campo de golf
Entrega aprox. en 24 meses.

VALVERDE

En construcción avanzada y en una zona excelente, pisos de 1, 2 y 3 dormitorios con garaje y trastero. (Construye Volconsa)

TABANERA

Pareado rústico precioso. Próxima entrega

ZONA REGIMIENTO

Últimos pisos en construcción de 2 y 3 dormitorios.
Una sola planta o dúplex con terraza.
Interesante forma de pago.

SAN LORENZO

Promoción de pisos de 3, 4 y 5 dorm. con garaje y trastero.
¡¡ Indícanos cómo quieres tu vivienda !!
¡¡ Participa en su construcción !!

BERNUY

Interesante promoción.
Pisos de 1 y 2 dormitorios (Bajos con jardín y áticos con terraza)

Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS VENTA

SE VENDE piso de dos dormitorios totalmente reformado, zona del Salvador, con garaje.

SE VENDE piso de dos dormitorios en Palazuelos, como nuevos, con garaje y trastero, piscina y zonas verdes comunes, interesante precio.

SE VENDE piso de dos dormitorios, cocina amueblada, 2 terrazas, en San Cristobal, garaje y trastero.

SE VENDE precioso apartamento estilo rustico en torrecaballeros, con garaje, exterior.

SE VENDE piso de dos dormitorios en san jose, reformado, puerta blindada.

SE VENDE duplex a estrenar en la granja, dos dormitorios, dos baños, excelentes calidades.

SE VENDE precioso atico en la granja semiamueblado, con dos dormitorios, parquet, gastos individuales, garaje

SE VENDE duplex de tres dormitorios en via roma, a estrenar, con garaje y trastero,

SE VENDE apartamento de 1 dormitorio, en la lasrilla, excelentes vistas, atico con terraza.

NUEVA PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS EN HONTANARES DE ERESMA



1 Y 2 DORMITORIOS

**DESDE 74.000€
12.312.564 Pts**

MIGUEL TOVAR
IMT

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

CHALETS EN VENTA EN TRECASCAS

Vigas de madera
Pórtico rústico
Excelentes calidades
Parcelas de 400 mts.
¡¡PÁSATE POR NUESTRA OFICINA!!

MAGNÍFICA OPORTUNIDAD FINCA URBANIZABLE

18.000 mts.
en **LA LOSA**
Precio super interesante
¡¡VEN A VERNOS!!

El 10 De Su GESTIÓN

MAGNÍFICA OCASIÓN CHALET EN OTERO DE HERREROS

3 dormitorios
2 baños y aseo
Trastero. Garaje.
Excelente precio
**¡¡LLAVE EN MANO!!
¡¡NO TE LO PUEDES PERDER!!**

MAGNÍFICO CHALÉ EN HONTORIA

4 dormitorios
2 baños y aseo
Bodega y Buhardilla
Garaje
jardín de 150 m
¡¡INTERESANTE PRECIO!!

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

EN CONSTRUCCION

- CHALETS
- VIVIENDAS
- APARTAMENTOS
- LOCALES
- ESCUELAS
- GUARDERIAS
- CENTRO SANITARIO
- HOTELES
- BANCOS
- RESTAURANTES, BAR
- ZONAS VERDES
- ZONAS DEPORTIVAS
- CLUB SOCIAL
- GIMNASIO

COMPLEJO RESIDENCIAL "ROBLEDO"

UN LUJO AL ALCANCE DE TODOS

A LA VENTA LA 3ª FASE

ÚLTIMAS VIVIENDAS

VISITE CHALET PILOTO

RAMIREZ T

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

Ken Loach, en '¡Qué grande es el cine!'

El programa de José Luis García '¡Qué grande es el cine!', todos los martes en La 2 a las 22,45 horas, nos trae una de las primeras obras de Ken Loach. La película elegida por García es *Black Jack*, realizada en 1979, está ambientada en un período histórico, y denuncia la represión en la Inglaterra del siglo XVIII.



Julia Otero dirige 'Las cerezas'.

'Las cerezas' recibe a Sánchez Dragó

Esta semana, Julia Otero ha invitado a *Las cerezas* (La Primera; 22,00 horas) a la ex tenista Arantxa Sánchez Vicario, que ha dejado el mundo del tenis femenino español algo huérfano. En el programa estará el escritor Fernando Sánchez Dragó, que presentaba el programa *Blanco sobre negro*.

Cambio de imagen en 'Cosmopolitan'

El canal dirigido exclusivamente a mujeres, *Cosmopolitan*, en el dial 26 de Digital +, mostrará en una edición especial de *Atractiva-T* cómo se cambia la imagen de una mujer. Este especial mostrará cómo una espectadora aumenta su atractivo y consigue parecerse a la figura pública que más admira.

El embarazo de Doña Letizia, muy seguido

Los programas especiales sobre el embarazo de la Princesa de Asturias emitidos la noche del domingo por televisiones nacionales en 'prime time' consiguieron una audiencia conjunta del 30%, con un promedio superior a los 4,7 millones de telespectadores, según Corporación Multimedia.

'La vida en dulce', cita diaria con el cocinero de los postres

Los fines de semana, Canal 4 también dedica un espacio al apasionante mundo de la cocina • Juan Pozuelo 'Descubre la pasta' los sábados y domingos a las 14,00 horas

• De lunes a viernes, y a las 14,00 horas, el chef Iñigo Pérez le contará, de la manera más fácil y amena, los trucos para hacer los postres más ricos y económicos.

SPC

Esta semana, Canal 4 está de estreno. Todos los días, a las 14,00 horas, la cadena regional propone al espectador una cita culinaria. De lunes a viernes, las recetas de los postres más sugerentes de la mano del cocinero Iñigo Pérez en el programa *La vida en dulce*. Los fines de semana, el maestro de la cocina Juan Pozuelo contará en el espacio *Descubre la pasta* los secretos para realizar los platos más sabrosos.

En el programa de hoy, Iñigo Pérez da las claves para dejar en su punto una corona de albaricoque con natillas, pastelitos suflé de chocolate y un rollo de frutos secos. Este cocinero guipuzcoano comenzó de la mano de Martín Berasategui, con el que llegó a ser jefe de cocina. Posteriormente, pasó a trabajar como cocinero en Francia. En 1993 se incorporó como jefe de cocina al conocido restaurante *El amparo*. En 2001 abrió los suyos propios: *El fogón de Zein*, en Madrid y, más tarde, *El Urrechu*, en la localidad madrileña de Pozuelo de Alarcón. Ha colaborado con dis-



Iñigo Pérez llegó a ser jefe de cocina con el prestigioso cocinero Martín Berasategui. / CANAL 4

tintas cadenas de televisión siendo una de las piezas clave del canal temático Canal Cocina.

POZUELO. Por su parte, Juan Pozuelo es profesor de hostelería y maestro de programas de televisión. También se dio a conocer a través de Canal Cocina. La cerámica es uno de los puntos fuertes

de sus clases en televisión. Su objetivo, contar las cosas de tal manera que las entienda todo el mundo. Así, se acerca al mercado, compra los ingredientes que necesita y elabora recetas sencillas pero suculentas. A partir de esta semana, todas esas recetas en *Descubre la pasta*, a las 14,00 horas.

De lunes a viernes, la parrilla

matutina de Canal 4 se completa con la telenovela *Carissima*, a partir de las 13,00 horas. Una producción venezolana protagonizada por Roxana Díaz, Carlos Montilla y Violeta Aleman donde el amor juega un papel muy importante. Justo después de *La vida en dulce* llegan los servicios informativos Canal 4 Noticias (14,25 horas).

► TELE 5

Una joven amenaza con tirarse por la ventana en 'Hospital Central'

E.P./ MADRID

Tele 5 emite, a las 22,00 horas, el episodio 'Seis caras iguales' de la serie interpretada por Sergi Mateu, María Casal, Fátima Baeza y Jordi Rebellón, *Hospital central*. En este capítulo, una joven amenaza con tirarse de la azotea de un reformatorio si no le dejan ver a su novio. Los miembros del Samur intentarán convencerla de lo contrario, aunque no con mucha suerte ya que la joven se precipitará al vacío.

Por otro lado, comienza una trama que durará varios capítulos en la que un niño ingresa en Urgencias con dolores de cabeza. Tras serle practicadas varias pruebas, todas indican que se encuentra perfectamente de salud.

Además, un joven se niega a reconocer que tiene un problema con su alimentación tras ingresar en el Central después de haber sufrido un desmayo.

La serie de la productora Videomedia que emite Telecinco la noche de los martes consiguió un registro espectacular en su regreso a la pantalla, al conseguir congrega 5.199.000 espectadores frente al televisor, lo que supuso un 28,7% de cuota de pantalla.

Además, el primer capítulo, titulado *A corazón abierto*, llegó con las incorporaciones de los actores Merce Llorens, Jesús Olmedo y Marco de Paula.



**TODO EL COMERCIO DE SEGOVIA
TRATADO COMO SE MERECE**

SEGOVIA EN ALZA
HOY A LAS 21:00 H. CON ARACELI RODRÍGUEZ
DESDE LA CÁMARA DE COMERCIO DE SEGOVIA
... Y A LAS 22:00 H. MÁS MADERA CON REMI SANZ

ENTREVISTA



Desayunos con los Estatutos valencianos

El programa dirigido y presentado por Pepa Bueno que tiene hoy como invitado a Francisco Camps, presidente de la Generalitat Valenciana. El programa contará con los periodistas Esther L. Palomera, del diario La Razón, Lucía Méndez, de El Mundo y Enric Hernández, de El Periódico de Cataluña, que hablarán con Francisco Camps. TVE 1. 09,00 HORAS

CINE, EN CANAL 4



Historias de Gansters en Castilla y León

Rfime dirigido por Mike Hurst y protagonizado por Jhon Hurt, Carrie-Anne Moss y Joe Pantoliano, donde la persona más amada puede convertirse en la más peligrosa.

CANAL 4. 00,05 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENAS 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional 07:00 TELEDIARIO MATINAL Presentado por Igor Gómez, Susana Roza y Salvador Martín Mateos en la información deportiva 09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE Espacio de actualidad con entrevistas y tertulias dirigido y presentado por Pepa Bueno 10:00 SABER VIVIR Espacio dedicado a la salud presentado por Manuel Torreiglesias. 11:05 POR LA MAÑANA	07:00 THAT'S ENGLISH 07:30 LOS LUNNIS -Los minimounstruos -Alf -Aventuras en pañales -Tweenies 09:30 AQUÍ HAY TRABAJO 10:00 T.V. EDUCATIVA; LA AVENTURA DEL SABER 2005 11:00 LA BOTICA DE LA ABUELA 11:15 ESPAÑA ES 12:30 CANCIONES DE EUROVISIÓN 13:00 LOS LUNNIS -Los Lunnis. La serie -Arthur -Digimon Frontier -La vaca Connie 15:15 SABER Y GANAR Concurso	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana tanto del ámbito nacional como internacional. Incluyendo los deportes y la previsión meteorológica. 09:00 RUEDO IBÉRICO Espacio de análisis político en el que se entrevista a un personaje de actualidad, y se realiza una tertulia donde se comenta la actualidad informativa más relevante. Dirigido y presentado por Montserrat Domínguez. 10:00 EN BUENAS MANOS Con Bartolomé Beltrán 10:45 CADA DÍA	07:00 INFORMACIÓN BURSÁTIL 11:30 EL REMATE 13:00 AVANCE INFORMATIVO: Como cada mañana, Antonio Renedo trae las noticias más destacadas acontecidas a lo largo de la mañana. 13:05 CARISSIMA 14:00 LA VIDA EN DULCE: 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición: Las noticias nacionales e internacionales más revelantes de la jornada con Antonio Renedo y Estefanía Ureña. Incluye la información meteorológica y deportiva. 15:00 ENCUENTROS 15:30 A TU SALUD 16:00 LA TARDE ES TUYA: Cristina Camell y sus colaboradores traen toda la ac-	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentado por Ana Rodríguez y José Luis Fuentesilla. 09:10 LA MIRADA CRÍTICA Espacio de análisis político y tertulia presentado por Vicente Vallés. Ofrece una entrevista a un personaje relevante y se da un repaso a los periódicos tanto del ámbito nacional como internacional. 10:45 EL PROGRAMA DE ANA ROSA Magazine presentado por Ana Rosa Quintana.

Necesitamos tu Sangre

Vente a donar

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39
921 41 92 91

14:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN Espacio de noticias con la actualidad de la jornada que presta especial atención a la actualidad local y regional. 14:30 CORAZÓN DE PRIMAVERA Espacio dedicado a la crónica rosa 15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas del día. Presentado por Ana Blanco y María Escario con la información más destacada de la jornada deportiva. 15:55 EL TIEMPO Espacio meteorológico con la información del tiempo más destacada para los próximos días 16:00 AMOR REAL Telenovela 16:55 OBSESIÓN Telenovela 17:50 EL ENEMIGO EN CASA Concurso 18:35 CUÉNTAME CÓMO PASÓ Reposición de la serie protagonizada por Imanol Arias y Ana Duato	15: 45 GRANDES DOCUMENTALES 16:55 PALABRA POR PALABRA 17:30 LOS LUNNIS -Tommy y Oscar -Los Lunnis; la serie -Las tres mellizas 19:15 PADRES EN APUROS 19:30 PAISAJISMO DEL SIGLO XXI 20:00 BALONCESTO. LIGA ACB DKV Joventut-Real Madrid Desde el Palacio de Deportes Municipal de Badalona 21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO 22:00 LA 2 NOTICIAS 22:40 EL TIEMPO 22:45 QUÉ GRANDE ES EL CINE 23:00 -Black Jack. 01:15 -Coloquio con Antonio Giménez Rico, Nativel Preciado y José Antonio Pruneda 02:00 EUROPA 2005 02:30 CONCIERTOS DE RADIO-3 03:00 LA PERLA NEGRA 04:00 TELEDEPORTE 05:30 EURONEWS	14:00 LOS SIMPSON Serie de animación <i>A Bart le regalán un elefante</i> <i>El heredero de Burns</i> 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias presentado por Roberto Arce y José Antonio Luque con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva más destacada de la jornada y la previsión meteorológica para las próximas horas. 15:45 LA BUENA ONDA DE LA TARDE Magazine de variedades presentado por Alicia Senovilla 18:00 NÚMEROS LOCOS Concurso presentado por Carlos Sobera 19:00 EL DIARIO DE PATRICIA Programa de testimonios en el que los invitados y los telespectadores, vía telefónica, comparten sus experiencias en los mismos temas. Presentado por Patricia Gaztañaga.	tualidad de nuestros famosos y los temas a debate que más interesan a la sociedad con los mejores debates. 18:00 INFIERNO EN EL PARAÍSO 18:50 AL SALIR DE CLASE: 19:15 KAOS: Programa de zapping que mostrará los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de Televisión. 19:55 ACTUALIDAD LOCAL. Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Araceli Rodríguez. 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: 21:00 CASTILLA Y LEÓN SE MUEVE 21:30 SEGOVIA EN ALZA. Programa realizado desde la Cámara de Comercio y presentado por Araceli Rodríguez. 22:00 MÁS MADERA. Remi Sanz nos trae como todas las noches, el mejor entretenimiento, con entrevistas, concursos y colaboraciones. 23:30 ACTUALIDAD LOCAL 00:05 CINE ACCIÓN: NEW BLOOD 01:30 CÓDIGO ROJOC 02:30 MTV MÚSICA	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. Subtitulado para sordos. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. 16:30 LA CASA DE TU VIDA Concurso de telerrealidad presentado por Óscar Martínez 17:00 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia. Presentado por Emma García acompañada de sus habituales colaboradores. 19:30 IALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús Vázquez
---	---	---	--	--

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

DCB Digital Century S.L.

20:00 GENTE Espacio de sucesos y de crónica social presentado por María José Molina y Sonia Ferrer. 21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo concentrado en la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. 21:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 22:00 LAS CEREZAS Espacio de entrevistas a personajes de actualidad política, social y cultural que transcurren a dúo, en curiosa combinación, salpicado de humor, dirigido y presentado por Julia Otero 00:15 URGENCIAS Serie 01:30 TELEDIARIO 3 02:00 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA 03:30 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	POPULAR TELEVISION 08:00 POPULAR TV NOTICIAS 09:10 CINE: "ME SIENTO REJUVENECER" 11:00 POPULAR TV NOTICIAS 12:00 REGINA CAELI 12:05 SANTA MISA 13:00 TODO DEPORTE 14:00 POPULAR TV NOTICIAS 14:30 DOCUMENTALES 15:00 EL TIRACHINAS TV 15:30 CINE: "MAMA A LA FUERZA" 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 19:00 EL CHAVO DEL 8 19:30 DIBUJOS WARNER 20:00 POPULAR TV NOTICIAS 20:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 20:40 PETER GUNN 21:00 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 21:08 CINE: "KARTUM 2/2" 22:30 ENTRE LÍNEAS 22:58 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 23:05 DEBATE POPULAR 00:00 POPULAR TV NOTICIAS 00:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 00:35 SE COMENTA, SE DICE 01:05 COVERDALE'S CORNER	20:15 PASAPALABRA Concurso de preguntas y respuestas presentado por Silvia Jato en el que participantes e invitados muestran su habilidad con el lenguaje. 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo 21:45 MIS ADORABLES VECINOS <i>La maldición de los Sánchez</i> Serie 23:45 BUENAFUENTE Andreu Buenafuente presenta el late show que incluye entrevistas, reportajes, humor y música en directo 01:45 SEXO EN NUEVA YORK Serie 02:15 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo 02:45 TELEVENTA Espacio de telepromociones 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	TELESEGOVIA 9:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 9:30 TELEDEPORTES SEGOVIA 10:00 PLAZA MAYOR 11:00 TELENOVELA "PRIVILEGIO DE AMAR" 12:00 TELESERIE "EL ALMA HERIDA" 15:55 CARTELERIA 13:00 A MESA Y MANTEL 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 15:05 FÚTBOL SALA 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 CINE. BORRASCA 17:30 LA HORA ANIMADA 18:30 TELESERIE "COMPAÑEROS" 19:50 LAS NOTICIAS DEL DÍA 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 21:15 ESTUDIO 9 21:50 QUE NO FALTE NADIE 22:15 FÚTBOL SALA 22:45 PLAZA MAYOR 0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. Además, incluye la información deportiva y los últimos datos de la previsión meteorológica. 21:15 PECADO ORIGINAL Espacio de humor que repasa la actualidad con ácidos reportajes 22:00 HOSPITAL CENTRAL <i>Seis caras iguales</i> 23:45 CRÓNICAS MARCIALES Late show presentado por Javier Sardá. Le acompañan sus habituales colaboradores. 02:20 INFORMATIVOS TELECINCO 02:45 INFOCOMERCIALES 05:45 LA LÍNEA DE LA VIDA 06:15 NOCTURNOS
---	---	---	---	--

DOCUMENTAL



'9 metros cuadrados' de telerrealidad en Documanía

Aunque parece que estaba todo inventado en lo que a reality se refiere, Documanía nos sorprende con un nuevo programa. *9 metros cuadrados* es la nueva apuesta de la cadena con cinco episodios que muestran de manera real y precisa, la dureza del día a día en una prisión francesa.

DIGITAL +

CONCURSO



Concurso cultural, 'Palabra por palabra'

Palabra por palabra, el concurso cultural de La 2, contará hoy con la participación del escritor Antonio Gómez Rufo que indicará su palabra favorita cantinela.

LA 2, 17,00 HORAS

CANAL + | **TELEMADRID**

- 07:05 ZAP, ZAP, ZAPIN
- 07:55 LO + PLUS
Repetición del magazine presentado por Manu Carreño y Ana García Siñeriz
- 08:45 NOTICIAS CNN+
Espacio informativo con las noticias más relevantes del día tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye las noticias más relevantes del mundo deportivo y la previsión meteorológica.
- 09:00 CINE
Un diploma muy caro. EEUU. 2002. Dirección: Bruce McCulloch. Intérpretes: Jason Lee, Tom Green, Leslie Mann, Dennis Farina.
- 10:23 CINE: *Frida*
- 12:30 CARA A CARA

- 07:00 TELENOTICIAS
Las noticias de la mano de Álvaro Santos.
- 07:55 CYBERCLUB
-Doraemon
-Catdog
- 09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA
Presenta Ely del Valle. Invitado: Juan Iranzo, Director del Instituto de Estudios Económicos.
- 09:30 BUENOS DÍAS, MADRID
Magazine informativo presentado por Begoña Tormo y Alipio Gutiérrez con Chus Galán en el espacio deportivo.
- 11:15 VIVE LA VIDA
Magazine presentado por Cristina Tárrega. Incluye:

tu centro comercial de Segovia

Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

- 13:00 LA HORA WIKI
Magazine de entretenimiento dirigido al público joven
- 13:30 LOS 40 PRINCIPALES
Espacio musical que recoge la actualidad a través de los mejores video clips
- 14:00 MÁS DEPORTE
- 14:50 NOTICIAS CNN+
- 15:00 TELESERIE
Friends
El de los tiburones
- 15:30 LO + PLUS
Magazine de entrevistas presentado por Ana García Siñeriz y Manu Carreño
- 16:30 CINE: *Star Trek*
- 18:22 CINE: *Solaris*
- 20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN
- 20:30 LA HORA WIKI
- 21:00 CONTRARRELOJ
- 21:30 NOTICIAS CNN +
- 21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL
- 22:00 CINE ESTRENO
My little eye

- 12:35 ¿QUÉ COMEMOS HOY?
Patatas con setas y mini hamburguesas
- 13:15 ALTO Y CLARO
- 14:00 TELENOTICIAS
- 15:00 EL TIEMPO
- 15:05 DEPORTES
- 15:30 CIFRAS Y LETRAS
Concurso cultural presentado por Paco Lodeiro.
- 16:00 GRAN VÍA DE MADRID
Magazine de actualidad presentado por Marta Robles
- 18:00 MADRID DIRECTO
Programa informativo de reportajes y conexiones en directo que presenta Inmaculada Galvan.
- 19:30 METRO A METRO
- 20:30 TELENOTICIAS
- 21:25 LOS IMPOSIBLES
- 21:55 CINE: EL MEGAHIT
El Patriota. Director: Roland Emmerich. Intérpretes: Dean Cain, Mark Gordon, Gary Levinson.
- 01:10 DIARIO DE LA NOCHE
- 01:40 ESPACIO FERIA SAN ISIDRO

GMS 921 41 32 32 GMS

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 | 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

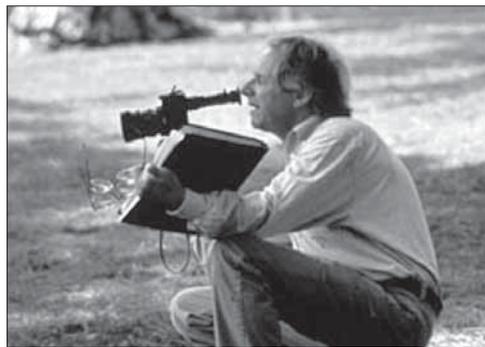
- 23:36 CINE
El señor de los anillos: el retorno del rey
- 03:00 NBA+
- Play offs
- 06:15 DOCUMENTAL
La mente humana: cóncete

- 02:00 PLANETA DOC
- La mirada de Steve Mcmurry
- El genoma humano: Resolviendo el enigma del cáncer.
- 03:50 DOCUMENTAL
Exploración planeta
- 04:20 PROGRAMACIÓN LAOTRA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
LA 2 23:00
BLACK JACK
★★★

Título original: "Black Jack". GB. 1979. Dirección: Ken Loach. Intérpretes: Jean Franval, Stephen Hirst, Louise Cooper, John Young. 105 m.



Ken Loach, director del filme.

Histórico Ken Loach

Tolly es un joven aprendiz de tendero en la Inglaterra del siglo XVIII. Un día salva a un salteador de caminos, de nombre Black Jack, de morir ahorcado y, poco después, ayuda también a la joven Belle. Interesante drama histórico y de compromiso social que denuncia la represión en el entorno escolar, familiar y médico. El realizador Ken Loach es el responsable de este largometraje que, a pesar de la corrección de su factura, no está entre los títulos más aplaudidos del director de películas como 'Tierra y libertad', 'Agenda oculta' y 'Lloviendo piedras'.

Canal + 16:30
STAR TREK: NÉMESIS
★

Título original: "Star Trek: Nemesis". EEUU. 2002. Dirección: Stuart Baird. Intérpretes: Patrick Stewart, Jonathan Frakes, Brent Spiner, Michael Dorn. 96 m.

El capitán Jean-Luc Picard y el resto de la tripulación del Enterprise vuelven al espacio en una misión diplomática cuyo objeto es firmar la paz con los romulanos. Pero al llegar al planeta alienígena, la tripulación se encuentra con una amenaza que podría llevar a la destrucción de la Tierra. Picard se enfrenta a su adversario más peligroso hasta la fecha, un sorprendente justiciero personal.

Cinemanía 17:55
MISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN
★★★

Título original: "Manhattan Murders Mystery". EEUU. 1993. Dirección: Woody Allen. Intérpretes: Woody Allen, Diane Keaton, Anjelica Huston. 103 m.



Una secuencia del filme, 'My little eye'.

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

su vecina algo más que un fallecimiento natural. Ella decide investigarlo por su cuenta, ayudada por algunos amigos.

Canal + 18:22
SOLARIS
★

Título original: "Solaris". EEUU. 2002. Dirección: Steven Soderbergh. Intérpretes: George Clooney, Natasha McElhone, Viola Davis, Jeremy Davies, Ulrich Tucker. 94 m.

El doctor Chris Kelvin es requerido para investigar el inexplicable comportamiento de un pequeño grupo de científicos a bordo de la estación espacial Prometheus, que ha interrumpido todas las comunicaciones con la Tierra. A su llegada, nada es como el esperaba, su íntimo amigo Gibarian, el jefe de la misión espacial, se ha suicidado y los otros dos científicos que permanecen con vida muestran evidentes signos de paranoia y estrés traumático como consecuencia de su investigación del planeta Solaris. George Clooney interpreta a Chris Kelvin, un psicólogo que ha de enfrentarse a su pasado; Natascha McElhone, encarna a su adorada y atribulada mujer, en un filme con un ritmo demasiado lento para un argumento absurdo.

Canal + 22:00
MY LITTLE EYE
★

Título original: "My Little Eye". GB/EEUU. 2002. Dirección: Marc Evans. Intérpretes: Jennifer Sky, Stephen O'Reilly, Laura Regan, Kris Lemche. 95 m.

Cinco jóvenes se comprometen a vivir juntos en una casa durante seis meses. Numerosas cámaras filman cada uno de sus movimientos, que luego se retransmiten a través de una página web. El premio es de un millón de dólares. Cada uno de ellos se ha apuntado movido por una razón diferente: la fama, el dinero, la aventura. Pero existe una regla en la casa que hace que este juego sea diferente del formato habitual: si un jugador deja la casa, todos pierden.

PROMOCION: En Torredondo
4 dormitorios **¡¡ULTIMOS ADOSADOS!!**
Jardín de 146 m² *En construcción - Conozca los planos*

PROMOCION: en Bernuy
Pisos 1, 2 y 3 dormitorios
- Totalmente exteriores - Ideal 1ª vivienda
- Garaje y trastero incluido - Buenos precios

ugarte®
www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

F. DESCALZO
Segovia

Con un fuerte rechazo a la falta de criterios estéticos en las nuevas edificaciones se presentó ayer el diseñador valenciano Javier Mariscal. "Los tíos del ladrillo son eso, ladrillos", dijo.

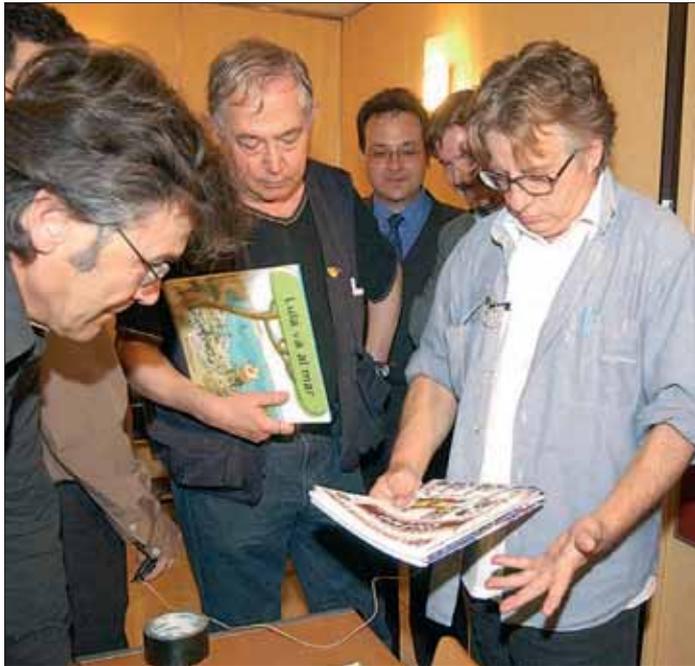
En base a esta desaprobación el autor de 'Cobi' —la mascota de los Juegos Olímpicos de Barcelona 92— auguró cambios importantes en las viviendas del futuro. "No puede ser que los baños se construyan en un rincón de la casa, oscuros y con un extractor de aires", lamentó. A su juicio, deberían disponer de más espacio, estar iluminados, contar con plantas e incluso balcón porque en estos espacios se pasan muchas horas e incluso se disfrutan algunos de los mejores momentos. "Las grandes discusiones y los mejores abrazos me los he dado con mi esposa en el baño", reconoce sin rubor.

En su opinión, el diseño del futuro ha de tener como finalidad "mejorar nuestro entorno, que nos ayude a entendernos y a ser mejores personas, en definitiva a que la vida sea más amable", dice sintiéndose.

Las ideas de Javier Mariscal (Valencia, 1950) fueron recogidas ayer por un público incondicional de este autor de cómics, innovador y que no deja indiferente a quien contempla sus trabajos. Su conferencia se enmarcó dentro del ciclo 'Grandes temas, grandes personajes', organizado por la Obra Social de Caja Segovia

Innovar el entorno

El diseñador Javier Mariscal augura importantes cambios en el diseño de las viviendas del futuro



Javier Mariscal fue agasajado con varios ejemplares de la revista El Cochinito Feroz

y por la asociación Horizonte Cultural, dentro del XX Ciclo de Primavera.

A pesar de ello no dudó en culpar a los constructores y a las entidades bancarias y de ahorro de perseguir sólo el beneficio económico. Pero, al parecer, las ideas de Javier Mariscal resultan. Quizá el diseño de sus creaciones no le guste

al presidente de Bancaja, pero consintió gastar siete millones de euros al proceso de renovación de su imagen de marca.

Los grandes acontecimientos españoles han tenido la marca de Mariscal, como el logotipo para la precandidatura olímpica Madrid 2012. De su estudio, creado en 1989 y don-

de trabajan 30 personas, han salido las imágenes de empresas como Onda Cero, y elementos para las marcas Winterthur, Swatch, el restaurante Ikea o el gran Hotel Rimini de Italia.

En la Sala Caja Segovia, Mariscal no desveló a los ansiosos estudiantes de Publicidad que aspiran a convertir sus creaciones en obras de arte cuál es la clave del éxito. "Muchas veces que pienso que lo que hago no tiene mucho valor e incluso necesito animarme en ocasiones", asegura a la vez que mantiene que desde su punto de vista no ha sido una persona afortunada. En cambio sí le considera como tal al director de cine y actor, Santiago Segura, a quien dijo admirar.

A pesar de considerarse él un "muermo", las anécdotas que acompañan a Mariscal le convierten en un hombre que no tiene pelos en la lengua ni en el lápiz. No duda en manifestar que comprarse un Mercedes ya no es ningún lujo, aunque esté con consejos de una gran empresa que acaban de presumir de su vehículo recién adquirido.

Y tampoco reprochó al humorista colaborador de El Adelantado de Segovia, Antonio Madrigal, que le hayan confundido con él.

Es más, le ofreció una dedicatoria y un autógrafo en el que puso su firma con la 'A' invertida, seña de identidad del ilustrador y humorista segoviano.

LA ÚLTIMA

FERMÍN BOCOS

Embarazo político

LA FELIZ NOTICIA DEL EMBARAZO de la Princesa de Asturias se suma al embarazoso asunto de la reforma de la Constitución en orden a equiparar en derechos a las mujeres con los varones. Digo que es embarazoso, en términos políticos, porque el procedimiento para reformar la Carta Magna pasa por el trámite disolución de las Cámaras para convocar elecciones y la posterior convocatoria de referéndum. Quiere pues decirse si quiere hacer honor al compromiso contraído con los ciudadanos al proclamar que el Gobierno que preside es el campeón en la defensa de la igualdad entre hombres y mujeres, el señor Rodríguez Zapatero habrá de anunciar cuanto antes el calendario para llevar a término la reforma.

Habló el domingo y dijo que había tiempo; habló de "horizonte", pero someter a referendo la modificación del Título II de la Constitución - el que afecta a la sucesión -, deberíamos tener las cosas claras cuanto antes. Para sacar adelante una modificación constitucional de este calado: es necesaria una mayoría de dos tercios tanto en el Congreso como en el Senado; la disolución inmediata de las Cortes; la convocatoria de elecciones; la constitución del nuevo Parlamento; la posterior ratificación y nueva aprobación por mayoría de dos tercios de ambas Cámaras y el ulterior sometimiento a referéndum para su eventual ratificación. Quiere pues decirse que para hacer frente a todo ese "horizonte" de requisitos y pasos obligados por la ley, la verdad es que el Gobierno tampoco anda sobrado de tiempo, caso de que quiera hacer las cosas bien.

Es decir: proceder a la reforma para establecer la igualdad efectiva entre varón y mujer en el tránse de sucesión (ahora en el orden regular de primogenitura es preferido el varón a la mujer), antes de que se produzca el alumbramiento. ¿Por qué? Pues para evitar eventuales agravios. Dado que en el anuncio del embarazo ha sido ya mencionado el mes de noviembre como posible fecha para el feliz nacimiento del futuro Infante o Infanta de España, no es demasiado el tiempo del que dispone el presidente del Gobierno para proponer el calendario de reformas.

Claro que, al indicar - como lo ha hecho el señor Rodríguez Zapatero que "hay tiempo de sobra" para proceder a las reformas-, quizá estaba integrando algún dato que el común desconocemos. Si el primer hijo de los príncipes de Asturias, fuera un varón- subrayo el condicional- desde luego, el tiempo para llevar a cabo las reformas ampliaría el horizonte, y, a corto plazo, dejaría de ser una situación política embarazosa.

Triangulo Inmobiliaria

En una pequeña parte podemos ayudarte a construir tu futuro

San Francisco 19 Tfn 921 41 2090
www.trianguloinmobiliaria.com

Queremos ofrecerte unos anuncios agradables... ¡¡ Síllercerte el mejor servicio

BANAK Importa

Crta. de Riaza, 29. Segovia

Mueble colonial
Mueble para jardín
Complementos
Vajillas
Cristalerías
Listas de Bodas

Telefono 921 41 33 63
www.banak.com